Limburgs Dagblad

Maasprojectiel

Donderdag 22 juli 1993

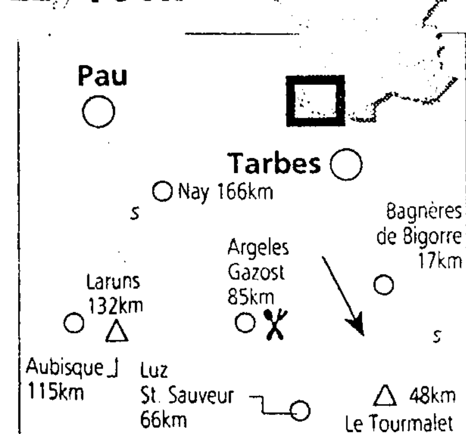
75e jaargang nr. 170.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65

Wie wint het WMC? Wie het weet mag het zeggen. En dat bent u. Lezers van het Limburgs Dagblad. Win een dagtrip naar The Phantom of the Opera. Lees op pagina 15 hoe u meedoet. Ook op de dagelijkse WMC-pagina een interview met dirigent Jacques Claessens van Concordia uit Ulestraten, een fanfare die geheel vrijwillig een stapje heeft teruggedaan. En dan een bericht vanaf de staantribunes in het Rodastadion waar ook komend weekeinde tijdens de eenzijdig gerichte showwedstrijden weer heel wat achterkanten bekeken kunnen worden. „Waarom draaien ze zich nou eens niet om?"

ZIE PAGINA 15

LE TOUR



Vandaag 17e etappe 189,5 km

Uitslag	Klassement
1. Jaskula	1. Indurain 79.11.12
2. Rominger	2. Meija op 4.28
3. Indurain	3. Jaskula op 4.42
4. Roche	4. Rominger op 5.41
5. MIllar	5. Riis op 12.15



● Zenon Jaskula

Vijf gevangenen in Overmaze strenger bewaakt

Verscherpt toezicht op zware criminelen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het toezicht in de extra beveiligde afdeling van strafinrichting Overmaze in Maastricht is verscherpt na de gijzeling van een bewaker, waarbij een vuurwapengevaarlijke man uit Rotterdam ontsnapte. De maatregelen hebben alleen betrekking op vijf 'extreem beheersgevaarlijke' gedetineerden, die op de nominatie staan voor overplaatsing naar Vught. Daar komt in de loop van dit jaar een tijdelijke inrichting voor de zwaarste criminelen van Nederland gereed.

De extra maatregelen houden in dat de vijf strenger worden gecontroleerd. Ze worden zo vaak als nodig gefouilleerd. Bovendien zal de bewaking tijdens bezoek meeluisteren en meekijken, behalve als de gevangene een gesprek voert met een advocaat.

Volgens een gedetineerde die in april betrokken was bij de ontsnapping van zes gevangenen uit De Geerhorst en daarvoor gisteren moest voorkomen, worden nu ook handboeien omgedaan op het moment dat een gevangene zijn cel verlaat.

Tot het verscherpt toezicht heeft de directie van de strafinrichting besloten na overleg met het ministerie van Justitie in Den Haag.

Kooi

Voor de ontsnapte gevangene, Mohammed Marjane (29), gold in de Maastrichtse gevangenis een algehele beperking: het strengste regime dat Nederland kent. Dat houdt ondermeer in dat alle bezoek achter glas plaatsvindt, dat de gevangene wordt gelucht in een kooi en dat hij geen contact heeft met andere gedetineerden.

Een woordvoerder van Justitie gaf gisteren toe dat het des te opvallender is dat Marjane toch in het bezit van een scherp voorwerp (vermoedelijk een mes) kon komen. Hij sprak echter met klem tegen dat er sprake van zou zijn dat het regime tegen Marjane was versoepeld. „Hij heeft sinds zijn plaatsing op 2 juni in Maastricht al het mogelijke geprobeerd om het regime versoepeld te krijgen. Maar dat is niet gebeurd," aldus de woordvoerder.

Zie verder pagina 17
● **Ontsnapping aangekondigd**

Vlaams verzet tegen daling grondwater en wijziging grens

Bom onder Grensmaasproject

DOOR LAURENS SCHELLEN

BRUSSEL – De sinds kort autonome regering van Vlaanderen zal zich vierkant verzetten tegen het grootschalige Nederlandse Grensmaasproject als dat in Belgisch-Limburg leidt tot een – vrijwel onvermijdelijke – daling van de grondwaterstand. Bovendien zal de federale Belgische regering 'de grootst mogelijke moeite hebben' met een voor het project noodzakelijke verlegging van de landsgrens. Die loopt exact langs de stroomdraad (de zogenoemde 'thalweg', de diepste punten van de bedding) van de grensrivier.

Een en ander geeft de Vlaamse minister van Ruimtelijke Ordening, Theo Kelchtermans, te kennen in een vraaggesprek met deze krant.

Allure

In het uiterst ambitieuze Grensmaasproject wil de provincie Nederlands-Limburg in nauwe samenwerking met de ministeries van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij en Verkeer en Waterstaat de – reeds overeengekomen – winning van 35 miljoen ton grind combineren met grootschalige natuurontwikkeling in en langs de grensrivier. Het project, dat van Europese allure is en een investering vergt van enkele honderden miljoenen guldens, staat of valt echter met Vlaamse medewerking en – bij grote voorkeur ook – deelname.

Maatregelen

Recente onderzoeken van onder meer het Nederlands Economisch Instituut brengen aan het licht dat de voor het project cruciale stroomgeulverbreding van de Grensmaas zal leiden tot niet te onderschatten dalingen van de grondwaterstand. Die dalingen zullen zich voordoen tot over een afstand van anderhalve kilometer aan weerszijden van de rivier.

Alleen een pakket uiterst kostbare maatregelen, zoals de aanleg van speciale (zeer diepe) kleischermen en zelfs een noodzakelijke ophoging van de rivierbedding, kunnen die negatieve effecten op het grondwaterpeil voor een deel compenseren.

Zie verder pagina 18
● **Vlaamse minister geeft krachtige waarschuwing**

Hoge boodschap



● Een Bosnische Serviër steekt letterlijk niet onder stoelen of banken hoe hij over de inzet van VN-gevechtsvliegtuigen boven Bosnië denkt. Netjes vertaald laat hij vanaf het dak van zijn huis in Markovic Polje de VN weten: Rot op, F-16's. Een boodschap die niets aan duidelijkheid te wensen overlaat. Foto: EPA

Debuut Stapel als comedy-regisseur
PAGINA 2

List en bedrog rond Belgisch mijndrama
PAGINA 18

Autotron en Beekse Bergen ijzersterk
PAGINA 10

VN houden Irak stevig in de tang

WASHINGTON – De Veiligheidsraad van de VN heeft gisteren besloten het totale handelsembargo tegen Irak van de afgelopen drie jaar volledig te handhaven, omdat Irak nog niet heeft voldaan aan de resoluties van de Raad. Ook gedeeltelijke opheffing van de sancties in de vorm van beperkte olie-uitvoer, waarop eerder deze week uitzicht leek te ontstaan, zit er niet in. Irak had daar om gevraagd teneinde met de opbrengst van de export voedsel en medicijnen te kopen. De VN handhaven de sancties zolang Bagdad niet instemt met lange termijntoezicht op de uitschakeling van zijn massavernietigingswapens. Ook dient Irak de nieuwe grenzen van Koeweit te erkennen.

het weer

max. 20º C

min. 10º C

PERIODEN MET ZON
Voordat een storing ons komende nacht bereikt, passeert vandaag een zwakke rug van hogeluchtdruk, die voor een tijdelijke weersverbetering zorgt. Naast wolkenvelden zijn er perioden met zon. In de late middag neemt door de storing de bewolking toe, in de nacht gevolgd door regen. De middagtemperatuur wordt circa 20 graden. De wind is matig uit westelijke richting. Vannacht koelt het af tot 10 graden.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:

	op	onder
zon op:	05.45	onder: 21.43
maan op:	09.50	onder: 22.40

MORGEN:

	op	onder
zon op:	05.46	onder: 21.41
maan op:	11.13	onder: 23.02

Regenverzekering levert f 500 op



„Kan ik even vangen?"

Serviërs rukken steeds verder op naar Sarajevo

Kamer terug van reces voor spoeddebat Bosnië

DEN HAAG – De Tweede Kamer debatteert volgende week donderdag over de noodsituatie in de Bosnische hoofdstad Sarajevo. De leden van de vaste Kamercommissie voor Ontwikkelingssamenwerking en Defensie zullen hiervoor hun vakantie onderbreken. Dat hebben beide commissies gisteren besloten.

Het voorstel om de humanitaire situatie in Sarajevo te bespreken, is afkomstig van het GroenLinkse Kamerlid Van Ojik. Minister Pronk (Ontwikkelingssamenwerking) zal zijn bevindingen hierover aan het parlement meedelen. De minister is deze week op bezoek in de Bosnische hoofdstad om te bekijken hoe de nood het beste gelenigd kan worden.

Oorspronkelijk zou ook de politieke situatie in het overleg met de Kamer aan de orde komen, maar daarvan is afgezien vanwege het weinige dat daarover te melden valt.

De zwaarste gevechten vonden gisteren plaats op de buiten Sarajevo gelegen berg Igman, van strategisch belang voor zowel de moslimverdedigers als de Servische aanvallers. Voor de vijfde achtereenvolgende dag hielden de Bosnische regeringstroepen stand tegen de Servische overmacht. Mocht de berg in handen van de Serviërs komen, dan behoort een definitieve aanval op Sarajevo tot de mogelijkheden.

Het vredesoverleg over Bosnië in de Zwitserse stad Genève gaat morgen van start. De Bosnische president Izetbegovic neemt ook deel aan de besprekingen. Hij wees eerder op de dag een uitnodiging voor een nieuwe ronde van de vredesbesprekingen van de hand. De leiders van de Bosnische Serviërs en Bosnische Kroaten, respectievelijk Radovan Karadzic en Mate Boban, hadden hun deelname wel toegezegd. De belofte van Karadzic aan de internationale bemiddelaars dat hij zich zal inzetten voor een onderbreking van het Servische offensief rondom Sarajevo heeft voor Izetbegovic de doorslag gegeven toch naar Genève af te reizen. De Bosnische president heeft op zijn beurt toegezegd dat de moslims hun offensief in Centraal-Bosnië zullen staken.

'Nederland helpt bij wapenwedloop Balkan-landen'

LONDEN – Nederland, Duitsland en de Verenigde Staten voeden de wapenwedloop op de Balkan met drieduizend tanks, pantservoertuigen en stukken artilleriegeschut. Die beschuldiging heeft de in Londen gevestigde British American Security Information Council (Basic) gisteren geuit.

De wapenleveranties maken deel uit van een Navo-programma dat bekendstaat als 'Cascade'. Het programma stelt een aantal Navo-landen in staat hun teveel aan wapens naar Navo-bondgenoten te sluizen. Dat teveel is ontstaan door het CFE-verdrag met de (toenmalige) Sovjetunie, waarin plafonds werden vastgesteld voor de aantallen conventionele wapensystemen die elk land mocht hebben.

Griekenland mocht krachtens het CFE-verdrag zijn arsenaal zware wapens met zestien procent uitbreiden. Inmiddels heeft het echter al 916 van die wapensystemen ontvangen, een uitbreiding van 48,7 procent. Van die 916 waren er 518 van Nederland afkomstig. Ook Turkije doet mee aan de wapenwedloop, en heeft inmiddels aanzienlijk meer wapens dan is toegestaan.



Acteur John Thaw zet voorlopig punt achter politieserie

Hoofdrolspeler zelf gesteld op Morse

DOOR GERARD BROUWER

[illegible]

Respect

[illegible]



● John Thaw (rechts) als inspecteur Morse en Kevin Whately als zijn assistent Lewis.

films. Verder verkoopt de cd met 'Morse-muziek' goed.

Thaw's vader was een vrachtwagenchauffeur uit Manchester. Op 16-jarige leeftijd besloot John acteur te worden en ging naar de Royal Academy of Dramatic. Hij won de Vanbrugh Award en de Liverpool Playhouse Award en was als 21-jarige 'reserve' voor Laurence Olivier in een toneelstuk en viel ook daadwerkelijk voor deze befaamde acteur in. Toen hij 23 was had Thaw al een eigen tv-serie: 'Redcap'. Echt naam maakte hij echter in de periode 1975 tot 1978 met de bekende politiereeks 'The Sweeney', die 53 afleveringen telde. Verder speelde hij regelmatig tv-rollen. In 1987 was hij voor de eerst maal als Morse te zien.

Dat Thaw als tv-acteur wordt gewaardeerd bleek wel toen hij in 1990 de BAFTA Award kreeg uitgereikt. Hij streeft er echter naar toch ook in het theater te spelen. Zo stond hij in stukken van Shakespeare, Saroyan en Stoppard. Toen hij voor de rol van vijftiger Morse werd gevraagd, was Thaw nog maar 44. „Maar toen ik werd geboren zag ik er al uit als 50."

Morse blijft in de films steeds een menselijke, kwetsbare man, die zelf ook fouten maakt. Thaw maakt van de politieman echter geen vrolijk figuur. „Dat kan ook niet anders," vindt de acteur. „Morse ziet steeds een verschrikkelijke kant van mensen. In feite is de onderkant van de maatschappij zijn leven."

John Thaw zegt steeds met veel plezier de rol van Morse te hebben gespeeld. De Engelse producent van de serie films hoopt dan ook met hem in de komende jaren nog af en toe eenmalige Morse-verfilmingen te kunnen maken.

Postcodeloterij naar VOO/TROS

HILVERSUM – Het RTL 4-programma Hitbingo verdwijnt van het scherm. TROS en Veronica hebben de trekking van de loterij overgenomen. De netpartners maken een spelprogramma rond deze trekking dat lijkt op formule van Hitbingo.

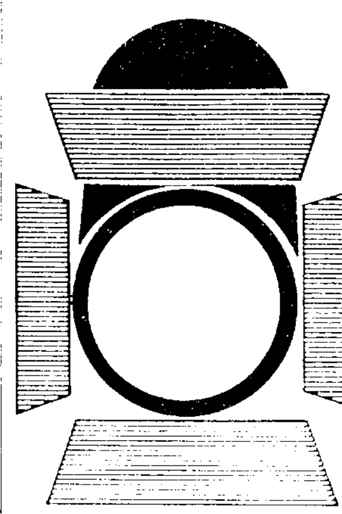
Het spelprogramma van TROS en Veronica wordt door Joop van den Ende Productions gemaakt. De omroepen hebben een contract met de postcodeloterij gesloten voor twee jaar en een optie voor een derde jaar. Een presentator voor het programma dat jaarlijks 52 afleveringen telt, is niet bekend. Het komt op Nederland 2 en maakt deel uit van de nieuwe, intensieve samenwerking tussen TROS en Veronica.

Holland FM in Limburg

HEERLEN – Het radiostation Holland FM is sinds deze week ook in een aantal plaatsen in Limburg te ontvangen. Op Holland FM wordt grotendeels muziek van Nederlandse bodem gedraaid.

Het radiostation zegt zich op de hele familie te richten en zendt 24 uur per etmaal uit. Bij Holland FM werken onder andere Chiel Montagne, Krijn Torringa en Pierre Kartner als presentator.

In Limburg is de zender te ontvangen in Geleen, Hulsberg, Beek, Stein, Valkenburg, Margraten, Nuth, Simpelveld, Schinnen, Onderbanken en Voerendaal. De frequentie is 89,4 mhz.





● *Huub Stapel.*

Huub Stapel debuteert als comedy-regisseur

Van onze rtv-redactie

ALKMAAR – Acteur Huub Stapel regisseert een comedy voor de NCVR-televisie. Het gaat om de serie 'Tegen wil en dank' die vanaf januari is te zien. Op dit moment worden bij Sleeswijk Entertainment in Hilversum opnamen gemaakt voor deze 13-delige reeks.

Stapel speelde eerder voor producent Sleeswijk in de serie 'Sjans'. Tijdens de opnamen daarvan werd de acteur steeds meer betrokken bij de spelregie, zodanig dat het een logische stap zou zijn als hij nu ook een hele nieuwe serie onder zijn hoede zou krijgen. Dat gebeurt met 'Tegen wil en dank' waarbij Liesbeth Roelofs de televisieregie heeft.

De afleveringen zijn gebaseerd op een eerder in Engeland uitgezonden comedy van Richard Ommanney. De Nederlandse bewerking is van Ton Vorstenbos en Guus Vleugel. Het verhaal gaat over buren. Een echtpaar yuppen staat tegenover een drietal hippies. Twee groepen met uiteenlopende ideeën, die niettemin tot elkaar zijn 'veroordeeld'. En dat roept de nodige curieuze situaties op.

De yuppen worden gespeeld door Hugo Haenen en Irma Hartog. Voor de hippies staan Dorijn Curvers, Maarten Wansink en Joris Lutz onder contract. De laatste, gitarist van huis uit, vervolgt daarmee zijn acteurscarrière die onbedoeld was begonnen met de serie 'Ha die Pa'. Deze reeks heeft intussen 55 afleveringen achter de rug en wordt niet meer voortgezet.

De serie heeft bovendien een sterk muzikaal element, wat voor Joris Lutz de zaak extra aantrekkelijk maakt. In 'Tegen wil en dank' is ook elke keer een gastacteur te zien.

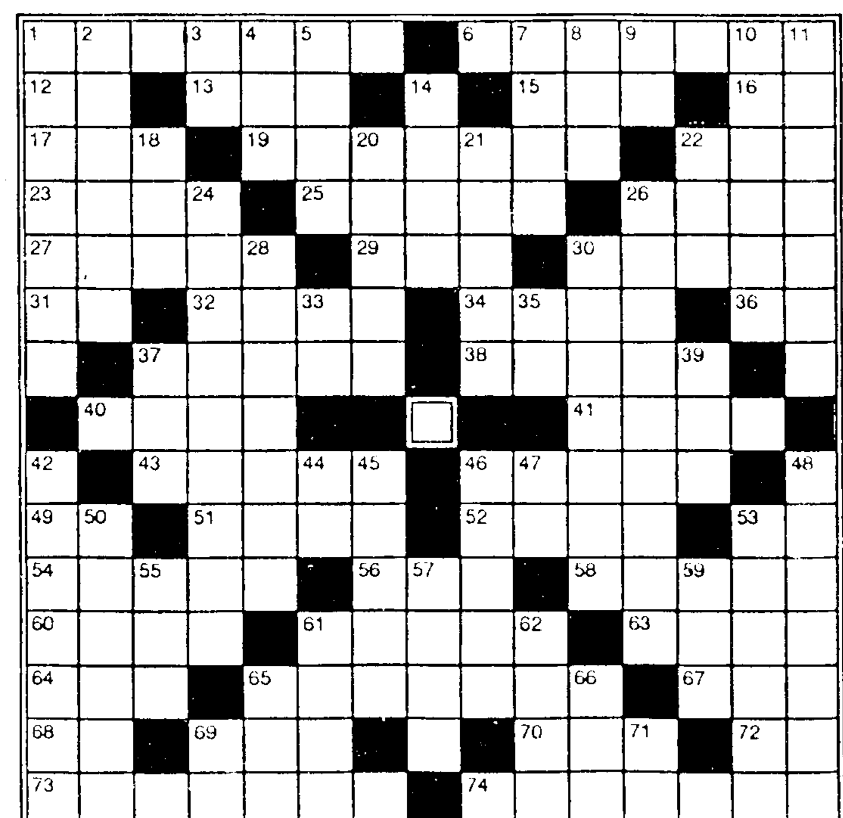
Frits Bom geeft juridische tips

HILVERSUM – Frits Bom maakt voor RTL 4 een nieuw programma waarin hij de Nederlandse kijkers gaat wijzen op hun rechten.

Een team van juristen is op dit moment bezig met de voorbereidingen van een serie uitzendingen waarin veel voorkomende civiele en strafrechterlijke zaken worden behandeld. Het nieuwe programma zal in de loop van het winterseizoen op het scherm worden gebracht.

Het is de bedoeling dat de kijker aan de hand van vragen bij de uitzending wordt betrokken. In elke aflevering wordt daarom ook een huiskamervraag gesteld. In een scène wordt bij voorbeeld getoond hoe iemand een ander dreigt met het zwaaien van een stomp voorwerp.

De bijbehorende vraag is dan: 'Is hier sprake van een strafbaar feit?'



● *Ook in het nieuwe programma wordt de luisteraar bij de uitzending betrokken.*

Presentatrice Visser gaat weg bij NOS



● *Griselda Visser.*

HILVERSUM – Presentatrice Griselda Visser heeft definitief besloten haar contract met de NOS te beëindigen. De medewerkster van Studio Sport had nog een verbintenis met de Nederlandse Omroep Stichting tot het einde van dit jaar.

Visser is niet ingegaan op het dringende verzoek van de NOS om aan te blijven. De freelance presentatrice had bezwaren tegen het inhouden door de NOS van premies op haar salaris. Zij wil als zelfstandig ondernemer beschouwd worden, maar het GAK gaat daarmee niet akkoord. Temeer omdat veel freelancers bij ziekte of ongeval toch een beroep doen op deze uitkerende instantie. De NOS wil geen commentaar geven op het definitieve afhaken van Visser. Griselda Visser zelf is onbereikbaar voor het geven van een toelichting.

puzzel van de dag



P&P E1970

71	28	1	41	13	11	14	69	24	26	35	52	57	34	51

KRUISWOORDPUZZEL

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** deel van de arm; **6** verhaal; **12** zangnoot; **13** snavel; **15** waterdier; **16** aardr. aand.; **17** reinigingsmiddel; **19** besef; **22** ontkenning; **23** groet; **25** techn. hulpmiddel; **26** signaalinstrument; **27** appelsoort; **29** omslag; **30** deel van Azië; **31** voegw.; **32** kleur; **34** denkbeeld; **36** de onbekende; **37** boom; **38** muziekstuk; **40** wapen; **41** spijskaart; **43** lengtemaat; **46** paardebit; **49** schuifbak; **51** kledingstuk; **52** niet zacht; **53** zangnoot; **54** maand; **56** vogel; **58** mnl. dier; **60** ronding; **61** pl. in Limburg; **63** rijsmiddel; **64** zwemvogel; **65** zeer groot; **67** vr. munt; **68** bijwoord; **69** bejaard; **70** lokspijs; **72** lidw.; **73** zwerver; **74** geveldriehoek.

VERTIKAAL: **1** bekwaam; **2** pl. in Z.-Holland; **3** laagtij; **4** houten pin; **5** beroep; **7** voorz.; **8** deel van een vis; **9** boom; **10** pl. in Utrecht; **11** sierlijk; **14** heilige boeken; **18** verachtelijk; **20** pl. aan de Waal; **21** veelhoevig dier; **22** gevangenis; **24** respectvol; **26** wapen; **28** apparaat; **30** eigenschap; **33** pers. vnw.; **35** zangnoot; **37** lichaamsdeel; **39** gewicht; **42** boom; **44** eminentie; **45** sierheester; **46** wetrol; **47** radium; **48** telw.; **50** zonnegod; **53** kleur; **55** kledingstuk; **57** droogoven; **59** duivenhok; **61** trekvisnet; **62** buigzaam; **65** inhoudsmaat; **66** jong dier; **69** onder andere; **71** Spaans.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: **2** mariadistel; **12** EK; **14** leer; **15** kies; **16** me; **17** eis; **19** el; **21** re; **22** bol; **23** sloep; **25** aap; **27** frase; **29** toer; **30** kraag; **32** arts; **33** Ems; **34** Zaandam; **36** set; **37** re; **38** som; **39** mee; **41** Ra; **42** tremel; **43** beleid; **44** be; **45** cel; **47** lid; **48** PS; **50** erg; **52** rollaag; **55** bat; **56** spil; **58** titan; **59** tape; **60** tapijt; **62** pijl; **63** berin; **64** aas; **65** Rb; **67** ha; **68** keg; **69** NL; **70** bies; **72** hond; **74** re; **75** grootmoeder.

VERTIKAAL: **1** zeester; **3** al; **4** reef; **5** iel; **6** ar; **7** ik; **8** sir; **9** teef; **10** es; celesta; **13** kilometerpaal; **16** moster papier; **18** soes; **20** maand; **22** bar **24** er; **25** ara; **26** pad; **28** ra; **30** kam lot; **31** gamelan; **34** zomer; **35** mel **38** sec; **40** eed; **44** bestand; **46** alt **49** stengel; **51** gips; **53** lip; **54** aal; bark; **57** lij; **59** te; **61** trio; **63** band; beo; **67** hoe; **70** br; **71** St.; **72** ho; de.

Winwoord: ZACHTAARDIGHEID

Limburg Dagblad

Directie:

[illegible]

Hoofdkantoor:

[illegible] Heerlen

Telefoon:

[illegible] 045-739881
[illegible] 045-734886
[illegible] 045-739911
[illegible] 045-719966

Fax:

[illegible] 045-739264
[illegible] 045-739364
[illegible] 045-739254

Banken:

ABN-AMRO Heerlen [illegible] 335
[illegible] 10 35 100

Rayonkantoren:

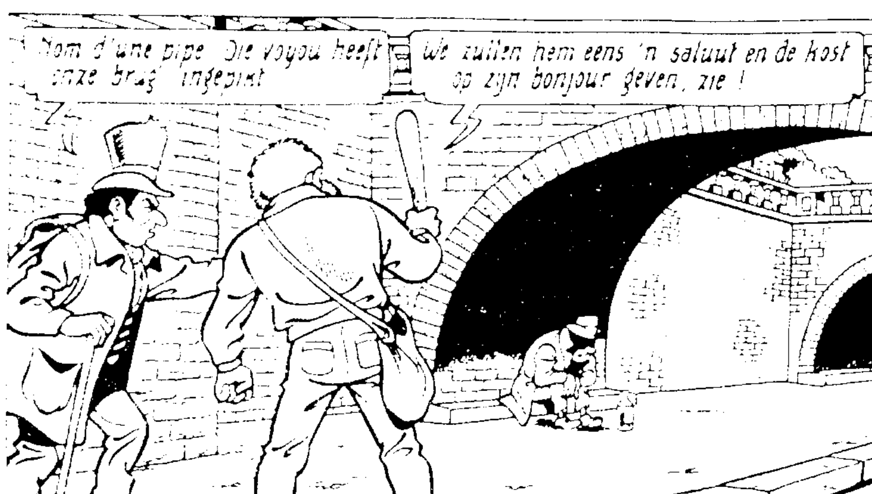
[illegible] 045-256363
[illegible] 045-745566
[illegible] 045-717719
Kerkrade 045-452902
[illegible] 045-254477
[illegible] 04750-13484
[illegible] 046-515577

Abonnementsprijzen:

[illegible]
per maand ƒ 28,40
per kwartaal ƒ 85,20
[illegible]
per maand ƒ 29,65
per kwartaal ƒ 88,45
[illegible] ƒ 1,55
[illegible] 30

[illegible] Advertentiewezen [illegible] Algemene Voorwaarden [illegible] Limburgs Dagblad.

de slimme slapjanus









recept

Meloenbavarois

1-2 meloenen, 5 gelatineblaadjes, 2,5 dl slagroom, 2 el. suiker, 2 eiwitten

Halveer de meloen(en), neem de pitten er met een lepel uit en snijd het vruchtvlees van de schil. Pureer het vruchtvlees en meet 5 dl af. Week de gelatineblaadjes ondertussen 10 minuten in koud water. Verwarm de meloenpuree langzaam en los hierin al roerend 1 voor 1 de uitgeknepen gelatineblaadjes op. Laat de puree afkoelen.

Klop de slagroom met 1 eetlepel suiker stijf. Klop de eiwitten met de tweede eetlepel suiker stijf. Spatel de slagroom door de al lobbig geworden meloenpuree en schep hier als laatste de stijfgeslagen eiwitten door. Laat de massa in een met koud water omgespoelde grote puddingvorm glijden of verdeel het over 4-6 eenpersoonsvormpjes.

Laat de meloenbavarois in de koelkast door en door koud en stevig worden. Stort de vorm of vormpjes vlak voor het serveren op een grote schaal of op dessertbordjes en garneer eventueel met plakjes of bolletjes meloen of muntblaadjes.

limburgs dagblad



Gesjoemel met kilometerteller risico verkoper

DEN HAAG – Een koper van een tweedehands auto kan voortaan van de koop af als blijkt dat er een verschil is tussen de stand op de kilometerteller en de werkelijk gereden kilometers. Dat geldt ook als het garagebedrijf niet wist dat de teller was teruggedraaid. De clausule in het koopcontract dat de koper op eigen risico koopt, doet er niets aan af.

Dat blijkt uit een uitspraak van de Hoge Raad in een zaak waarin een koper uit Honselersdijk ontdekte dat de stand op de teller 48.000 kilometer lager was dan de stand in het serviceboekje dat in het handschoenenkastje lag.

De Haagse verkoper betoogde bij het gerechtshof in Den Haag dat hij de teller niet zelf had teruggedraaid en beriep zich op de clausule in het koopcontract dat de „koper koopt op eigen bate en schade." Die clausule houdt in dat verborgen gebreken voor risico van de koper zijn.

Het gerechtshof bepaalde dat de garantie van de verkoper dat de teller de juiste stand weergaf ten tijde van de verkoop, zo'n wezenlijk deel is van de koopovereenkomst dat de verkoper geen beroep kan doen op de clausule. De verkoper ging in cassatie, maar de Hoge Raad steunde de uitspraak van het hof.

Volgens de ANWB is de rechtspositie van de koper met deze uitspraak sterk verbeterd. Voorheen moest de koper aantonen dat de verkoper de teller had teruggezet. Bleek dat door een eerdere bezitter te zijn gebeurd, dan ging de verkoper vrijuit en kon de koper de aankoop niet ongedaan maken.

De ANWB schat dat er op dit moment met vijftien procent van de gebruikte auto's is geknoeid met de kilometerteller. Vooral bij lease-auto's komt het volgens de ANWB voor. Met de in 1991 ingevoerde Nationale Auto Pas zou het geknoei kunnen worden voorkomen, aldus de ANWB. Het Auto-Passysteem registreert autobeurten en kilometerstand. Maar lang niet alle bedrijven werken volgens de ANWB met het systeem.

BVD werkt aan effectieve aanpak radicale Koerden en Sikhs

Verboden organisaties steeds groter probleem

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – De Turks-Koerdische gemeenschap in ons land heeft onder druk van de Koerdische Arbeiderspartij (PKK) 4,5 miljoen gulden moeten opbrengen voor die partij. Dat is twee keer zoveel als het jaar daarvoor. Groeperingen als de PKK en extremistische Sikhs vormen een steeds groter probleem voor de Binnenlandse Veiligheidsdienst, zodat momenteel samen met Justitie en politie overleg wordt gevoerd over een effectieve aanpak van verboden activiteiten van deze organisaties.

Dat blijkt uit het jaarverslag van de Binnenlandse Veiligheidsdienst (BVD) dat minister Dales (Binnenlandse Zaken) gisteren aan de Tweede Kamer heeft gestuurd.

De PPK heeft het geld nodig voor de strijd in Turkije voor een eigen staat. Volgens de BVD heeft de Koerdische partij in 1992 ook een parlement in ballingschap opgericht dat contacten wil gaan onderhouden met internationale organisaties en parlementariërs in Europa.

Een andere radicale Turkse organisatie die de BVD in de gaten houdt, is de Devrimci Sol (Revolutionair Links). Deze beweging zamelt ook onder bedreiging geld in onder Turken in Nederland. De BVD volgt nauwgezet de pogingen van deze organisatie om het 'terroristisch potentieel' weer op te bouwen.

Vorig jaar hield de BVD ook de extremistische organisatie Dusht Commando Force in de gaten. Deze organisatie van Sikhs ondersteunt – ook door persoonlijke deelname – het streven van Sikhs in India voor een onafhankelijke staat.

De BVD vreest verder voor terroristische aanslagen van Serviërs in Europa. Een aantal ambassademedewerkers van de voormalige republiek Joegoslavië is het afgelopen jaar uitgewezen vanwege spionage of andere verboden activiteiten. Extremistische Joegoslavische organisaties intimideren daarnaast in Nederland wonende Joegoslaven, vluchtelingen en tolken uit de voormalige republiek.

Het gevaar van extreem-rechts in Nederland wordt door de BVD niet groot geacht. De incidenten (zoals enkele brandstichtingen) die plaatsvonden in 1992 zijn niet door organisaties gepleegd, maar door individuen en 'kleine groepen in een gelegenheidssamenstelling'. Wel verwacht de BVD dat extreemrechtse skinheads 'harde confrontaties' met linkse activisten zullen aangaan. De bereidheid tot zulke ontmoetingen komt van beide kanten, aldus de dienst. Geweld tegen allochtonen blijft volgens de BVD een reëel gevaar.

De BVD constateert ook dit jaar weer dat de Russische geheime dienst – als voortzetting van de KGB – onverminderd in ons land blijft spioneren. De doelstellingen zijn vrijwel gelijkgebleven en ook de spionnen zelf zijn vrijwel dezelfde.



● *John Critchfield, inwoner van een dorpje dat door de Mississippi onder de voet is gelopen, maakt van de nood en deugd en probeert nog wat vis te verschalken voor het avondmaal. In het door overstromingen geteisterde Middenwesten van de Verenigde Staten heeft het peil van de Mississippirivier tegen alle verwachtingen een nieuwe recordhoogte bereikt. Het noodweer trof ook de naburige staten Nebraska en Kansas, waar 5.000 mensen hun huizen in de plaats Manhattan moesten verlaten. In zes weken tijd heeft de watersnood al 31 levens geëist en naar schatting voor twintig miljard gulden aan schade aangericht. Zo'n 22.000 huizen zijn verwoest of beschadigd en zeker 50.000 mensen zijn dakloos. Meer dan 40.000 vierkante kilometer landbouwgrond staat onder water.*

Foto EPA

Medische onderzoeken vaak in strijd met regels

Wettelijke eisen aan keuring sollicitanten

DEN HAAG – Er komen mogelijk wettelijke eisen aan aanstellingskeuringen. Minister De Vries (Sociale Zaken) heeft de Tweede Kamer een onderzoeksrapport aangeboden, waarin staat dat de praktijk van die keuringen de afgelopen jaren nauwelijks is verbeterd.

Vier jaar geleden is eenzelfde onderzoek uitgevoerd na vragen uit de Tweede Kamer over het gebruik van aids-testen bij keuringen. Werkgevers, werknemers en keurende artsen kregen twee jaar de tijd om de praktijk te verbeteren. Het kabinet zal aan de hand van het nieuwe rapport beoordelen of er nadere regelgeving moet komen.

Uit het onderzoek van NIPG/TNO blijkt dat twee procent van de keurende huisartsen zelf aangeeft standaard een aids-test uit te voeren, maar dat er vrijwel geen bedrijfsartsen meer zijn die zeggen dat te doen. Het kabinet heeft in 1990 de aids-testen absoluut van de hand gewezen. Op een aantal andere punten stemmen de keuringen nog steeds niet overeen met de opvattingen van het kabinet.

Ruim de helft van de ondervraagde bedrijven en bijna de helft van de artsen keuren vooral om de financiële risico's rond ziekteverzuim, arbeidsongeschiktheid of invaliditeit in te schatten. Het kabinet vindt dat een aanstellingskeuring alleen moet plaatsvinden als de functie aanleiding geeft tot het stellen van medische eisen. Privacy en rechtspositie van de sollicitant moeten daarbij voldoende worden gewaarborgd.

Uit het onderzoek blijkt echter dat de aanstellingskeuringen weinig functiegericht zijn. Van de grote bedrijven laat 93 procent voor alle functies keuringen verrichten en van de middelgrote bedrijven tachtig procent. Ook de meeste artsen verrichten keuringen voor alle soorten functies. Een kwart van de grote bedrijven en bijna de helft van de middelgrote bedrijven hebben voor geen enkele functie specifieke eisen geformuleerd.

Ook blijken de meeste bedrijfsartsen de aanstellingskeuring tevens te gebruiken als keuring voor een pensioenfonds. Het kabinet wil daarentegen dat werknemers zonder keuring opgenomen worden in zo'n fonds.

Slechts een minderheid van de bedrijven is strenger medisch gaan selecteren als gevolg van de malus (boete) die werkgevers moeten betalen als een werknemer in de wao terechtkomt.

Slachtoffers van seksuele delicten krijgen meer tijd voor civiel beroep

DEN HAAG – Minderjarige slachtoffers van seksuele delicten krijgen meer tijd om een beroep op schadevergoeding tegen de dader in te stellen.

De verjaringstermijn voor het instellen van zo'n civiele vordering bedroeg tot dusver vijf jaar. De termijn wordt nu, zoals in het strafrecht, afhankelijk van het delict en kan variëren tussen de zes en vijftien jaar.

Dit heeft minister Hirsch Ballin van Justitie de Tweede Kamer gisteren laten weten. Hirsch Ballin wil jeugdige slachtoffers van zedendelicten een betere bescherming geven. De betreffende beroepstermijnen gaan in op het moment dat het slachtoffer achttien jaar wordt. De minister gaat met de voorgestelde wijziging in op het verzoek van verschillende fracties van de Tweede Kamer.

Andriessen bepleit soepeler ontslag

DEN HAAG – Minister Andriessen van Economische Zaken pleit in een reactie op het zorgwekkende Oeso-rapport over de werkloosheid voor meer om- en bijscholing en bovendien voor een versoepeling van het ontslagrecht. Minister Andriessen stelt dat veel grote bedrijven momenteel inkrimpen, maar dat veel middelgrote en kleinere bedrijven wel goed in het werk zitten. Die bedrijven zijn echter huiverig om personeel aan te nemen, omdat ze er moeilijk van af kunnen als het minder gaat. Versoepeling van de ontslagprocedures zou daarom meer mensen aan de slag kunnen helpen, aldus Andriessen.

● Corruptie

De Democratische afgevaardigde Dan Rostenkowski wordt ervan verdacht een belangrijke rol te hebben gespeeld in het zogeheten postkantoorschandaal in het Congres. De politicus uit Illinois, die een belangrijke steunpilaar is van president Bill Clinton, zou via het postkantoor van het Huis van Afgevaardigden tienduizenden dollars hebben verduisterd. Mocht de afgevaardigde – die alle beschuldigingen heeft ontkend – worden aangeklaagd, dan komt ook president Bill Clinton in de problemen. Want als voorzitter van de commissie die de uitgaven van het Huis controleert, speelt Rostenkowski een sleutelrol bij de onderhandelingen tussen het Huis en de Senaat over Clintons economisch programma.

● Helikopter

De rechtbank in Den Bosch heeft gisteren de 25-jarige K.L. uit Uden veroordeeld tot twee jaar cel wegens de bevrijding per helikopter van zijn zwager uit het Huis van Bewaring in Grave in januari. Tegen hem was vijf jaar geëist. L. pikte zijn zwager op toen deze met andere gevangenen werd gelucht. De zwager, die anderhalf jaar uitzat wegens verduistering, is nog steeds op vrije voeten.

● Banenpools

De banenpools, die eind 1990 zijn ingesteld om langdurig werklozen nuttig werk te laten doen bij gemeenten en instellingen, voldoen goed. De deelnemers aan de pools en hun bazen, de inleners, blijken er tevreden over. Inmiddels werken ongeveer 15.000 mensen in banenpools en eind volgend jaar kan dat aantal oplopen tot 21.000. Deelnemers aan de banenpools krijgen het minimumloon.

● Reorganisatie

Het Landbouwschap en de produktschappen moeten reorganiseren. Het kabinet zal dat op Prinsjesdag bekendmaken. Dit betekent dat de gehele Wet op de Publiekrechtelijke Bedrijfsorganisatie op de helling gaat. In de opbouwperiode na de oorlog werd de PBO in het leven geroepen om het bedrijfsleven met de overheid te laten samenwerken om de Nederlandse economie te laten groeien en in goede banen te leiden.

● Steunfraude

Friese sociale diensten en bedrijfsverenigingen zijn in het afgelopen jaar voor ruim 2,5 miljoen gulden opgelicht. Van de ten onrechte verstrekte uitkeringen wisten sociale rechercheurs slechts 384.000 gulden terug te halen.

● Moebarak

President Hosni Moebarak van Egypte is verzekerd van een derde ambtstermijn van zes jaar. Het Lagerhuis heeft hem gisteren formeel aangewezen als enige presidentskandidaat. De bevolking mag in oktober in een referendum haar goedkeuring over de voordracht uitspreken.

● Offensief

Als de aanvallen op de veiligheidszone in Zuid-Libanon niet ophouden, zullen de Israëlische troepen zich mogelijk gedwongen zien een algehele aanval te openen op guerrillabases in Zuid-Libanon. Dit heeft de stafchef van het Israëlische leger, luitenant-generaal Ehud Barak, verklaard. De Libanese minister van Defensie, Mohsen Dalloul, waarschuwde dat in het geval van een Israëlische invasie het hele land zich zal mobiliseren.

Zwartboek: irritatie, onzekerheid en mislukte vakanties

Veel onnodige pijn door acties van specialisten

UTRECHT – Een operatie die wordt afgebroken, een dringende vaatbehandeling uitgesteld, bespreking van borstfoto's afgezegd en een operatie die tot twee keer toe in de actieweek valt en dus niet doorgaat.

Ruim honderd klachten over de acties van medisch specialisten zijn de afgelopen weken binnengekomen bij de Nederlandse Patiënten/Consumenten Federatie (NP/CF). De klachten zijn door de federatie gebundeld en gisteren als zwartboek gepresenteerd.

Er is geen ernstige, onherstelbare gezondheidsschade ontstaan, stelt de NP/CF. Wel is sprake van „veel onnodige pijn en ongemak, psychische belasting, onzekerheid en fors maatschappelijk nadeel."

De actievoerende specialisten behandelen om toerbeurten één week alleen spoedgevallen. Maar dat medische onderscheid tussen acuut en niet-acuut sluit nauwelijks aan bij de interpretatie van de patiënt. Al ziet de dokter hem niet als spoedgeval, de patiënt zelf vindt zijn eigen klachten wèl bedreigend voor zijn gezondheid.

Veel klachten komen van mensen die herhaaldelijk te maken kregen met uitstel van een langverwachte behandeling. Ook van patiënten die lange tijd in het ongewisse blijven over onderzoeksresultaten. Complete families hebben bovendien hun vakantie moeten afzeggen. „Des te schrijnender, vooral in gevallen waarin mensen toch al de dupe waren van groeiende wachtlijsten," schrijft de federatie in het zwartboek.

Een paar voorbeelden uit het zwartboek: een vrouw is helemaal voorbereid voor de operatie en ligt in de operatiekamer. De anesthesist zegt echter actie te voeren en de vrouw wordt naar huis gestuurd. Een andere patiënt is begin februari geopereerd en de chirurg vindt half juni dat een tweede operatie nodig is. Een afspraak met de patiënt die veel pijn heeft, wordt echter niet gemaakt. Na herhaald aandringen krijgt de patiënt te horen dat er „meer mensen met pijn zijn." Een zwangere vrouw die geen leven meer voelt, moet van haar gynaecoloog een echografie laten maken. Die gaat ondanks de afspraak niet door. De vrouw bezoekt dan maar haar eigen verloskundige en is meteen aan de beurt.

Een bespreking van foto's na een borstkankeroperatie wordt uitgesteld, de vrouw maakt zich ernstige zorgen. Een hartpatiënt moet drie weken langer op onderzoeksresultaten wachten: alle nota's van de artsen heeft hij dan wél al binnen. Een zwaar gehandicapte patiënt ziet zijn dringend noodzakelijke operatie twee keer in de actieweek vallen en dus niet doorgaan.

De NP/CF hoopt dat er snel wordt gepraat over de „werkelijk inhoudelijke achtergronden van het conflict, zodat alle betrokken partijen hun energie daarop kunnen richten."

ANWB signaleert forse stijging hulpverzoeken

Nederlanders vaker ziek tijdens vakantiereizen

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Het aantal zieke vakantiegangers dat een beroep doet op de alarmcentrale van de ANWB is dit jaar behoorlijk toegenomen.

Uit de hulpaanvragen blijkt dat steeds meer mensen onvoorbereid naar verre bestemmingen op vakantie gaan en dus sneller ziektes oplopen. Sommige toeristen die in het Verre Oosten reizen, hebben last van diarree en belanden met uitdrogingsverschijnselen in het ziekenhuis.

In vergelijking met vorig jaar is het aantal hulpaanvragen van zieke of gewonde vakantiegangers bij de alarmcentrale van de ANWB met tien procent gestegen.

Woordvoerder G. van Weijhe van de Alarmcentrale denkt dat er dit jaar meer zieke vakantiegangers zijn, omdat het aanbod van reisbestemmingen uitgebreider is: „De mensen gaan naar plaatsen die ze niet kennen, zonder dat ze van tevoren maatregelen hebben genomen. Dan loop je sneller een ziekte op."

De Alarmcentrale vindt de toename van het totale aantal hulpaanvragen niet onrustbarend. Van Weijhe: „Er worden bijvoorbeeld iets meer auto's gestolen, maar daar liggen wij niet wakker van. We hebben geen aanwijzingen dat er abnormale toestanden zijn."



Kan jouw moeder een groot raadsel oplossen?

Jan Linders komt u verrassen met de Grote Spel & Prijzen Show.

Als je moeder goed is in raadsels, moet je haar zeker meenemen naar de Jan Linders Zomertour. Want één van de spelletjes in onze Grote Spel & Prijzen Show heet "Ontdek het Mystery-artikel". En daarbij draait 't om de bekende merken, die je bij Jan Linders vindt.

Wie weet... misschien krijgt je moeder wel een prachtige prijs van presentator Frank Masmeijer. Maar ook jij hebt een geweldige middag. Zowel attracties als in onze ... truck met oplegger heb je namelijk nog nooit gezien.

Binnenkort is Jan Linders Zomertour bij je in de buurt. ... kaartje krijg je aan onze kassa bij elke ƒ 5,- ... In de twee weken voor de Zomertour naar je ...



Grote kruimelvlaai met gele room ± 1000 gram, ... 12 puntstukken

250 VAKANTIE KORTING 5.95

... vlaai ± 1500 gr. 15 puntstukken

DIT WEEKEND BIJ ONS VOOR 10.00

... 1.69

... 10.00

... 2.19

... 1.69

... 1.69

... 10.00

4 + 1 GRATIS!

Limousin vleeskroketten met 30% vlees, ± 80 gram per stuk 1.25

4 + 1 GRATIS!

Limousin lendebiefstuk gratis kruidenboter 500 gram 14.95 12.95

Limousin T-bone steak gratis kruidenboter 500 gram 11.95

... gepaneerde kalkoenschnitzels 500 gram 10.95

... 4.95

Grote bloemkool ... 1.69

... 98

Rode of gele ... 1 kilo 3.45

Franse Golden Delicious 1 kilo 1.95

1.50

1.39

99

3.80

99

99

1.69

99

1.35 1.00

69 1.50

69 1.50

2.50

99 1.89

Wanneer komt de Jan Linders Zomertour naar u toe?

De Grote Spel & Prijzen Show begint om 14.00 uur en duurt de hele middag.
Waar? Bij Jan Linders!

PLAATS	DATUM	PLAATS	DATUM
Deurne:	22 juli	[illegible]	[illegible]
Stein:	23 juli	[illegible]	[illegible]
Grave:	24 juli	[illegible]	[illegible]

ICL schrapt 160 banen

Van onze redactie economie

ECHT – De Benelux-dochter van het automatiseringscon- ICL, met hoofdkantoor in rssen, wil 160 van de 800 arbeidsplaatsen schrappen. Gedwongen ontslagen zijn onvermijdelijk, omdat het teveel aan banen niet op korte termijn via urlijk verloop kan verdwijnen.

merendeel van de werknemers, zo'n 700 mensen, werkt in Nederland. Ruim 400 in Maarssen, en de overigen in Woerden en Den Bosch. De Belgische vestiging heeft bijna 100 mensen in dienst en Luxemburg heeft een zeer klein kantoor. De reorganisatie van het concern, dat vorige week de naam heeft veranderd van ICL-Nederland in ICL-Benelux, is te wijten aan de malaise in de automatisering, met dalende prijzen en een moordende concurrentie. Dat dwingt ICL te besparen op de uitgaven. En het personeel vormt een fikse kostenpost.

In het reorganisatieplan, dat overigens nog in een pril stadium verkeert, wordt geen afdeling ontzien. „Het gaat van hoog tot laag. Van leiding, staf tot administratie en operators. Maar we hebben nog geen lijst van functies die verloren gaan," aldus de woordvoerder.

Ook de snelle groei van ICL-Benelux maakt een aanpassing van de organisatie noodzakelijk.

Het aantal werknemers is in drie jaar tijd verdubbeld. „Onze organisatie is daardoor te log, te bureaucratisch geworden. We moeten sneller reageren op de veranderingen in de markt." Daartoe wordt het concern opgesplitst in een aantal zelfstandige bedrijfseenheden.

Palthe failliet

ALMELO – De stomerijketen Palthe is failliet. De rechtbank in Almelo heeft gisteren het uitstel van betaling omgezet in een faillissement en de bewindvoerders, mr. G.G. Vermeulen en mr. J. Langeler, tot curatoren benoemd. De Almelose persrechter mr. H.H.C.V. Breitbarth heeft dit gisteren meegedeeld. De Vereniging van Effectenbezitters VEB heeft nog een vertegenwoordiger naar de rechter-commissaris mr. R. van den Winkel gestuurd om in een uiterste poging te trachten het tij te keren, maar blijkbaar vergeefs. Volgens mr. Breitbarth was faillissement onontkoombaar, omdat de crediteuren bij lange na niet kunnen worden betaald.

Nu het faillissement een feit is wordt automatisch de overeenkomst van kracht waarin de investeringsgroep Manaus Business Development de activa van de stomerijketen overneemt. Vermeulen heeft geweigerd met andere gegadigden in zee te gaan, iets waarop de circa vijftig franchisenemers van Palthe sterk op hebben aangedrongen.

De franchisenemers willen absoluut niet mee in de nieuwe organisatie en hebben eerder al laten weten actie te willen ondernemen. Volgens de raadsman van deze zelfstandige ondernemers, mr. R. te Pas, zal nu worden bekeken of het zin heeft actie te voeren tegen de nieuwe eigenaar van Palthe. „Welke vorm deze actie zal krijgen is sterk afhankelijk van de houding van de curatoren," aldus mr. Te Pas.

Palthe moest eind mei uitstel van betaling aanvragen nadat vorig jaar een verlies van bijna f 7 miljoen was geleden.

munt uit

● Wapenfabriek

Diverse investeerders hebben grote belangstelling getoond voor de Duitse jacht- en sportwapenfabriek Sühl, die op de rand van het faillissement staat. Daaronder bevindt zich het bedrijf F.W. Klever uit Aham, die bij de privatisering van het bedrijf in het voormalige Oost-Duitsland eerder dit jaar uit de boot viel.

● Bloembollen

Het bloembollenbureau Cebeco in Lisse en bloemenveiling Eelde gaan samenwerken. Beide directies hebben hierover een overeenkomst ondertekend. Bloemenveiling Eelde is centraal gelegen in noord-Nederland en heeft als afzetgebied Duitsland en Scandinavië. Bloembollenbureau Cebeco in Lisse, een volle dochter van Cebeco-Handelsraad in Rotterdam, bemiddelt tussen vraag en aanbod in bloembollen, snijbloemen, vaste planten en boomkwekerij-artikelen.

● Frico Domo

De centrale ondernemingsraad van de Zuivelcoöperatie Frico Domo gaat in beroep bij de ondernemingskamer van de rechtbank in Leeuwarden tegen het besluit van de directie de vestiging voor de produktie van consumptiemelk in Warga te sluiten.

● Fokker

De vliegtuigmaatschappij Fokker heeft met vier klanten overeenstemming bereikt over de levering van in totaal elf Fokker 100's. De klanten zijn Palair Macedonia (twee), Air UK (vier) en twee maatschappijen (vijf) die voorlopig niet genoemd willen worden. Met de orders is Fokker van zijn hele voorraad onverkochte F-100's af. De elf vliegtuigen staan op het vliegveld bij Woensdrecht.

Rubberconcern slachtoffer van zwakke economie

Forse winstval Vredestein

TRICHT – Het netto-resultaat van rubberconcern Vre- over de eerste zes maanden van dit jaar is gedaald tot joen gulden, tegenover 5,1 miljoen over de vergelijkbaode van 1992. Het resultaat wordt volgens Vredestein kt door valutaschommelingen en de zwakke conjunc- West-Europa.

en werd veel geld uitgevoor geplande reorganisade divisies industriebanden ial Tyres) en weg- en waterodukten (Engineered Products). Daar verdwijnen de komende maanden zo'n 250 arbeids-

jaar maakte het rubberal bekend dat de fabriek ustriebanden in Maastricht en gesloten. In de industenfabriek worden banden voor tractors, vorkhefrolstoelen. Door de sluide fabriek zullen 75 menzoek moeten naar ander Maastricht blijft dan alleen nog de afdeling voor rubber-hergebruik over. Op deze afdeling werken zestig mensen.

Uit de gisteren gepresenteerde cijfers blijkt dat de omzet van Vredestein over het eerste halfjaar daalde met 17,2 miljoen tot 216 miljoen gulden. Die omzetdaling is volgens de directie van het concern vooral het gevolg van een afgenomen vraag op de Westeuropese markt naar autobanden, fietsbanden en laarzen. De hoofdactiviteiten (laarzen, autobanden en fietsbanden) zijn nog steeds winstgevend, maar toenemende concurrentie uit het Verre Oosten en een zachte winter zetten de marges onder druk.

Staalhard protest



● *Meer dan 7000 arbeiders van het Duitse staalbedrijf Thyssen AG in Duisburg demonstreerden gisteren voor de poort van het bedrijf. De werknemers willen van hun baas de garantie dat zij bij Thyssen kunnen blijven werken. Het bedrijf maakte onlangs plannen bekend om tienduizend van de 35.000 banen te laten verdwijnen.* Foto: EPA

Heidemij op Duitse markt

ARNHEM – Het adviesbureau Heidemij heeft een meerderheidsbelang genomen in het Duitse milieuadviesbureau Trischler und Partner in Darmstadt. Deze onderneming telt ruim 250 medewerkers en heeft een omzet van ongeveer 50 miljoen mark.

Volgens Heidemij-woordvoerder ir. J.H. Kingma betekent deze transactie voor de maatschappij een forse stap voorwaarts op de Duitse milieumarkt. Met Trischler mee is de omzet van Heidemij-vestigingen in Duitsland thans ongeveer 80 miljoen mark bij een personeelsbestand van vijfhonderd man. Met vijftien vestigingen is sprake van een nationale spreiding, aldus Kingma.

Bundesbank verlaagt weer rentetarieven

KFURT – De Bundesbank steren de rente op speciale gen opnieuw iets verlaagd. stelde de handelsbanken ard mark ter hand voor de n veertien dagen (tot 4 autegen een variabel rentetacirca 7,15 à 7,18 procent. De ewijzing van speciale beleran 75,6 miljard mark vond der een vast tarief van 7,3 De geldmarkt is door de met 9 miljard mark ver-

de tweede maal dat de Bun, sinds zij op 1 juli de Lomde en het disconto verlaagde rente op de speciale beleneerwaarts aanpast. Op 7 laagde de Duitse centrale rente op deze speciale faci7,59 à 7,62 procent tot 7,3. en beschouwen de rentels een signaal dat de blijft de helpende hand bij het verminderen van binnen het Europese Monestelsel op de Franse frank en kroon.

eciale beleningen vormen handelsbanken veruit de ikste bron van centralebankgeld en voor de centrale bank een instrument om de geldvoorziening in het land te sturen. Een verlaging van de rente op de speciale beleningen betekent een verlaging van de geldmarktrente. Het disconto staat momenteel in Duitsland op 6,75 procent tegen 7,25 daarvóór. De Lombardrente noteert 8,25 procent tegen 8,5 procent vóór 1 juli.

Geen gouden handdruk voor Attali

LONDEN – De vorige week vrijdag opgestapte president van de Oost-Europabank (EBRD) krijgt geen gouden handdruk. De zwaar bekritiseerde Fransman Attali heeft zelf van de beloning afgezien, die op basis van zijn contract f 425.000 zou hebben bedragen, gelijk aan zijn jaarsalaris. Dat blijkt uit gisteren door de EBRD gepubliceerde correspondentie tussen Attali en de voorzitter van de raad van toezichthouders, de Zweedse minister van Financiën Anne Wibble.

Attali heeft op deze wijze de eer aan zichzelf gehouden en heeft kunnen voorkomen dat de toezichthouders zouden besluiten hem de gouden handdruk te onthouden. In goedgeïnformeerde kringen rond de raad van toezichthouders was al bekend dat een meerderheid van de gouverneurs absoluut niet met een gouden handdruk voor Attali akkoord zou gaan. Vorige week maandag was op de Ecofin-vergadering in Brussel dat besluit al informeel genomen. De twaalf EG-landen hebben gezamenlijk een meerderheid in de bank.

Samenwerking KLM-Northwest werpt vruchten af

AMSTERDAM – De samenwerking tussen de KLM en haar Amerikaanse partner Northwest Airlines werpt duidelijk vruchten af. Op de drie transatlantische lijnen waar sinds begin dit jaar wordt gewerkt met een gezamenlijk vluchtnummer, zitten de vliegtuigen doorgaans vol.

Helaas vertaalt dat succes zich niet in hoge opbrengsten doordat de tarieven erg laag zijn, zo heeft een woordvoerder van de KLM meegedeeld.

Zoals eerder werd aangekondigd zullen KLM en Northwest na de zomer al hun transatlantische vluchten gezamenlijk uitvoeren. Sinds het begin van de zomerdienst in maart werden vanaf Schiphol wekelijks al 21 gezamenlijke retourvluchten aangeboden naar Minneapolis, Detroit en Boston. Vanaf 26 september komen daar wekelijks 66 gezamenlijke vluchten en acht bestemmingen bij, waaronder New York, Chicago, Washington, Los Angeles en San Francisco. Van daaruit kan de passagier probleemloos overstappen op het omvangrijke binnenlandse routenet van Northwest.

nslag

ERDAM – De Amsterdamse nbeurs leek gisteren een op Ikarus. De afgelopen en konden de koersen steeds omhoog. Er leek geen einde , bijna hemelse, stijging te Dinsdag, maar vooral gistehet beeld geheel omgeslaichten over een prijzenslag Unilever en concurrent & Gamble en de flink laget voor Philips Morris maakbeleggers nerveus. Ook het van de waarschijnlijk zeer halfjaarcijfers zorgde niet timisme.

werd het Damrak dan ook door een verkoopgolf uit land. Vooral de cyclische als Hoogovens kregen vooral tijdens de ochtendde daling sterk. De zakte zelfs met ruim De EOE-index verliet vloer met 'slechts' een ver- 2,71 punt op 327,73. De dex daalde van 228,4 naar

was de sterkste daler. een uur handelen was er van f 1,60 op f 37,70. de middag volgde een licht ot f 38,30, zodat het slot verlies van f 1 kwam.

bleef gezien het geweld op vloer redelijk liggen en been verlies tot twee dubbel- 31.

laatste periode sterk gestenu f 0,90 op f 163,10. f 1,10 naar achteren op Fokker meldde in de loop middag orders voor de Fokverliet als enige de vloer behoorlijke winst van p f 17,40.

geanimeerde optiebeurs 40.000 opties om, waarvan 600 calls.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	59,20	58,70
ABN Amro A.in F.	84,70	84,70
ABN Amro L.Gr.F.	175,80	175,80
ABN Amro Obl.Gr.f.	198,80	198,60
Aegon	86,10	84,30
Ahold	92,00	91,40
Akzo	164,00	163,10
Alrenta	248,30	248,00
Amev cert.	73,30	72,70
Bols Wes. c.	41,40	41,20
CSM cert.	58,80	59,00
Dordtsche Petr.	161,20	161,00
DSM	98,00	96,90
Elsevier	135,50	134,50
Fokker cert.	17,10	17,40
Gist-Broc. cert.	46,40	45,50
Heineken	169,90	168,80
Heineken Hold.	150,00	149,00
Hoogovens nrc	39,30	38,30
Hunter Douglas	57,20	57,00
Int.Ned.Gr. c.	66,10	65,60
KLM	32,20	32,30
Kon. KNP BT	32,60	32,30
Kon. Olie	174,20	174,50
Nedlloyd	39,10	39,00
Océ-v.d.Gr.	52,50	51,80
Pakhoed cert.	41,50	40,80
Philips	31,20	31,00
Polygram	54,80	53,20
Postb.Beleggf.	62,40	62,40
RG Florente F.	127,20	127,20
Robeco	111,70	111,90
Rodamco	54,00	54,20
Rolinco	110,70	111,00
Rorento	91,90	91,70
Stork	35,90	35,70
Unilever cert.	187,70	187,10
Van Ommeren nrc	36,30	36,10
Ver.Bezit VNU	122,30	120,70
Wolters-Kluwer	94,70	93,90

Avondkoersen Amsterdam

Akzo 163,00-163,10 (163,10)
DSM 97,00 (96,90)
KLM 32,40-32,60 (32,30)
Kon.Olie 174,20-175,30 (174,50)
Unilever 186,80-187,10 (187,10)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind.	49,20	49,00
ABN AmroHld.pref.	6,46	6,41
ACF-Holding c.	40,20	39,90
Ahrend Groep c.	82,50	83,00
Asd Options Tr.	9,70	9,70
Asd. Rubber	2,30e	2,45
Ant. Verff.	380,00	–
Atag Hold. cert.	122,00	121,00
Athlon Groep	45,80	45,50
Athlon Groep nrc	43,80	43,80
Aut.Ind.R'dam	59,50	62,00
BAM Groep	93,30	93,00
Batenburg	134,70	134,70
Beers	111,50	112,50
Begemann Groep	37,50	36,80
Belindo	306,50	307,00
Blydenst.-Willi	26,50	26,20
Boer Boekh. Kon.	19,50	19,50b
Boer De Winkelb.	72,30	72,30
Bolsmy Welfry	96,60	95,00
Boskalis Westm.	31,00	31,00
Braat Beheer	26,90	26,90
Breevast	9,80	10,50
Burgman-Heybroek	1750,00	1550,00a
Calvé-Delft pref	825,00	825,00
Calvé-Delft cert	1267,00	1267,00
Cindu Intern.	88,80	88,80
Claimindo	297,90	297,90
Content Beheer	23,40	23,40
Credit LBN	27,50	27,50
Crown v.G. cert.	121,00	122,00b
CSM	58,30	58,50
Delft Instrum.	19,10	18,70
Dorp-Groep	33,00	33,00
Draka Holding	28,00	27,80
Econosto	20,80	20,60
EMBA	186,00	–
Eriks Holding	79,00	79,00
Flexovit Int.	49,20	49,20
Frans Maas cert.	51,20	49,50
Fugro McClelland	31,00	31,00
Gamma Holding	82,50	82,50
Gamma pref.	5,80	5,80
Garzarelli $	11,80	11,80
Getronics	37,90	37,70
Geveke	17,60	17,80
Giessen-de N.	229,00	227,00
Goudsmit	28,50f	28,30a
Grolsch cert.	35,20	35,00
GTI-Holding	161,00	161,00
Hagemeyer	91,00	89,20
HAL Trust B	14,90	14,80
HAL Trust Unit	14,90	14,80
HBG	256,00	255,50
Hes Beheer c	20,00	20,60
Hoek's Mach.	68,10	68,10
Holl.Sea S.	0,25	0,25
Holl. Ind. Mij	39,70	40,00
Hoop Eff.bank	8,50	8,40
Hunter D.pref.	2,00	–
IHC Caland	31,90	31,50
Internat.Muell.	56,00	54,00
Int.Ned.Groep	8,05	8,05
Kas-Associatie	50,90	50,50
Kempen & Co	10,10	10,00
Kiene Holding	83,60	83,60
Kondor Wessels	34,40	34,20
KBB	86,30	85,20
Kon. Sphinx	49,00	48,00
Koppelpoort	395,00	395,00
Krasnapolsky	165,00	165,00
Landré & Gl.	42,50	42,50
Macintosh	46,00	46,00
Maxwell Petr.	138,60	139,50
Moeara Enim	1422,00	1425,00
M.Enim OB-cert.	18000,00	18000,00
Moolen Holding	35,20	35,30
Mulder Boskoop	43,00	43,00
Multihouse	2,50	2,50e
Naeff	427,00f	–
NAGRON	60,00	59,70
Nat. Inv. Bank	85,90	85,90
NBM-Amstelland	11,60	11,50
NEDAP	43,60	43,60
Nedcon Groep	63,30	63,50b
NKF Holding	129,80	129,50
Ned.Part.Mij	49,70	49,70
Ned.Springst.	6550,00a	6200,00a
Norit	19,00	18,40
Nutricia GB	121,50	119,00
Nutricia VB	128,00	125,20
Nijv.-Ten Cate	73,80	73,90
OPG cert.	40,00	39,80
Orco Bank cert.	81,00	81,00
OTRA	262,00	262,00
Pirelli Tyre	13,40	13,20
Polynorm	119,50	119,20
Porc. Fles	30,00	30,00
Randstad	51,90	52,20
Reesink	85,80	85,00
Samas Groep	39,70	39,50
Sarakreek	13,10	13,10
Schuitema	1600,00	1600,00
Schuttersveld	29,80	29,80
Smit Intern.	24,00	23,80
St.Bankiers c.	15,60	15,00
Stad Rotterdam c	40,50	40,30
Telegraaf De	114,50	115,50
Textielgr.Twente	74,00	74,00
Tulip Computers	12,10	12,30
Tw.Kabel Holding	169,00	166,00
Ubbink	84,50	84,50
Union	42,60	42,60
Vereenigde Glas	515,00	515,00
Volker Stevin	72,00	71,30
Volmac	18,90	18,60
Vredestein	13,50	11,40
Wegener	87,00	87,00
West Invest F.	5,10	5,10
West Inv.F. wb	85,00	75,00a
Wolters Kluwer	377,00	371,00
Wyers	17,10	17,10

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	90,00	90,00
ABN Amro Albefo	54,10	53,90
ABN Amro Amer.F.	75,00	75,40
ABN Amro Eur. F.	78,30	77,50
ABN Amro Far EF.	68,90	68,50
ABN Amro Neth.F.	99,50	96,00d
ABN Amro rent.div	160,90	160,90
Aegon Aandelenf.	41,20	41,00
Aegon Spaarplus	5,10	5,10
Aldollar BF $	30,70	30,70
Alg.Fondsenbez.	247,00	243,00
Alliance Fund	9,90	9,90
Amvabel	110,20	110,20
Asian Cap.F.$	51,60	51,60
Asian Tigers F.	83,70	83,70
Asian Select. F.	80,50	80,20
Austro Hung. F.	4,90	4,90
Beleg.f. Ned.	74,70	73,70
Bemco RentSel.	61,60	61,60
Bever Holding	2,80	2,80
CLN Obl. Div. F.	117,80	117,90
CLN Obl.Waardef.	129,90	130,00
Delta Lloyd Inv.	31,50	30,20
DP America Gr.F.	35,70	35,20
EGF Investm.	134,50	135,00
EMF Rentefonds	84,20	84,20
Eng-Holl.Bel.T1	11,00	–
Envir.Growth F.	45,90	45,90
Esmeralda part.	37,10	37,30
Eur.Ass. Trust	7,30	7,30
EMS Growth Fund	106,60	106,70
EMS Income Fund	101,50	101,70
EMS Offsh. Fund	107,20	107,40
EOE Index Fnd	367,00	360,00
Euro Growth Fund	52,10	51,80
Euro Spain Fund	8,10	8,10
Far East Sel.F.	74,50	73,50
Gim Global	63,10	62,60
Groeigarant	1,48	1,48
Holland Fund	77,30	77,20
Holl. Eur. Fund	54,60	54,10
Holl. Obl.Fonds	140,80	140,80
Holl. Pac. Fund	124,00	123,00
Holl. Sel.Fonds	94,80	94,40
ING Bnk Dutch Fnd	51,40	51,00
ING Bnk Geldm.Fnd	58,31	58,32
ING Bnk Glob.Fund	50,00	50,10
ING Bnk Oblig.Fnd	36,90	36,90
ING Bnk Spaard.F.	103,56	103,58
ING Bnk Rentegr.F	132,00	132,00
ING Bnk Vastg.Fnd	30,30	30,30
Innovest	62,70	62,90
Interbonds	518,00	518,00
Intereffekt 500	25,50f	25,50
Intereffekt wt	55,80	54,00
Investa part.	75,00	75,80
IS Himal.Fund $	8,70e	8,70b
Jade Fonds	190,20	190,40
Japan Fund	20,30	20,90
Jap.Ind.Alpha F.	7482,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5815,00	–
Korea Pac.Tr. $	9,80	–
Leveraged Cap	60,60	60,80
Liquirent	52,40	52,40
Mal.Capital F.$	11,90	11,90
Mees Obl.Div.F.	124,40	124,30
Mexico Income F.	23,80	23,80
Mondibel	81,00	81,00
Nat.Res.Fund	73,60	73,70
Nedufo A	158,00	158,00
Nedufo B	157,00	157,00
Nevas	68,00	68,00
Nevas 17 cumpref.	64,00	64,00
New Asia Fund	8,50	–
Nomura Warr. F.	0,34	0,34
Obam, Belegg.	293,30	292,50
OAMF Rentefonds	15,25	15,25
Orange Fund	22,00	22,00
Pac.Dimensions	103,50	103,30
Pac.Prop.Sec.F.	32,90	32,80
Pierson Rente	126,00	126,00
Postb.Aand.f.	54,30	54,20
Postb.Obl.f.	53,00	53,00
Postb.Verm.gr.f.	61,40	61,40
Rentalent Bel.	167,30	167,30
Rentotaal NV	39,50	39,50
RG America F.	127,00	126,50
RG Divirent F.	54,50	54,30
RG Europe F.	111,00	110,40
RG Nettorente F.	100,40	100,50
RG Pacific F.	120,00	119,50
RG SP Groen	62,50	62,50
RG SP Blauw	61,60	61,60
RG SP Geel	59,10	58,80
Rodin Prop.$	78,00	78,00
Rolinco cum.p	88,50a	87,50
Schrod.Int.Pr.F	28,80	28,00
Sci/Tech $	13,30	13,50
Suez Liq.Grf.	193,40	193,40
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	236,00	235,50
Trans Eur.Fund	79,40	79,20
Transpac.F.	362,00	358,00
Uni-Invest	19,90	19,90
Unico Inv.Fund	80,60	80,60
Unifonds DM	31,50	32,00
Vaste Waard.Ned	53,50	53,50
Vast Ned	104,00	104,20
VIB NV	58,60	58,60
VSB Mix Fund	58,30	58,70
VSB Obl.Gr.f.	110,80	110,80
VSB Rente Fonds	110,70	110,70
WBO Intern.	76,10	75,80
Wereldhave NV	105,90	105,60
Yen Value Fund	87,80	87,80
ZOM Florida F.$	29,50	29,50
Zonnespectrum	9,40	9,30

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	27,70	27,70
ABF	116,80	116,50
ASN Aandelenf.	51,90	51,80
Austria Global	1137,00	1137,00
Biogrond Belegg.	10,60	10,70
Comm.Argeus F.	96,20	–
Comm.Benacus F.	97,00	–
Comm.Cea F.	96,80	–
De Drie Electr.	11,50	11,50
Delta Ll.Dollarf.	68,30	68,00
Delta Lloyd ECU	59,60	59,50
Delta Lloyd Mix	68,50	68,20
Delta Lloyd Rent	62,40	62,40
Dico Intern.	62,60	62,60
DOCdata	2,40	2,40
Dutch Take Ov.T.	41,20	41,00
Ebco-KLM Kleding	32,50	32,50
E&L Belegg.1	77,30	76,60
E&L Belegg.2	80,70	80,10
E&L Belegg.3	113,30	113,30
E&L Belegg.4	82,60	82,30
E&L Kap.Rente F.	117,30	117,30
German City Est.	31,00	30,50
Gouda Vuurvast	51,40	51,40
Helvoet Holding	27,50	27,50b
Holland Col.	49,70	49,20
Inter/View Eur.	3,50	3,50
Kühne+Heitz	29,30	29,30
Management Share	2,60	2,60
Neways	5,50	5,60
Ohra Aand.F.	58,50	58,10
Ohra Liq.GrF.	52,30	52,30
Ohra Obl.Df.	57,20	57,20
Ohra Obl.Grf.	54,80	54,80
Ohra Ohr.G.F.	63,50	63,40
Ohra Totaal F.	57,70	57,50
Pan Pac. Winkel	10,30	–
P & C Groep	91,00	91,00
Pie Medical	3,90	3,90
Satcom Hold.	26,10	26,10
Simac Techniek	11,30	10,80
Suez Gr.Fund	52,90	52,90
Weina	34,30	34,30
Wereldhave	4,30	–
Wolff	69,60	69,60

Parallel top-15

Parallel top-15	v.k.	s.k.
Artu Biologicals	5,20	5,10
Bergh. Pap.	34,80	34,80
Besouw, van	29,10	29,10
Free Record	21,10	21,10
Gelderse Pap.	51,00e	51,00
Groenendijk	27,20	27,20
Grontmij	47,50	47,20
LCI Comput.Gr.	2,50	2,50
Melle, van nrc	61,00	61,20
Nedschroef	59,00	58,70
Ordina Beheer	14,40	14,60
Sligro Beheer	63,20	62,60
Vilenzo	34,00	34,00
Weina	34,30	34,30
Weweler	24,40	22,30

Wall Street

Wall Street	v.k.	s.k.
allied signal	69⅝	69⅞
amer.brands	33⅞	33¾
amer.tel.tel	64⅝	64¾
amoco corp	52⅞	53
asarco inc.	18⅛	18
bethl. steel	18⅝	18⅝
boeing co	38	38¼
can.pacific	15¼	15½
chevron	84½	86½
chiquita	10⅝	10⅝
chrysler	46	45⅝
citicorp	31¾	31½
cons.edison	36	35⅞
digit.equipm.	37⅝	37⅞
dupont nemours	48¾	49¼
eastman kodak	51½	51
exxon corp	64⅛	64⅛
ford motor	53¼	53½
gen. electric	99⅛	99
gen. motors	46⅞	46⅝
goodyear	41½	41⅞
hewlett-pack.	75½	75¾
int. bus.mach.	42⅞	43⅝
int. tel.tel.	87¾	87⅝
klm airlines	16⅞	16⅞
mcdonnell	80⅞	83
merck co.	33⅛	32⅞
mobil oil	70⅝	70⅛
penn central	38⅛	39
philips	16¼	16⅝
primerica	53⅝	54⅝
royal dutch	91⅛	92
sears roebuck	50⅛	50
sfe-south.pac.	17½	17¾
texaco inc.	62⅝	62⅛
united techn.	53¼	54⅞
westinghouse	15⅞	16⅝
whitman corp	14⅝	14½
woolworth	25⅞	26⅛

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,850	1,970
austr.dollar	1,24	1,36
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,450	1,570
deense kroon (100)	27,65	30,15
duitse mark (100)	109,90	113,90
engelse pond	2,76	3,01
finse mark (100)	31,85	34,35
franse frank (100)	31,80	34,25
griekse dr. (100)	0,73	0,91
ierse pond	2,59	2,84
ital.lire (10.000)	11,10	12,80
jap.yen (10.000)	172,50	178,50
noorse kroon (100)	25,00	27,50
oost.schill. (100)	15,69	16,22
port.escudo (100)	1,06	1,24
spaanse pes. (100)	1,34	1,52
turkse lira (100)	0,0130	0,0200
zweedse kr. (100)	22,60	25,10
zwits.fr. (100)	124,75	129,25

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,90975-1,91225
antill.gulden	1,0600-1,0900
austr.dollar	1,2925-1,3025
belg.frank (100)	5,4500-5,4550
canad.dollar	1,48575-1,48825
deense kroon (100)	29,105-29,155
duitse mark (100)	112,5250-112,5750
engelse pond	2,8850-2,8900
franse frank (100)	32,935-32,985
griekse dr. (100)	0,7740-0,8740
hongk.dollar (100)	24,5750-24,8250
ierse pond	2,7100-2,7200
ital.lire (10.000)	11,975-12,025
jap.yen (10.000)	176,400-178,500
nwzeel.dollar	1,0485-1,0585
noorse kroon (100)	26,295-26,345
oostenr.sch. (100)	15,9890-15,9990
port. escudos (100)	1,1355-1,1755
spaanse pes. (100)	1,4300-1,4400
surin.gulden	0,0000-0,0000
zweedse kr. (100)	24,025-24,075
zwits.frank (100)	127,245-127,295
e.c.u.	2,1875-2,1925

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	229,50	228,40
id excl.kon.olie	217,40	215,60
internationals	231,00	230,30
lokale ondernem.	229,80	227,70
id financieel	188,20	188,30
id niet-financ.	270,90	268,50

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	349,70	348,10
id excl.kon.olie	310,10	307,60
internationals	367,60	367,50
lokale ondernem.	329,30	326,30
id financieel	304,80	301,80
id niet-financ.	361,90	358,70

CBS-stemmingsindex (1983=100)

algemeen	117,20	116,20
internation	116,30	115,30
lokaal	117,00	116,10
fin.instell	143,90	142,30
niet-financ	112,60	111,20
industrie	114,20	113,40
transp/opsl	87,00	86,40

Goud en zilver

Goud onbewerkt 23,820-24,420, vorige 23,910-24,510, bewerkt 26,020 laten, vorige 26,110 laten.

Zilver onbewerkt 270-340, vorige 275-345, bewerkt 380 laten, vorige 390 laten.

Dow Jones

Industrie 3555,40 +10,62

Optiebeurs

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	okt	60,00	381	1,10	1,10
abn amro	c	okt	62,50	576	0,60	0,60
akzo	c	aug	165,00	306	3,30	2,00
akzo	p	okt	150,00	281	1,20	1,20
akzo	p	okt	155,00	311	2,20b	2,60
akzo	p	o94	135,00	323	2,90	3,00
d/fl	c	aug	195,00	808	1,50	1,20
eoe	c	aug	320,00	345	13,00a	10,50
eoe	c	aug	325,00	804	7,50b	7,00
eoe	c	aug	330,00	717	5,00b	4,10
eoe	c	aug	335,00	1441	3,00	2,20
eoe	c	aug	340,00	606	1,80a	1,10
eoe	c	sep	330,00	270	7,50a	5,80
eoe	c	okt	350,00	285	2,70	1,50
eoe	c	jan	330,00	315	16,00a	13,00
eoe	p	aug	315,00	298	0,80b	1,00
eoe	p	aug	320,00	1041	1,50	1,80
eoe	p	aug	325,00	909	2,00b	3,20
eoe	p	aug	330,00	1904	4,30	5,00
eoe	p	aug	335,00	389	7,00	8,20
eoe	p	sep	315,00	222	1,80	2,40
eoe	p	sep	320,00	448	3,20	3,90
eoe	p	sep	325,00	323	4,00	5,70
eoe	p	okt	310,00	236	2,30b	2,80
eoe	p	jan	310,00	230	3,90	4,00
eoe	p	jan	320,00	1867	7,10	8,00
eoe	p	jan	330,00	256	9,50	11,00
hoog	p	okt	35,00	322	1,80	2,20
hoog	p	okt	40,00	418	4,00	4,00
ing	c	okt	70,00	285	0,70a	0,80
kpbt	c	okt	32,50	463	2,30	1,80
kpbt	c	okt	35,00	308	1,20a	0,80
nedl	c	apr.	40,00	301	6,00	5,20
olie	c	o94	145,00	1084	32,50	32,00b
olie	p	aug	170,00	512	1,00	1,00
olie	p	okt	170,00	673	3,20	3,30
phil	c	okt	30,00	319	2,00b	2,40
phil	c	okt	32,50	290	1,20	1,20
phil	c	jan	30,00	219	3,40	3,50a
phil	c	jan	32,50	319	2,20b	2,10
phil	c	o95	30,00	345	12,90	12,80
phil	p	okt	25,00	555	0,30	0,30
unil	c	aug	185,00	280	5,70a	5,00
unil	c	okt	185,00	247	8,70a	8,20
unil	c	okt	190,00	402	6,00	5,80
unil	c	okt	195,00	252	3,80	2,50
unil	c	okt	200,00	271	2,20	2,20
unil	p	aug	185,00	363	1,90b	2,20
unil	p	okt	180,00	301	2,40	2,00
unil	p	okt	190,00	209	6,00b	5,00

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad **piccolo's** Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,20 per mm; Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Vermist/Gevonden

Vermist
Licht blauwe TEDDYBEER op 20-7, omgeving markt Heerlen. Tel. 04492-4731.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel gevraagd

het Limburgs Dagblad is op korte termijn op zoek naar enkele serieuze kandidaat
Bezorg(st)ers
voor de gemeente
Landgraaf
Voor meer informatie over de aard van de werkzaamheden en de verdiensten kunt U bellen naar Dhr. Waltmans. ☎ 045-452932, bereikbaar van maandag t/m vrijdag tot 17.00 uur.

Betontimmerlieden gevraagd voor Duitsland en colonnes metselaars. Goede sociale voorzieningen.
Bouwbedrijf Borger B.V.
Brunssum. ☎ 045-250930.

Gelateria-Pizzeria Latino cerca un
Pizzaiolo m/v
Steenweg 54, Sittard. Tel. 046-519128.

Voor ons nieuw te openen reisbureau in motel Heerlen en motel Stein
Zoeken wij op korte termijn
enthousiaste reisbureau-medewerkster
- met goede commerciële en service-gerichte eigenschappen
- talenkennis (Duits/Engels)
- i.b.v. SEPR vakbekwaamheid/diploma
- minimaal 2 jaar reisbureau-ervaring
- zeer zelfstandig kunnen funktioneren

Schriftelijke sollicitaties met c.v. aan:
Motel Tiel
t.a.v. G.A.J. van der Valk, Laan van Westroyen 10, 4003 AZ Tiel.

Transportbedrijf Coumans Nuth
vraagt
TREKKER-, OPLEGGERCHAUFFEURS
voor dagritten, maar die ook bereid zijn om meerdaagse ritten te maken. Tevens trekker-, opleggerchauffeurs voor ritten in het weekend.
Voor meer inlichtingen en sollicitaties kunt u kontakt opnemen met René Coumans. Tel. 045-243100.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland: ervaren BETONBOUWERS en handlangers. Tel. 045-214500, na 13.00 uur 04499-4479 of 04499-4351.

ROADSTAR vraagt voor direkt metselaars voor Duitsland. Telefoon 045-225050 of 045-226346.

FRITUREHULP m/v gevraagd liefst met ervaring, (zonder ervaring niet soll.), werktijden in overleg. Na 16.00 uur 045-715488.

New Line Modelagency zoekt MANNEQUINS, dressman en fotomodellen. Alle leeftijden, alle confectiematen. Wij verzorgen ook opleidingen. ☎ 046-524433.

Met spoed gevraagd ervaren IJZERVLECHTERS. Mias Bouw, ☎ tot 18.00 uur 045-218759; ☎ na 18.00 uur 045-222256.

Privé Candy vraagt MEISJES. Telefoon: 045-211391.

Zelfstandig parttime MONTEUR/autolasser gevraagd. Telefoon: 045-244947.

FRITUREHULP (vr) gevraagd voor 2 à 3 avonden per week. Tevens poetsvrouw voor 8-10 uur per week. Tel. 045-457845.

IJSVENTER gevraagd, in bezit van rijbewijs, als bijverdienste. Tel. 045-253004.

Gevraagd zelfstandig AUTOMONTEUR met ervaring voor onderhoud van geheel wagenpark. Bel: Looza Tax V.O.F. Tel. 045-411542.

Restaurant Eduard's vraagt met spoed SPOELVROUW voor de avonduren. Tel. 04406-13107.

METSELPLOEG gevraagd voor nieuwe te bouwen huis. Telefoon: 045-316576.

Gevraagd HULP in de huishouding. Telefoon tussen 18-20 uur 045-316428.

Gevr. OPPAS voor 4 halve dagen p.wk. voor 1 kind. Br. o.nr. B-04377, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

BEZORGERS gevraagd min. lft. 15 jaar voor Simpelveld, Zeswegen, Ganzeweide en omgeving. ☎ 045-257974.

Gevraagd: Wij zijn op zoek naar gemotiveerde JONGENS (18-21 jaar), die geïnteresseerd zijn om te werken als algemeen medewerker (verven, stopcontacten maken e.d.) voor een makelaar uit Heerlen. De werkzaamheden zijn op locatie, je bent van maandag t/m donderdag van huis weg. Alles wordt voor je geregeld. Een technische opleiding is een pre. Bel voor meer informatie: Masja Lacroix; 045-711001.

Gevraagd ervaren BETONTIMMERLIEDEN voor Duitsland. Tel. 045-250238.

Cafetaria-, FRITUREMEDEWERKERS gevraagd. Moeten bereid zijn om avonden en week-enden afwisselend te werken. Erv. niet direct noodzakelijk. Evt. werktijden van 16.30 tot 20.00 u. of van 20.00 tot 0.30 u. Andere tijden n.o.t.k. Tel. 045-716910 of 751542.

Gevr. ervaren GLAZENWASSER en nette schoonmaakhulp. Schoonmaakbedrijf Gebr. Klassen. Telefoon 043-639295/437004.

FRITUREHULP gevr. met ervaring voor enkele avonden p. wk. Tel. 046-748101.

Gevraagd BEZORGER M/V voor Volkskrant, Hoensbroek. Tel. 045-222144.

SERVEERSTER en baliemedewerkster gevraagd, enige ervaring gewenst, plm. 25 uur per week, voor dagzaak. Br.o.nr. B-04374, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projecten in Duitsland ervaren BETONTIMMERLIEDEN. Telefoon 045-214500 / na 13.00 uur 04499-4479 of 04499-4351.

Taxibedrijf zoekt CHAUFFEURS. Persoonlijk aanmelden: Hompertsweg 12, Landgraaf.

BECHOLZ Bau-unternehmung GmbH vraagt met spoed inschalers voor project in Keulen, metselaars en ijzervlechters, hoog loon. Telefoon 045-221510.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. HAL en/of loods oftewel winkelruimte. Inl. 045-741708.

Met spoed GARAGE te huur gevraagd, omgeving Landgraaf, Eygelshoven of Kerkrade. Telef. 045-351544.

OG te huur

Gevraagd!
Wij selecteren gratis een goede huurder voor U.
Kantoor Maastricht
☎ 043-216509
Kantoor Sittard
☎ 045-375045
LOKAAL BEHEER O.Z.

WINKELPAND te Geleen, Daalstr. 28A, 100 m2, ƒ 700,- p.mnd. ☎7045-459415.

BAEXEM: 450 m2 showroom v. auto's, met voorterr. op unieke lok. langs drukke Rijksw. Evt. v. andere doeleinden gesch. 04748-2977.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Bouwbezichtiging in Heerlen, Nieuw Welten op donderdag 22 juli a.s van 17.00-19.00 uur
adres: Professor van Itersonstraat 61.
Binnenkort voor bewoning gereed gesch. vrijstaande villa met garage/berging. Ind.: representatieve hal, riante woonkamer 47 m2, incl. open keuken. Bijkeuken, 1e verdieping: 3 slaapkamers ca 18, 12 en 10 m2, bergk. alsmede badkamer en douche, ligbad en 2e toilet.
Prijs ƒ 267.226,- v.o.n. nr. 10092020.
INL. STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
☎ 045 - 71 22 55.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Bocholtz
Ruim pand met bovenwoning v/h café met zaal. Vloeropp. c.a. 300 m2, diverse bergingen en garages (ca. 200 m2) met achteringang. Voor diverse doeleinden geschikt, o.a. horeca, fitnesscenter, verkoopruimte/opslag. Prijs ƒ 148.000,- k.k. Eventueel te huur. Inl. 046-580087 (kant.uren)

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

GELEEN: H. Hermanslaan, te k. appartement, beg. grond, vr.pr. ƒ 79.000,- k.k. Telef. 046-529417.

LANDGRAAF, Baanstr. 120. Halfvrijst. woonh. met terras, tuin en berging. Ind.: o.a. woonk., open keuken met aanb.keuken v.v. alle comfort, 3 slaapk., badk. met ligbad, 2e toilet, vaste trap naar zolder. Aanvaarding direkt. Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k. Ruber Makelaar en Taxateur o.g. b.v. Tel. 04498-51900.

HEERLEN, Schelsberg 149: Woning met tuin en garage, moet van binnen gezien worden. ƒ 195.000,- k.k. Wijman & Partners. Telefoon: 045-728671.

LANDGRAAF, M'trichterln. 3: Vooroorlogs halfvrijstaand huis met o.a. 3 slpks., winkel. Voor vele doeleinden geschikt. ƒ 140.000,- k.k. Wijman & Partners. Telefoon: 045-728671.

HOENSBROEK, Burg. v/d Kroonstraat 13: hoekhuis met carport, 3 slaapkrs., badkamer met o.a. 2e toilet, ƒ 169.000,- k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

Feesten/Partijen

GESLAAGD??? Te huur feesttenten, overkappingen, grote parasols, statafels enz. Telef. 045-423660.

Kamers

KAMER te h. te Oirsbeek voor student, met keuken en badkamer. Tel. 04492-1466.

BAEXEM: kamers te huur vanaf ƒ 350,- p.mnd. Telefoon 04748-2977.

Bouwmat./machines

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

ZOMERAANBIEDING op=op v.a. 12 t/m 31 juli. Dicht besch. nieuwe binnendeuren v.a. ƒ 40,- t/m ƒ 100,-. Buitendeuren plm. ƒ 100,- t/m ƒ 200,-. Div. soort. dakleer ƒ 10,- t/m ƒ 40,- per rol. Rollen van 4 à 5 mm dik, 7,5 t/m 10 m lang met of zonder leislag ƒ 50,- t/m ƒ 65,- per rol. Laminaat parket A keus ƒ 35,-; B keus ƒ 20,- per m2. Isolatie 4 cm ƒ 3,- per m2. Grote afname extra korting. Rennemigerveldweg 70A, Heerlen. Telef. 045-727742.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. 045-460471.

TV DEFECT, binnen 3 uur klaar. Tel. 04750-16975. Geen voorrijkosten. Knip uit, bewaar mij.

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, 24 uurs-service.

Opleidingen

Heerlen / Maastricht
basis-cursus Zen Shiatsu
Vitaliteit en gezondheid d.m.v. Japanse drukpunten meridiaan-massage. Leer ook pijn en spanning te verminderen door de "Kunst van het aanraken". Start Mstr. 7-9, Hrl. 11-9, kosten ƒ 300,-. Shiatsuschool SEI MEI. Tel. 04493-1977.

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en Chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

New Line Modelagency het adres voor een gedegen opleiding tot MANNEQUIN/dressman of fotomodel. Bel voor meer info 046-524433.

Watersport

MAKREELVISSEN M.S. Mijntje en Mijntje jr., dagelijks afvaart, buitenhaven Stellendam. ☎ 01879-3359.

(Brom)fietsen

Dames- HERENFIETSEN bekend Ned. fabr., trommelr., 3 versnell., RVS velgen, ƒ 675,-. Eigen service werkplaats. Olthof, twee-wielerspeciaalzaak, Marisstr. 14, Geleen Zuid. 046-749237.

Zeer mooie 2e handse BROMSCOOTERS te koop met 6 mnd. garantie. Rens Janssen BV, Ganzeweide 54, Heerlen. 045-211486.

Vakantie

Door omstandigh. te huur 4 à 5 pers. STACARAVAN v.a. 21 juli t/m 31 juli met licht, water en toilet etc in bosrijke omgeving Gramsbergen, vrij van mug en zwemmen. Tel. 05246-1229.

CHALET te huur in de Ardennen (B), 5-pers., vrij vanaf 27 aug. 045-312271.

Caravans

JAMET, de vouwwagentopper uit Frankrijk! Dealer voor geheel Limburg, Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek. Tel. 045-224200. Ook uw leverancier van kampeerplezier.

Winkel & Kantoor

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentietoestelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden.
NERGENS GOEDKOPER!!!
INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubel-inrichting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding
Directiestoelen Burostoelen
Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Te koop winkelinterieur MODEZAAK. Tel. 045-452104.

In/om de tuin

Bouw uw eigen TUINHUIS, carport, tuinafscheiding, border enz. met hoge druk geïmpregneerd hout van Impreg tuinhout b.v. In de Cramer 18, Hrl. ☎ 045-717733.

Te k. PRUIMEN v.a. 5 kg., ƒ 3,50. Tevens appels en echte honing. Fruit Dynamics. Tel. 04405-2152.

Transacties

$ KNALLER $
* Opblaasbare Reuzekamer
* Lichtgevende kettingen
* Disco-brillen, Pluche
* Springveren, knalstokken
Demostocks. ☎ 02159-38850.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDEN-, kippen en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te koop CHIHUAHUA, reu, kortharig met stamboom, ingeënt. Tel. 04750-20738.

Te koop Britse korthaar KITTENS en Engelse cockerspaniels. Div. kleuren. Stamboom, enting enz. Tel. 04498-53188/59276.

Te koop Swifter OOILAMMEREN, dekrammen en slachtlammeren. Beste drachtige Tex. ooien, lamtijd 15-08. Mareheiweg 1, Ransdaal. ☎ 04459-1323.

Te k. wegens omst. ROTTWEILER, 8 weken, reu, ƒ 400,-. Tel. 045-461475.

Te koop 3 jr. D-PONY, verkeers- zadelmak en bereden, eventueel ruilen met E-Pony. Tel. 045-252839.

Te koop AMAZONE-PAPEGAAI, sprekend, tam, met kooi, ƒ 550,-. 045-412593.

Auto's

Leijenaars autocentrale
biedt te koop aan 70 occasions met bovaggarantie en nationale autopas.
Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek. Tel. 045-212091.

Opel ASCONA 16 S, bwj. '84, 2-drs., APK '94, pr. ƒ 4.250,-. Pr. Bernhardstr. 15, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Kadett 1.2, 4-drs., bwj. '79 met sunroof, APK 8-'94. Tel. 04450-4478.

Knutselkoopjes
Fiat 127 '83 ƒ 500,-
Fiat Ritmo '86 ƒ 2.500,-
Fiat Ritmo '87 ƒ 3.500,-
Metro Van '86 ƒ 2.500,-
Citroën Axel '86 ƒ 1.750,-
Honda Accord '80 ƒ 350,-
Opel Kadett City '77 ƒ 500,-
Kadett Station '83 ƒ 2.950,-
Volvo 66 aut. '77 ƒ 750,-
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34
045-742121.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-272019.

ALFA 33 1.5 rood, i.z.g.st., bwj. 10-'84, pr. ƒ 3.950,-. Tel. 09-32.89716802.

Te koop BMW 320i, bwj. 1986, 16" Hartge uitvoering, diamantzwart, alle acc., geen inruil. Tel. 045-273525.

Te koop BMW 320/6, t. '80, schuif/kanteld., get. glas, trekh., nwe koppeling, motor '90, APK 4-'94, ƒ 1.500,-. ☎ 04459-1770 na 15.30 uur.

BMW 318i Touring, type '90, i.e. zg. Lucar, Holzstr. 67. Kerkrade.

Te k. lelijk EENDJE 2CV6 zoekt alternatief baasje. Wie wil me? Tel. 045-231568, na 19.00 uur.

TOPPRIJZEN voor goede auto's! Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade, telef. 045-456963.

Subaru Justy autom. '88; Opel Vectra 1.8 S '89; Opel Corsa 1.2 S GL '86; BMW 320i '83 veel extra's; BMW 320i '85 M-serie; Suzuki Alto '85; Porsche 944 '86; Porsche 911 t.e.a.b.; MGA Cabrio '56 - Coupé '62; MGB GT '77; TR 6 diverse bouwjaren; Lancia Beta coupé 2x; Toyota Hi-Ace Commercial lang '86 32.000 km; VW Golf diesel '87; diverse klassieke motorfietsen t.e.a.b. FLEISCHEUER Automobielen, Amstenraderweg 81 A-B, Hoensbroek. 045-217944.

Te koop FIAT X 1.9 Targa, bwj. 1981, i.z.g.st., prijs ƒ 7.250,-. Inruil eventueel. Telefoon 045-453572.

Ford FIËSTA 1.1 CL, zeer speciale uitv., 3 jaar oud, ƒ 15.000,-. Tel. 045-459415.

Ford SIËRRA XR 4i, bwj. '83, i.g.st., vele extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 045-444611 na 17.00 u.

Te koop Ford ESCORT 1.4 CL bwj. '87, APK 5-'94, nieuwe banden, wit, i.g.st., t.e.a.b. Tel. 046-514892.

Te koop ROCKY Hardtop Diesel, 1986, km. 168.000, vaste pr. ƒ 16.000,-. Tel. 045-455633 of 750283.

CAVALAIR 375 Brazilia, bwj. '90, ƒ 8.950,-; Freedom 126, bwj. '87, ƒ 4.750,-; Corsair 360, '83, ƒ 4.950,-; Roda, 4-pers., bwj. '81, ƒ 1.950,-; Kip 460, '80, ƒ 3.250,-; Knaus 410, bwj. '81, ƒ 3.000,-; Sting 550, '81, ƒ 2.250,-. Vouwwagen Alpen Kreuzer, bwj. '84, ƒ 750,-. Tel. 045-323178

Te koop VW GOLF Diesel, bwj. 1980, motor 100%, APK 6-1994, ƒ 1.650,-. Telefoon 045-316940.

Te koop VW PASSAT type '92, 1e eig., weinig gelopen, LPG, roodmet., magn. velgen, 5-bak, nieuwstaat, koopje! Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade.

Te koop voor loop of sloop VOLVO 343 GL bouwjr. '81, ƒ 300,-. Telef. 045-426763.

Met bovaggarantie en ANWB gekeurde auto's: Mercedes 190D ƒ 21.750,- '86; VW Golf 1300 rood '88 ƒ 14.500,-; Opel Corsa '88/'90; Opel Omega 2.0i '87 ƒ 13.950,-; Kadett 1.3 '88 ƒ 11.500,-; Kadett 1.6i '90 ƒ 19.950,-; Kadett '84 ƒ 4.900,-; Escort 1300 sport ƒ 2.900,-; Opel Kadett stationcar 1.2 S '87 ƒ 11.950,-; Opel Corsa 1200 S 5-drs '87 ƒ 9.750,-; Opel Kadett 1.6i stationcar '89 ƒ 17.250,-; Opel Astra 1600 stationcar '92; Opel Kadett 1600 automaat Sedan '90; Nissan Sunny stationcar diesel '83 ƒ 2.500,-; Opel Rekord 2.0 S '85 ƒ 6.750,-; Opel Ascona '83 ƒ 3.500,-. WEBER Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. ☎ 045-314175.

Auto KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

AUTO'S, u belt, wij kopen!! Ook 's zondags. Met vrijwaringsbewijs!! 045-427671.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Opel Kadett combo 1.3 1e eig. 10-'86; VW Golf GLS cabrio '82; Ford Escort XR3 '86; Renault F6 breštel '85; Ford Sierra 2.0 L 5-bak, '84; Mercedes 250 T '79; Alfa Giulietta 1.6 '84; Toyota Corolla 1.6 DX 10-'83; Peugeot 205 GL 5-drs '84; Opel Ascona 1.6 S '84; BMW 315 '82; Ford Fiësta 1.1 L '83; 2x BMW 316 nw. model '83/'84; Seat Fura L '85; Mitsubishi Colt 1.2 EL '83; Ford Escort 13 L 5-drs '83; Citroën Visa Chrono '83; VW Golf '80; Volvo 340 L '82; Renault 9 GTL 5-bak, '82; 2x Opel Kadett 1.2 S '81/'83; Fiat 127 met APK ƒ 950,-; Inkoop, verkoop, financ. Diverse inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. ☎ 045-224425. Geopend van 10.00-18.00, zat. 10.00-17.00 uur.

WELLING Opel biedt aan: Opel cabrio nieuw; Fiat Uno '91; Kadett 1.8i Sport '91; Toyota Corolla 1.6 XLi '90; Ford Escort '89-'91; Vectra 4-deurs '89; Astra 3-deurs '91; Omega 4-deurs 2.0i '92; Ascona 1.8 S 25.000 km '88; Kadett Van 1.6 D '88; VW Polo '92. Diverse goedkope inruilauto's. Welling Opel, Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

JEEP Mitsubishi Pajero Turbo diesel, '87, rood, weinig gelopen, 1e eig., ƒ 18.750,-. Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade.

In nieuwstaat! SAMARA, 1988, 1e eig., 3-deurs, 40.000 km. gelopen. Koopje van de week. Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade.

MAZDA 323 HB 1.5 GT, bw., 1985, APK 1-4-'94, pr.n.o.t.k. 045-273157 na 17 uur.

MERCEDES 190 D, bwj. '86, blauw, APK, i.z.g.st. Tel. 045-463312, na 18.00 uur.

Te k. Opel ASCONA 1.6 opknapper of onderdelen, bwj '80, ƒ 175,-. 045-443666.

KADETT Combi, 3x '82 / '86, vanaf ƒ 1.750,-. Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade.

Te koop RENAULT 25 TD, bouwjr. '85, APK, prijs ƒ 4.500,-. Tel. 046-526512.

Te koop SUZUKI Samurai Cabrio, bwj. '88, km.st. 49.000, i.z.g.st. ☎ 045-440059, na 18.00 uur.

SUZUKI Swift, bwj. 9-'87, 50.000 km., kleur rood, ƒ 6.900,-. Tel. 045-324837.

VW GOLF bwj. '83, 5-drs., APK 3-'94, ƒ 2.550,-. Tel. 045-724993.

JETTA 1.3 CL, 4-drs, groen met., 84, i.nw.st., 99.000 km. 046-510890 na 18.00 uur.

Te koop VW JETTA, bwj. '80, kleur rood, APK, vraagprijs ƒ 1.150,-. Tel. 045-217062.

Golf SC, 1981, grijsmet., APK 5-'94, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Telefoon 045-442745

VW POLO 1300 Special, bwj. '84, km.st 87.000, APK '94, ƒ 4.900,-. Tel. 045-219990.

GOLF GTi 16V, bwj. '87, 4-deurs, wit, schuifdak, enz., geheel model '90, nieuwe kent., ƒ 16.750,-. Imex BV. ☎ 045-312044.

VW GOLF GTi, bwj. '82, APK, grijs met., i.z.g.st. Tel. 04493-4571, na 18.00 uur.

Te koop Ford ESCORT XR3i, bwj. 12-'83, zeer mooi, ƒ 5.500,-. ☎ 045-320009.

Te k. GOLF GTi 16V, eenmalige uitzondering, daimantzwart, met rally-gril, inter. zwart leer, verl., sportvlg. 195/15 banden, get. glas, nieuwe motor, 40.000 km. 045-45891 of 045-463072.

Te k. Datsun CHERRY 1200, bwj. '81, pr.n.o.t.k. Tel. 045-315884, na 17.00 uur

Autobedrijf Martin JORRITSMA, 1e klas occasions: VW Golf Pasadena 1.3i '91; VW Golf 1300 4-drs. '88; VW Golf 1800i '87; Vw Golf 1300 CL '87; VW Golf D '87; Audi 80 1.8 '88; VW Polo 1300i Coupé '90; Daihatsu Fuore '90; Honda Civic 1.4i GL '88; Alfa Romeo 33 1.3 '91; Citroën AX First Class '92; VW Golf 1300 '84. Ook met BOVAG-garantie, APK-keuringsstation. Pastoorstraat 106, Nuth. Telefoon: 045-242412.

Bel de Vakman

SCHILDER
kan nog binnen- en buitenschilderwerk aannemen. Vraag geheel vrijblijvend prijsopgaaf. 045-320550.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 045-435761 b. g.g. 646919.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, 24 uurs-service.

Baby en Kleuter

Te koop 3-in-1 KINDERWAGEN, nog geen 4 mnd. oud, i.z.g.st. ☎ 045-321361.

Zonnebank/-hemel

GOERGEN Zonnehemels, de grootste zonne-vak-speciaalzaak in de regio, gegarandeerd de laagste prijs en de beste service. Rijksweg Noord 97, Sittard, 046-583002 (oude pand Smeco t. o. ziekenhuis).

Computers

Te koop PRINTER Commodore, MPS 802, ƒ 150,-. Telef. 045-256795.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

TV/Video

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 75,-, met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,-. o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. ☎ 045-213432.

Muziek

Te k. VIDEO-CAMERA Camcorder, 1 jr., Sony CCD-F 350E met toebeh., 2 accu's, 2 bandjes, accu-lader, vr.pr. ƒ 800,-. 04492-2893.

Foto/Film

Koopje!! CANON F1N prof. fototoestel met 1.4 std objectief. Te bevr. Fossielenerf 596, Heerlen. Tel. 045-222081 na 17.00 uur.

Braderieën/Markten

Deeln. gevr. do. 29 juli
Rommelmarkt
en Luikse markt te Obbicht. Inl. 045-324112.

Grote W.K. '93 BRADERIE zondag 1 augustus, Berg en Terblijt. Inl. 045-213386.

Proficiat!

Yvo 12 jaar

Nu naar het middelbaar

Proficiat Abraham

Mam, Marc, Helga, Paul en Miriam.

Voor Piccolo's zie verder pagina 9

Sloopauto's

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Bedrijfswagens

Te koop Ford TRANSIT bestelbus op gas, 1981, (klein defect aan motor, vr.pr. ƒ 500,-. Tel.045-727342.

VW personen BUSJE 2.0, bwj. '81. Hompertsweg 12, Landgraaf, na 18.00 uur.

Motoren

Te k. HONDA CB 400 F, bwj. '77, in goede staat, vr.pr. ƒ 1.800,-. Tel. 045-728486.

Te koop HONDA Shadow VT 500 C, pr. ƒ 7.250,-. Den Haagstr. 30, Heerlen.

Aanhangwagens

Te koop AANHANGWAGEN, dubbelasser, ƒ 500,-. Telefoon 045-727342.

Campers

Te k. camper OPEL, mooi van opbouw, i.z.g.st., APK 4 juni '94. Van Itersonstr. 9, Schaesberg. 045-414092

Te k. campervan MERCEDES compl. ingericht, t.e.a. b., inr. en financ. mogelijk. Autobedr. Topclean, Spekerweg 24A, Landgraaf. Tel. 045-313998.

Auto's: SCHADE-AUTO'S: BMW 735i '88; Micra 1.2 SLX '90; Ascona GLS 1.6i '88; Fiësta 1.6 D '86. H.O. Imex Limburg BV, Vogelzankweg 228A, Landgraaf. ☎ 045-312044. In- Verkoop schadeauto's.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Ink. verk. met gar., goede gebr. AUTOBANDEN, alle maten voorradig. Passartweg 39, Hrl. ☎ 045-222675.

Te koop NISSAN Bluebird 2.0 SLX, bwj. 1990, kleur wit, zo goed als nieuw, pr.n.o.t.k. Telefoon: 045-458491.

Autohandel O.K. CARS. Porsche 924 '79; VW Golf GTD '85; Volvo 340 '84; Nissan Sunny combi '86; Nissan Sunny 1.5 '85; Ford Sierra 1.6 '83; Ford Sierra combi '84; Ford Granada 2.3 LPG '85; Opel Kadett E 1.2 LS '86; Opel Corsa TR 1.2 '84; Kadett '83-'75 ; Ascona '84; Ford Fiësta '84; Ford Escort '83-'85; Honda Civic 1.3 L '84; Honda Prelude EX '83; Mazda 323 '85; Audi 80 diesel '85; VW Passat combi '81. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. ☎ 04492-5782.

...ederland 1

...v, KRO, Ikon
...53 **Nieuws voor doven en slecht-...orenden.**
...00 **Journaal.**
...15 **Sesamstraat.**, Kinderprogram-...a. Afl.: Taal.
...34 **Parker Lewis.** Amerikaanse ...ugdserie. Afl.: King Kube.
...ls Kubiac tot koning wordt uitgeroe-...en blijkt dit een om een grap te ...aan. Kwaad verlaat hij de school. ...Ms. Musso's droom wordt werkelijk-...heid.
...02 **(TT) Ja natuurlijk.**
...Natuurfilmserie. Vandaag: De Zee ...van Cortez.
...De zee van Cortez, langs de west-...ust van Mexico, wordt van de Grote ...Oceaan gescheiden door een bijna ...1.000 km lange landtong. Het omrin-...ende vulkanische gebied ontvangt ...aar zelden regen en de vegetatie is ...ar geheel aangetast.
... **(TT) Journaal.**
... **Jessica Fletcher.**
...erikaanse detectiveserie.
...ssica bezoekt een oude vriendin ... een hotel runt in Monte Carlo. ...anneer één van de gasten ver-...moord wordt, gaat Jessica op onder-...oek uit.
...17 **Kenmerk:** De polsslag van de ...tijd.
...delige serie interviews over racis-... en nationalisme.
...ndaag: Lord Ralf Gustav Dahren-..., socioloog en econoom.
... **Wilde ganzen.**
... **Oostenwind** (Southern Winds). ...elige serie verhalen van filmma-... uit Zuidoost-Azië.
...daag: De talentenjacht (Filippij-...).
... **Jonge mensen op het con-...podium.**
...slag van de uitreiking van de Mu-...prijs 1992 aan de Armeens cellist ...kander Tchaouchlan. Uitgevoerd ...den werken van Saint-Saëns en ...ch. Met medewerking van het Ra-... Kamer Orkest onder leiding van ...land Kieft.
...esentatie: Tineke de Groot. Herh.
...05-23.10 **Journaal.**

Nederland 2

EO
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Journaal.
18.20 Ik weet het beter. Spelprogramma.
18.45 Peter. Korte sketch op straat.
18.56 Kelly. Australische jeugdserie. Afl.: Oost west, thuis best.
Totaal onverwacht komt Danny's vader, Alain, op bezoek. Alain is een beroemde natuurfotograaf en hij neemt Jo en Danny mee op expeditie naar het oerwoud.
19.20 Gospel Holland.
Gospelmuziekprogramma rond het Nederlandstalige muziekproject Ik bouw op U. Afl. 3.
19.50 Overal en nergens: Life goes on.... Corky's story.
Filmportret van de hoofdrolspeler Chris Burke uit de serie Life goes on.
20.26 (TT) Van Muleshoe naar Galveston.
Canadese natuurdocumentaire over wildreservaten in Texas.
De Amerikaanse staat Texas telt veel wildreservaten, die bescherming bieden aan enorme aantallen vogels en zoogdieren. Watervogels komen er met duizenden tegelijk voor om er de winter door te brengen. De natuurfilmers Walter en Myrna Berlet en Allen King hebben er jaren doorgebracht. Deze documentaire die ze daar maakten kan het beste worden omschreven met zichtbare poëzie.
21.20 Vers van de pers. Quiz. Presentatie: Janny Fijnvandraat.
21.45 De pyramiden van Peru.
Noorse documentaire over de pyramiden in Peru.
22.33 (TT) Wereld van verschil.
13-delige bijbelstudieprogramma. Afl. 6. Presentatie: Henk Binnendijk.
22.58 Zomeravondzangvierdaagse.
Koor- en samenzang vanuit de Grote Kerk te Dordrecht.
23.28 882882. Talkshow waarop de kijker telefonisch kan reageren. Presentatie: Feike ter Velde.
23.58 Strip- en cartoontekenen. Voorlichtingsprogramma.
00.08-00.13 Journaal.

Nederland 3

Vara
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.30-12.45 (TT) Tour de France. Rechtstreeks verslag van de 17e etappe: Tarbes - Pau.
13.30-16.20 (TT) Tour de France. Rechtstreeks verslag van de 17e etappe: Tarbes - Pau.
18.00 Journaal.
18.18 The Ed Sullivan show.
Compilatie van deze legendarische Amerikaanse televisieshows.
Vandaag met The Beatles en Fred Kaps.
18.50 Tour de France. Met een samenvatting van de vandaag gereden etappe in de Tour de France.
19.22 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.48 (TT) In voor- en tegenspoed. Serie. Afl. 4: Bezoek.
Fred vindt dat zijn vrouw Dora beter naar een bejaardentehuis kan gaan, maar daar is Els het niet mee eens. Als de nieuwe vriend van Winston komt ziet Fred hem aan voor de controleur van de gezinszorg. Herh.
20.20 Perfect witness. Amerikaanse tv-film uit 1989 van Robert Mandel. In een wijk van Manhattan leidt de restauranteigenaar Sam Paxton een vrij rustig leventje. Als Sam getuige is van de moord op een onderwereldfiguur proberen de officier van Justitie James Falcon en zijn assistente Liz Saperstein hem over te halen om tegen de maffia te getuigen.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal.
22.30 Nova. Actualiteitenprogramma.
23.00 Trekking dagelijkse lotto.
23.06 De speurder (Der Fahnder) 13-delige Duitse politieserie. Afl.: Geboren looser.
Wanneer de jonge prostituée Tanja Lück overlijdt ten gevolge van een overdosis drugs is Faber ervan overtuigd dat haar pooier Jöckle hier meer van weet. Taxichauffeur en beroepsgokker Sigi, die Jöckle regelmatig rijdt, lijkt een waardevolle tipgever.
23.56 Natuurmoment. Serie over natuurmonumenten. Herh.
00.03-00.08 Nieuws voor doven.

RTL4

06.00 Hei elei kuck elei.
06.30 RTL Classique. Concert.
07.00 Nieuws.
07.05 Scooby Doo.
07.30 Nieuws.
07.35 Yogi Bear.
08.00 Nieuws.
08.06 The bold & the beautiful. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Soap. Herh.
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Spel. Herh.
09.35 Secrets. Amer. serie. Herh.
10.05 As the world turns. Serie.
10.50 Sons & daughters. Herh.
11.15 RTL shop. RTL Club shopping.
11.25 RTL Text-radio.
11.55 Clip van de dag.
12.00 Telekids. Kinderprogramma.
13.00 The prince and the showgirl.
Amerikaanse speelfilm uit 1957 van Laurence Olivier.
Wanneer het Amerikaanse revuemeisje Elsie optreedt in Londen, maakt de groothertog Charles deel uit van het publiek. Hij is erg van haar onder de indruk en nodigt Elsie uit voor een diner op de ambassade. Elsie aanvaardt de uitnodiging en dit betekent het begin van een reeks verwikkelingen, waarvan ze het einde niet kan overzien. Zo raakt ze onder andere betrokken in een complot.
15.00 600 spel. Herhaling.
15.10 General Hospital. Soapserie.
15.55 Santa Barbara. Amer. soap.
16.20 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
17.05 Love boat. Amer. serie. Herh.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Secrets.
18.40 The bold & the beautiful.
19.00 Rad van fortuin. Spel. Herh.
19.30 Avondnieuws.
20.00 Full House. Amerikaanse serie.
20.30 Het beste van 4.
22.00 Showtime summertime.
22.30 Columbo. Detectiveserie.
00.05 Laatste nieuws.
00.20 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.05 As the world turns. Herh.
01.50 General Hospital. Herh.
02.35 Nachtprogramma.

België/TV 1

17.25 De wasbeertjes (Raccoons), Canadese tekenfilmserie. Afl.6.
17.52 Samsonclips.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.203.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful), Afl.734.
18.35 Secrets, Amer. serie. Afl.39.
19.03 Buren (Neighbours), Afl.1158.
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Kapers op de kust. Zomers spel. Vandaag vanuit Blankenberge.
20.05 De huisdokter (Praxis Bülowbogen), Duitse doktersserie. Afl.14; Trümmer der Vergangenheit.
20.55 De Préhistorie. Magazine rond muziek en actualiteiten vanuit het oogpunt van bekende Vlamingen. Vandaag: Will Tura.
21.25 Panorama.
22.25 Tips voor trips.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Kijk uit. Verkeerstips. Vandaag: Veilig te voet?
23.00 Night Court. Comedyserie. Afl.30 : Battling bailiff.
23.25-23.30 Coda. Vandaag: Fragment uit Trio in D van Kreutzer, uitgevoerd door het Kamertrio Molino.

België/TV 2

10.30-12.45 Sport extra. Rechtstreekse reportage van de Ronde van Frankrijk. Vandaag: de 17e rit: Tarbes - Pau.
13.30-16.20 Sport extra. Rechtstreekse reportage van de Ronde van Frankrijk 17e rit, vervolg.
20 .00 Schooltv: Het interbellum, documentaire. Afl.2: Neoromantiek.
20.25 Tekens: Pieter Breughel de Oude, 2-delige portret van deze schilder.
Afl.1 : Ziener voor alle tijden.
21.25 Tips voor trips.
21.30 Journaal en sport.
22.00 Tourjournaal.
22.30-00.15 Renegades. Amerikaanse misdaadfilm uit 1989. Met: Kiefer Sutherland e.a.

België/RTBF 1

16.44 Vacaturebank. **17.00** Nouba nouba. **18.00** Supercopter (Airwolf), Amer. actieserie. Afl.: La détermination de Hawke. **18.50** Notre belle famille (Step by step) Amer. comedyserie. Afl.: Une femme dans le batiment. **19.15** Clip dynam'hit. **19.30** Nieuws. **20.10** Tour de France. Samenvatting van de 17e etappe: Tarbes - Pau. **20.15** Autant savoir. Magazine. Vandaag: Le Prix des médicaments. **20.45** Le complot (To kill a priest), Franse speelfilm uit 1988. **22.40** Toeristisch magazine. **23.15** Laatste nieuws. **23.30-23.35** Internationaal beursnieuws.

België/Télé 21

10.30-12.45 Reportage van de Tour de France. Vandaag de 17e etappe: Tarbes - Pau. **13.30-16.20** Tour de France. Vandaag de 17e etappe: Tarbes - Pau. **18.50** Tour de France, finish. **19.30** Nieuws (tevens in gebarentaal). **20.07** Tour de France: samenvatting van de vandaag verreden etappe. **20.16** Zie België/RTBF 1. **22.38-23.13** Nieuws en beursberichten.

BBC 2

07.45 Open University. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster. **10.00** ■ The man who came to dinner. Amer. speelfilm uit 1942. **11.50** Cricket. Fourth test: Engeland - Australië. **14.00** Look, stranger. **14.20** Animatieserie. **14.35** Cricket. Vervolg. Met om 15.00 nws. **16.00** nws. Aansl. Westminster live. **16.50** nws. **17.00** Cricket. Vervolg. **19.25** Natuurfilm over een olifantenjong dat verdwaalt. **20.15** In Cuba they're still dancing. **20.50** Business matters. **21.30** The travel show. Vandaag een bezoek aan Malta.**22.00** A bit of Fry and Laurie. **22.30** Pandora's box. Documentaireserie. Afl.: To the brink of eternity. Tijdens de Koude Oorlog onderzochten wiskundigen in dienst van de Amer. RAND Corporation of de mens gemanipuleerd kon worden door angst. **23.30** Newsnight. **00.15** Muziekprogr., live. **01.00** Jumpcuts. **01.05-01.35** Open University.

Duitsland 1

... **JOYrobic.** Ochtendgymnastiek.
... **Morgenmagazin.** Ontbijttv.
... **heute.**
... **Dallas.** Serie. Afl.: Benzinkrieg.
... **Partnermassage.** Afl.6.
... **heute.**
... **ARD-Ratgeber:** Geld. Herh.
... **ZDF-Info Verbraucher.** Van-...o.a. worden de CD's duurder?
... **heute.**
... **Anna und das Familienge-...heimnist.** Tv-film van Jens-Peter Proll. ...: Naar de roman Lemkes selige ...we van Erdmann Graeser. Herh.
... **Umschau.**
... **Presseschau.**
... **ARD-Sport extra.** Tennis: ATP ...nool van Stuttgart ...om ca.14.00-14.02, 15.00-15.03 ...16.00-16.03 Tagesschau.
...gende tijden onder voorbehoud).
... **Tagesschau.**
... **punkt 5 - Länderreport.**
...15 **Der Dünnbrettbohrer** (Home ...provement) Amer. comedyserie.
... **Regionale informatie.**
... **Tagesschau-Telegramm.**
... **(TT) Praxis Bülowbogen,** se-...Afl.: Das Komplott.
... **(TT) Praxis Bülowbogen,** se-...Vervolg.
... **Tagesschau-Telegramm.**
... **Der Fahnder**, serie.
... **Heute abend im Ersten.**
...00 **(TT) Tagesschau.**
...15 **Raymond - der Junge mit dem ...gelsgesicht.** Portret van de 12-ja-...jeugdige delinquent Raymond.
... **Tagesthemen-Telegramm.**
... **(TT) Der 7. Sinn.** Verkeerstips.
... **Die Gaudimax-show.** Humor.
... **Nonstop Nonsens.** Comedy ...Dieter Hallervorden. Herh.
... **Tagesthemen.**
... **Die neue Revolution.** Docu-...ntaire over het seksleven van de ...nezen, dat tot op heden door de ...mmunisten onderdrukt wordt maar ...onder invloed van het Westen ...eds minder een taboe wordt.
... **Vier x Herman.** Amer. comedy-... Afl.: Das Liebesnest.
... **Tagesschau.**
... ■ **Malaya.** Amer. speelfilm uit ... Met: Spencer Tracy e.a.
...02.50 **Z.E.N.** Augenblicke unter ...men. Afl.: Materl.

Duitsland 2

05.55 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
JOYrobic. Ochtendgymnastiek.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin. Met heute-Nachrichten.
13.45 Guten Appetit. Culinaire tips.
14.00 Sommerstag. Met om: 14.00 Peter ist der Boss. Duitse jeugdserie.
14.30 Jack Holborn, 6-delige avonturenserie. Afl.1.
15.20 Pfiffikus. Kinderprogramma.
15.50 logomobil. Kinderprogramma, waarin de logo-jeugdjournaalbus door Duitsland rijdt.
16.00 logo. Jeugdjournaal.
16.08 heute-Schlagzeilen.
16.09 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert (Star Trek - The next generation), Amer. sf-serie. Afl.: Die alte Enterprise.
16.58 Je früher der Abend.
17.00 heute, sport en weerbericht.
17.15 länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.05 Bony und sein Kommissar, 13-delige misdaadserie. Afl.: Ein mörderischer Liebesdienst. Aansl.: Guten Abend.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 (TT) Mit Leib und Seele. Duitse serie Afl.: Die wahre Lüge.
20.15 Lass das mal den Tony machen. Showprogramma. Gasten: Nicki, Roger Whittaker, Adamo e.a.
21.15 WISO. Sociaal-economisch magazine.
21.45 heute-journal.
22.15 Qumran - Gefahr für das Christentum? Studiodiscussie over de controverse die al jaren bestaat over de Dode Zee-Rollen, die in de jaren '40 bij Qumran gevonden werden en die in de loop der jaren slechts gedeeltelijk openbaar zijn gemaakt.
23.30 heute.
23.35-01.30 Hoffnung und Schmerz (Dauntaun Hirozu), Japanse speelfilm uit 1988 van Yoji Yamada.
Japan 1948. De gymnasiast Kosuke Shima ontmoet Fusako, het droommeisje van alle studenten. Het is liefde op het eerste gezicht, maar voordat Kosuke er achter komt dat Fusako zijn liefde beantwoordt, gaan er maanden voorbij.

Duitsland 3 West

09.00 Teletekst. **10.00** Tele-Gym. **10.15** ■ Jahrgang 45. Oostduitse speelfilm uit 1966. **11.46** Dresden. Klassieke muziek van Wagner. **12.00** Das Recht zu lieben. Braziliaanse soapserie. Afl.54. **12.30** mittwochs live. **13.45** Medisch magazine. **14.00** West 3 Aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Traumberufe. Serie. Afl.: Sabine Christiansen: Redakteurin und Fernsehjournalistin. **15.00** FensterPlatz. **16.00** (TT) Gott und die Welt: Der Mann, der sich Frieden nennt. Portret. **16.30** Sport 3 Extra. Tour de France: 17e etappe Tarbes - Pau. **17.00** (TT) Die Sendung mit der Maus. **17.30** Natuurfilmserie voor de jeugd. Aansl.: Vorsicht! Vandaag vanuit de kleinste tvstudio ter wereld. **18.00** West 3 Aktuell. **18.05** KuK - Klön und Klaaf. **18.30** Markt. **18.43** Der Abend in West 3. **18.45** Regionaal magazine met sport. **19.20** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.40** West 3 Aktuell. **19.45** Sport 3 extra. WK '74 voetbal revanchewedstrijd BRD - DDR, 2e helft. **20.45** Weimar. Klassieke muziek van Liszt. **21.00** West 3 Aktuell. **21.15** Les mariés de l'an II. Frans-Roemeens-Ital. speelfilm uit 1970. **22.50** Filmtip. **23.00** Cultureel magazine. **23.45** Computerclub. **00.30** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

10.30-12.45 Tour de France. Verslag van de 17e etappe: Tarbes - Pau. Das Spektakel der 23 Tage. Reportage over de Tour de France van 1972. **13.30** Tour de France. Verslag van de 17e etappe: Tarbes - Pau, vervolg. **16.15** Chinas Kaiserstädte. Afl.3. **17.00** Wort für Wort. Spelshow. **17.25** Sport 3 extra. Tennis: Intern. toern. **18.00** Vervolg Sport 3 extra. **19.05** Sport-Oldies. Afl.13. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Die Leute vom Taihu-See. Familieserie. **21.00** Nieuws. **21.15** Tennis. ATP-toern. **21.30** Politik am Donnerstag. **22.00** Sport unter der Lupe. **22.45** Photopassion. Reportage. **23.30** ■ Le Quatorze Juillet. Franse speelfilm uit 1932. **00.55** Laatste nieuws. **01.00** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland. Ontbijt-televisie.
09.00 Der Chef (Ironside), misdaadserie. Afl.: Der Schönwetter-Patriot.
10.00 Reich und Schön (The bold and the beautiful). Amer. soapserie.
10.30 Der Preis ist heiss. Spel.
11.00 Riskant! Spelprogramma.
11.30 Familienduell. Spelprogram.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Springfield Story (The guiding light). Amer. familieserie.
13.20 California Clan (Santa Barbara). Amer. soapserie.
14.10 Notruf California (Emergency). Amer. serie. Afl.: Die Reportage.
15.00 Mord ist ihr Hobby (Murder she wrote). Amer. misdaadserie. Afl.: Hartnäckigkeit führt zum Ziel. (herh.).
16.00 Hans Meiser. Talkshow. Vandaag: Als wär's ein Teil von ihr.
17.00 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?). Amer. comedyserie. Afl.: Gefährliche Liebschaft.
17.30 Eine schrecklich nette Familie (Married with children). Amer. comedyserie. Afl.: Wer nimmt mich mit?
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Explosiv - Das Magazin. Magazine. : Barbara Eligmann.
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse familieserje.
20.15 Anpfiff Extra: Fuji-Cup. Voetbal: rechtstreeks verslag van de finale uit Koblenz. Aansl.: RTL aktuell.
22.15 Farewell to the King - Der Dschungelkönig von Borneo (Farewell to the king). Amer. avonturenfilm uit 1988 van John Milius. Met: Nick Nolte, Marilyn Tokuda e.a. (herh.).
00.20 L.A. Law - Classics (L.A. Law). Amer. advocatenserie. Afl.: Der Yuppie-Bandit. (herh.).
01.20 Eine schrecklich nette Familie (Married with children), comedyserie.
01.55 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss). Amer. comedyserie.
02.30 Der Chef (Ironside). Amer. misdaadserie.
03.25 Hans Meiser. (herh.).
04.15 Explosiv - Das Magazin.
04.40 Mord ist ihr Hobby (Murder she wrote). Amer. misdaadserie.
05.30 Reich und Schön (The bold and the beautiful). Amer. soapserie.

● *Nick Nolte als deserteur in 'Farewell to the King'. (RTL Television - 22.15 uur).*

SAT 1

05.30 Herz ist Trumpf. Spelprogramma. **96.00** Ontbijttv met früh ran, sport. **09.20** ■ Der keusche Adam. Oostenrijkse komedie uit 1950. **10.45** 5 mal 5. **11.15** Glücksrad. **11.55** Sportprogramma. Live verslag van de Federation Cup in Frankfurt. (Uitloop mogelijk!!). **16.45** 5 mal 5. Woordspel. **17.20** Geh aufs Ganze!. Spelprogr. **18.00** Reg. programma's. **18.30** Sat 1 Newsmagazin. **18.50** Sportmagazine. **19.00** Punkt, Punkt, Punkt. Woordspel. **19.30** Glücksrad. Spelprogr. **20.15** Die Verschwörer - Im Namen der Gerechtigkeit (Dark justice II). Amer. misdaadserie. Afl.: Frauengefängnis - Block C. **21.20** Phantastische Phänomene. Magazine over bovennatuurlijke verschijnselen. **22.15** The man who wasn't here. Amer. komedie uit 1983. Aansl.: TopNEWS. **23.55** Frankenstein schuf ein Weib (Frankenstein created woman). Engelse horrorfilm uit 1966 van Terence Fisher. Met: Peter Cushing, Susan Denberg, Thorley Walters e.a. **01.45** Die Profis (The professionals). Engelse actieserie. (herh.). **02.40** Programma-overzicht. **02.45-05.30** Teletekst.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. Amusementsprogr. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.10** Peau de banane. Canadese serie. **13.40** Le cercle de minuit. **14.45** Les arts en liberté. Magazine. **15.45** Autant savoir. Magazine. **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. Magazine. **16.25** 40x à l'ombre. Amusementsprogr. **18.20** Dierenmagazine. **18.30** Nieuws. **19.00** Weekbladenoverzicht. **19.05** Le jeu des dictionnaires. Spelprogr. **19.25** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Faut pas rever. Gevarieerd magazine. **20.50** Le patrimoine vu du ciel. Documentaire. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.40** La marche du siècle. Magazine. **23.20** Bermuda. Gevarieerd magazine. **23.45** Nieuws en weerbericht. **00.10** Journal du Tour de France. **00.35** Sept jours en Afrique. Actueel weekoverzicht. **00.45** Noms de dieu. Edmond Blattchen in gesprek met socioloog Alain Touraine. **01.40** Le film de cinéma Suisse, 12-delige documentaireserie. Afl. 3: 1930-1945. **02.15** Le jardin des betes. **02.40** 40x à l'ombre. Gevarieerd magazine. **04.30** Questions pour un champion. Spelprogr. **05.00** Faut pas rever. Gevarieerd magazine.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **12.30** Nieuws. **12.35** In viaggio nel tempo. Serie. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 Tre minuti di... **14.00** La dinastia del petrolio. Speelfilm. **15.50** I marciapiedi di New York. Speelfilm. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuws. **18.15** Cose dall' altro mondo. Serie. **18.40** Mio zio Buck. Serie. **19.10** Padri in prestito. Serie. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.30** TG 1 - Sport. **20.40** Giochi senza frontiere. Spelprogr. **22.45** Nieuws. **22.50** Speciale TG1. **23.30** Le cugine. **00.00** Nieuws. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mezzanotte e dintorni. **01.30** La ragazza del peccato. Speelfilm. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Teenage mutant hero turtles. **10.30** Vrijetijdsmagazine voor kinderen. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.25** Run the risk. Spelshow. **11.50** The O-Zone. **12.00** nws, **12.05** Knots landing. Amer. soapserie. **12.50** Animal heroes. **13.00** nws. **13.05** Amazon. Natuurdocumentaireserie. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. Soapserie. **14.50** Vogelmagazine. **15.15** The Flying Doctors. **16.00** Reportage van de cricketwedstrijd Engeland-Australië (eerste speeldag), live. **17.00** Barnyard babies. **17.10** Orville and Cuddles. **17.15** The all new Popeye show. **17.35** Tom alone. Afl. 1. **18.00** Newsround. **18.10** Record breakers. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Reg. nws. **20.00** Top of the pops. **20.30** EastEnders. Soapserie. **21.00** Keeping up appearances. **21.30** Magazine over misdaad en slachtoffers. **22.00** nws. **22.30** Stay the night. Afl. 1. **00.00** Sylvania Waters. Serie. **00.30** Samenvatting van vandaag gespeelde cricketwedstrijden Engeland-Australië.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** Eurogolf. Magazine. **10.00** Tour de France met vandaag de 17e etappe Tarbes - Pau (190km). Live. Aansl.: Tennis. De ATP-Cup vanuit Stuttgart. **18.00** Tennis. Vervolg. **19.00** Mountainbiking. **19.30** Eurosportnews. **20.00** Tennis. Federation Cup voor vrouwen. **22.00** Tour de France met de vandaag verreden etappe. **23.00** Boksen. **00.00** Kickboksen. **01.00-01.30** Eurosportnews.

Super Channel

05.30 Victory. **06.00** Videogenerator. Videoclips. **06.15** Super shop. **06.45** Videogenerator. **07.00** Business tonight. **07.30** Business insiders. **08.00** ITN World news. **08.30** The image. **09.00** Super shop. **12.00** Videogenerator. **16.30** On the air. Live **18.30** Bonanza. Westernserie. **19.30** Honey West. Amer. misdaadserie. **20.00** Powerboat world. Sportprogr. **21.00** Modemagazine. **21.30** European magazines. **22.00** ITN World news. **22.30** European business today. **22.48** US Market wrap. **23.00** Talkin' jazz. **00.00** Videogenerator. **02.00** China news Europe. Met om 2.00 Prime time news in het Engels, 3.00 Economisch nieuws in het Engels en vanaf 3.30 Herhalingen in het Mandarijn en Cantonees. **05.00-05.30** Videogenerator.

MTV

07.00 Awake on the wild side. **10.00** Marijne. **13.00** Simone. **14.00** Summertime. Reportage uit Mykonos, Griekenland. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 from 1. **18.00** The soul of MTV. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Inxs rockumentary. **21.00** Inxs - the hits. **22.00** Greatest hitst. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Partyzone. **02.00** Marijne. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws, met om: **09.45** CNN newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King. **17.30** CNN and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.30** Showbiz today.

TV FILMS VIDEO

... The man who came to dinner (... 1941).
...die van William Keighley over ...auteur die de winter door-... bij een bizarre familie.
...nn Sheridan, Monty Woolley.

...land 3 West
... Jahrgang 1945 (DDR, 1966).
... tijd verboden film van Jur-...tcher over twee mensen die ...kaar houden maar niet kun-...menleven.
...Rolf Romer, Monika Hilde-...

... The prince and the showgirl (... 1957).
...van Laurence Olivier met ...se Marilyn Monroe als re-...isje. Olivier zelf wordt ver-... haar.

...land 3 West
...15 Les maries de l'an II (Frank-... 1971).
...nturenfilm van Jean-Paul Rap-...eau, speelt zich af net na de ...se Revolutie.

● *Marilyn Monroe en de (verliefde) Laurence Olivier in de Amerikaanse speelfilm 'The prince and the showgirl'. (RTL4 - 13.00 uur).*

Jean-Paul Belmondo keert terug naar huis en vindt zijn echtgenote in de armen van een prins.
Ook met Laura Antonelli.

RTL Television
22.15 Farewell to the King (USA, 1989).
Actiefilm van John Milius, met Nick Nolte als gedeserteerde soldaat die zich opwerpt als leider van een inheemse stam op Borneo.

België/TV 2
22,30 Renegades (USA, 1989).
Pretentieuze en onnodig gewelddadige actiefilm van Jack Sholder, over de samenwerking tussen een undercover-agent en een indiaan. Met Kiefer Sutherland, Lou Diamond Phillips.

Duitsland 2
23.35 Dauntaun Hirozu (Japan, 1988).
Uitstekend sociaal drama van Yoji Yamada, speelt zich af in het Japan van net na de oorlog.
Drie vrienden vallen voor hetzelfde meisje. Zij is verliefd op een van hen, maar die wordt dan net belaagd door gangsters.

Duitsland 1
0.30 Malaya (USA, 1949).
Routineuze oorlogsfilm van Richard Thorpe.
Geallieerden smokkelen rubber in de Stille Oceaan. Met Spencer Tracy, James Stewart.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30 en 17.30 Nieuws. 7.07 Tijdsein (11.30 Touroverzicht). 12.07 Echo (12.30 en 13.30 Touroverzicht). 14.05 Radio Tour de France 1993. 17.07 AVRO Radiojournaal. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. Vervolg Radiojournaal. 20.04 Onbewolkt, 20 graden. AVRO/NCRV/NOS/ 22.04 De avondetappe. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 VPRO's nachtleven, met om 0.04 Street beats; 3.02 De geruistuin; 4.02 Grand disco classique; 5.02 Aan de bak.

Radio 2
7.04 Goedemorgen Nederland (met om 7.53 Woord onderweg. 8.04-8.15 NCRV's Hier en nu). 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.04 Muziek bij de koffie. 11.04 Plein publiek. 12.04 Vakantie-magazine. (13.04-13.15 NCRV's Hier en nu). 14.04 G'oud & nieuw. 15.04 Reislustig, reislastig. 16.04 Discogram. 16.47 Iets anders. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Poster. 20.04 Music all in. 21.04 Voor wie graag luisteren wil. 22.30 Coulissen. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 3
AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65 summer stars. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.00 Zone. AKN: 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00. 8.00 en 13.00 Nieuws. 7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert I: NDR Symf. Ork. met piano; 12.31. Muz. voor cello en piano. 13.04 Klassiek op vakantie: Muziek uit Griekenland. 14.00 Middagconcert: De piano in de 20e eeuw. 15.25 Caldara en Bonporti. 16.00 De Nederlanden: Onbekende Nederlandse romantiek. 17.00 Wereldmuziekconcours 1993 Kerkrade. 18.00 en 20.00 Naieuws. Vervolg Wereldmuziekconcours 1993 Kerkrade. 19.04 KRO-Klassiek. 20.02 Wereldmuziekconcours 1993 Kerkrade. 22.00 Laudate. 23.00-24.00 Deze eeuw.

Radio 5
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.55 Waterstanden. 9.02 Perspectief. 10.02 De duvel is oud. RVU: 11.02 Kleur bekennen. 12.02 Faros. 13.10 De familie Jans(s)en. 14.02 Een leven lang. 15.02 Schuim en as. 17.10 Radio UIT. 18.00 Nieuws. 18.02 Achtergrondprogramma: 18.02 Nederlands; 18.20 Arabisch; 18.40 Turks. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Club Veronica trend. 22.00 Knoop in je zakdoek. 22.30 Gezond op reis. 23.00-24.00 Het voordeel van de twijfel.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten. 8.00 (Inter)nationale actualiteiten. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door. 11.00 Ruilbeurs. 12.00 Limburg Aktueel. 12.30 ANP-bulletin. 12.33 WMC Journaal. 13.00 (Inter)nationaal nieuws. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Licht Limburgs, non-stopmuziek. 14.00 Radio Tour, overgenomen van NOS. 17.00-18.00 Limburg Aktueel.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf met Rita Jaenen (om 10.30 in het spionnetje, cursiefje met Louis Verbeeck). 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Roddelradio. 14.00 Hitbox. Met aardige cursiefjes van Wiet van Broekhoven. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over Stuur, wekelijks automagazine. 20.00 Het Narrenschip. Menselijke emoties in het geschreven en gezongen woord. 22.00 Nieuws. 22.05 Het Doosje. Met aandacht voor het Nederlandstalige lied, van de kleinkunst-boom maar ook van de laatste lichting. 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bert, Bart van Leeuwen. 9.03 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (nieuws om 7.00 en 8.00 uur). 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws, Zur Sache. 12.07 Gut Aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen. 14.00 Nieuws, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der tag um fünf. Aansluitend Muzikexpress (18.00 en 19.00 nieuws; 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Muzik zum träumen (22.00 nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpress.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück+Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musicbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Jazz à la BRF. 20.00-20.05 Nachrichten.

Wonen Totaal

sale verkoop van honderden nieuwe keukens en inbouwapparaten in onze keukenmagazijnen

TTARD, HEERLEN, CHT en ROERMOND

toonzaalmodellen en inbouwapparaten, welke in keukensupers zijn vervangen, worden verzameld en verkocht

tot 60% korting

dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen in alle kleuren en afmetingen. Hier enkele voorbeelden

Moderne wit/grijze keuken
afm. 280cm.
Normale prijs ƒ 5.797,-, nu
ƒ 1.498,-

ijdloze beige hoekkeuken
Afm. 180 x 280cm.
Normale prijs ƒ 14.583,-, nu
ƒ 3.298,-

Luxe kunststof keuken
in essen struktuur, afm. 300cm.
Normale prijs ƒ 5.503,-, nu
ƒ 2.698,-

tna inbouw gaskookplaat
type 010 in diverse kleuren
Normale prijs ƒ 495,-, nu
ƒ 198,-

ilips geïntegreerde inbouw dubbeldeurs koelkast
Normale prijs ƒ 2.015,-, nu
ƒ 698,-.

Horn Keukensupers
SITTARD
Bergerweg 51-53.
Tel. 046-511775.
HEERLEN
Heerlerbaan 273.
Tel. 045-419990.
ECHT
Loperweg 8.
Tel. 04754-86188.
ROERMOND
Kruisherenstraat 20,
Mariagardestraat 20.
Tel. 04750-36041 of 04750-33051

rkoop 2e hands en antiek. Ie- geopend tot 18.00 741708.

tote eiken Zaanse 50,-. Telef. 045-

Pakistaniser Bou- (z. TAPIJT) maat n. Telefoon 045- sen 18-20 uur.

OEDEL o.a. stoffe- bilair, verlichting, r. etc. zat. 24 juli 00-16.00 uur, St. 66, Terwinselen.

estant INBOEDEL. 0113.

dag t/m vrijdag, ot 17.00 uur, kunt OLO telefonisch Tel. 045-719966.

Geleense SNUFFELMARKT. Leuke aanbiedingen maar! spotgoedkoop. Deze week witte Thonet eethoek (nw.) ƒ 295,-; mod. bankstel (nw.) ƒ 395,-; blank eiken eethoek (nw.) ƒ 595,-; slaapkrs. v. ƒ 175,- tot ƒ 1.500,-; schitt. bankstellen o.a. Barok in rundl., vitrine-, toog- en zilverkasten; pracht eik. babykmr. gek. plusm. ƒ 2.500,- nu ƒ 695,-; enorme keuze, bet. in termijnen, zonder kosten. Snuffelmarkt, Oude M'trichterweg 27, Geleen (deze weg loopt parallel met Rijksweg Nrd., let op video de Kijkdoos, daarachter is de hal.)

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus; ook antiek. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

MASSALE MAGAZIJNVERKOOP VAN DUIZENDEN APPARATEN
ezen-wassen-hifi-stereo-kleuren-tv-video's etc.

WITTE HAL
SITTARD, HEERLEN EN MAASTRICHT
, licht beschadigde of overjarige apparaten uit winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING
DAG NIEUWE AANVOER
ELKE DAG SUPERLAGE AANBIEDINGEN
OP = OP,
ECHTS ENKELE STUKS!
voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

AEG Diepvrieskast
, kompleet met laden, apart invriesvak
geen ƒ 899,-, of ƒ 748,- maar
ƒ 495

ag gas/elektro fornuis
, kompleet met elektrische oven, 4-pits
geen ƒ 1.669,- of ƒ 1.498,- maar
ƒ 998,-

Aristona kleuren t.v.
, 70 cm., stereo, met black-line S beeldbuis, met 4 pagina's geheugen, menu besturing
geen ƒ 1.998,- of ƒ 1.598,- maar
ƒ 1.298,-

Philips CD-speler
cm. met afstandsbediening, "Random play", tot 20 nummers programmeerbaar
geen ƒ 548,- of ƒ 448,- maar
ƒ 298,-

Witte Hal
SITTARD
Bergerweg 51-53
Industrieterrein Bergerweg
Telef. 046-518162
MAASTRICHT
erweg 68/70, achter Horn keukensuper.
Tel. 043-633162.
HEERLEN
Heerlerbaan 273
st Horn keukensuper. Tel. 045-426842
adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen.

IJSK., gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Kachels/Verwarming

GAS-, houtkachels, ƒ 500,- zomerkorting. Kachelsmid, Walem 21. 04459-1638.

Literatuur

Te koop BOEKEN: 1 jarige MEAO-C. Telefoon 046-337529.

Te koop 1e en 2e jaars BOEKEN HEAO-CE. Telefoon 046-331300.

Te koop gevr.

Te k. gevr. ROMNEYLOODSEN, Nissenhutten en units. Tel. 01891-15603 of 18368.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Te koop gevraagd STELCOMPLATEN. Telef. 04742-1634.

Diversen

Zaterdag 31 juli W.K. '93 TOERTOCHT, 300 km, 140 km, 80 km. Inl. 045-213386.

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout voor nwe gebitprothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. 045-228211.

Een dagje uit? Er zijn op 29 juli toch nog enkele plaatsen vrij voor een BUSREIS naar München voor "Der Preis ist Heiss". 04409-3534.

Pers.Kont./Klubs

Porky's Pretpark zoekt leuk MEISJE. Super hoog loon gegar. Tel. 045-228481.

Club Bar Miami Vice vraagt leuke MEISJES, intern mogelijk. Tel. 09-32.13322681, na 19.00 uur. Dinsdags gesloten.

MEISJES gevraagd die gegar. ƒ 700,- per dag willen verdienen. 045-230539.

06-lijnen

Homo
direkt apart. Direkt apart met een hete gay bij jou in de buurt. Bel Gay Privé Limburg. 06-320.322.75 (75 cpm)

Hete meisjes in de buurt
Limburgkontakt
06-350.211.23 (75 cpm)

Direkt een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. v. een avondje uit (75 cpm)
** 06-9810 **

Triokontakt
Zoek je twee vrouwen? 06-320.325.04 (100 cpm)

SM kontakt
bij jou in de buurt! 06-320.325.80 (100 cpm)

Privé-kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (100 cpm)

Vrouwtjes
zoeken overdag sexkontakt. Bel 06-9661 (100 cpm)

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (100 cpm)

Direkt
een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes. 06-320.322.05 (75 cpm)

Nieuw: 35 plus
sexdating. Volop rijpe vrouwen zoeken snel sexkontakt. 06-9616 (100 cpm)

Gratis
sexkontakt. Meer dan 400 ondeugende hete meiden. 06-320.330.45 (100 cpm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters
SM voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 cpm)

Hete vrouwen
die alleen thuis zijn zoeken stiekem sexkontakt 06-320.330.42 (75 cpm)

06-320.326.66
Jonge meiden kontakt voor snel sexkontakt (100 cpm).

Direkt apart
met een meisje of jongen voor 'n heet sexgesprek. 06-320.330.81 (75 cpm).

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan. 06-30.330.89 (75 cpm)

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil 06-320.330.91 (75 cpm).

Zoek je een lekkere knul?
Gay-dating
06-320.330.95 (75 cpm).

Direkt een hete meid
Sexkontakt
06-320.320.56 (75 cpm).

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf, geven hun adres en telefoonnr. Wachten dat jij ze belt. (100 cpm)
06-96.74.

Oproep
Ik hoop dat je voor mij kiest wanneer ik je m'n telefoonnr. vertelt heb (100cpm)
06-96.80

Voor Piccolo's zie verder pagina 11

GOEDKOPER DAN OOIT!

RUIM OP! BIJ VOGELZANG

SHARP 130 FAX
Fax met geheugen van 50 nummers, automatische fax/telefoonselektie, antwoordapparaat aansluiting, kopieerfunktie, verzenden binnen 15 seconden, aansluiting voor extra telefoon, transaktie verslagen, 10 pagina's automatische dokumentendoorvoer. Art.nr. 10851
~~1399~~ RUIM OP PRIJS **1299**

NOG ENKELE VOORBEELDEN:
TRON FAXLINK 3500 faxschakelaar ~~499,-~~ **399**
CANON B200 FAX gewoon papier ~~2999,-~~ **2799**

PHILIPS — Unieke setprijs
PHILIPS DC 521 AUTORADIO/CASSETTE/CD SPELER + DC 082 CD WISSELAAR
Autoradio kombinatie met afneembaar front, vermogen van 2 x 30/4 x 12 Watt, 36 voorkeuzezenders, autoreverse. De CD wisselaar met schokvrijmechanisme voor 6 CD's is eenvoudig te plaatsen. Art.nr. 9262
~~1599~~ RUIM OP PRIJS **1199**

KENWOOD — 500,- korting
KENWOOD UD 900 MINISET
Stijlvolle miniset bestaande uit **VERSTERKER** van 2 x 40 W, 4 audio-ingangen en Dolby Pro Logic. De grafische equalizer beschikt over vaste en zelf te bepalen toonregelingen. **CASSETTEDECK** met Dolby B/C en HX-Pro. **TUNER** met 20 voorkeuzezenders. De 1 bits **COMPACT DISC SPELER** heeft een geheugen voor 20 nummers. De bijbehorende luidsprekers zijn belastbaar tot 70 Watt. Inklusief afstandsbediening. Art.nr. 10575
~~2999~~ RUIM OP PRIJS **2499**

INRUILAKTIE!
BOSE — Luidsprekers nog kleiner dan een pak melk
Vogelzang geeft **300,- tot 800,-** terug voor uw oude boxen, afhankelijk van het formaat. Bij aanschaf van het **BOSE ACOUSTIMASS AM 5 MKII** luidsprekersysteem ontvangt u tijdelijk extra hoge inruilprijzen voor uw huidige luidsprekers.
Voorbeeld:
Bose Acoustimass 5-II 1998,-
Inruil luidsprekers formaat 50 cm 400,-
U betaalt slechts **1598**

IBM — 1000,- korting
IBM PS/1 486 SX COMPUTER
486 SX microprocessor, 25 MHz kloksnelheid, 4 MB geheugen (uitbreidbaar tot 32 MB), 170 MB hard disk, 2 seriële en 1 parallele poort. Inklusief 14 inch SVGA kleurenmonitor, muis, DOS 5.0, MS Works 2.0 en MS Windows 3.1 Art.nr. 18770
~~3999~~ RUIM OP PRIJS **2999**

Panasonic — Super plat
PANASONIC RQS 15 CASSETTESPELER
Portable cassettespeler met autoreverse en Dolby B. Inklusief oplaadbare batterij, oplaadapparaat, tas en afstandsbediening. Art.nr. 6852
~~499~~ RUIM OP PRIJS **199**

NOG ENKELE VOORBEELDEN:
SONY WMB 53 walkman waterafstotend, geel ~~149,-~~ **99**
PANASONIC RQP 250 cassettespeler, AR, Dolby ~~119,-~~ **99**
AIWA HSPL 707 cassettespeler inkl. afstandsbediening ~~399,-~~ **299**

AKAI — 300,- korting
AKAI AT-37 L TUNER
Tuner met zowel FM/MG/LG ontvangst, 20 voorkeuzezenders, automatisch en handmatig af te stemmen. Gekozen frekwentie via display zichtbaar. Art.nr. 12677
~~499~~ RUIM OP PRIJS **199**

AIWA — Met afstandsbediening
AIWA XC 355 CD SPELER
Eenvoudige CD speler met diverse programmeerfunkties en afstandsbediening. Art.nr. 18844
~~599~~ RUIM OP PRIJS **299**

NOG EEN VOORBEELD:
AIWA XC 777 CD SPELER topklasse ~~799,-~~ **399**

NOG ENKELE VOORBEELDEN:
NASHUA 3½" DISKETTES HD 1,44 MB 10 stuks ~~29,95~~ **24.95**
NASHUA 3½" DISKETTES Idem, geformatteerd ~~34,95~~ **27.95**
MICROSOFT DOS 6.0
MS/DOS PARAC 5.1 NL voor koppeling computers ~~299,-~~ **149**
IBM 486 DX/33 MHZ 170 MB ~~4299,-~~ **3299**

Nintendo
NINTENDO GAME BOY
Speel nu de spannendste videogames waar en wanneer je maar wilt. Art.nr. 15070
~~139~~ RUIM OP PRIJS **119**

GIGANTISCHE KORTINGEN

MITSUBISHI VHS C — 500,- korting
MITSUBISHI HS-CX4 VHS-C VIDEOCAMERA
Zeer eenvoudig te bedienen lichtgewicht videocamera met HiFi stereo geluid, 8x motorzoom, beeldstabilisator, snelstart, 6 eventinstellingen en ingebouwde lenskap. Art.nr. 11819
~~2498~~ RUIM OP PRIJS **1999**

NOKIA — 37 cm — teletekst
NOKIA 3723 PORTABLE KLEURENTELEVISIE MET TELETEKST
Monitorlook kleurentelevisie met 37 cm getinte beeldbuis, direkte programma- en kanaalkeuze, sleeptimer, 100 voorkeuzezenders, kinderslot, Scart-aansluiting S-VHS, telescoopantenne, geïntegreerde handgreep en uitgebreide afstandsbediening. Art.nr. 18778
~~799~~ RUIM OP PRIJS **649**

SHARP
SHARP WQCD 220 DUBBING SET
Portable radio/cassette/CD speler met dubbel cassettedeck en een vermogen van 2 x 20 Watt. Art.nr. 18772
~~499~~ RUIM OP PRIJS **369**

STUNTAANBIEDING
That's THE METAL MASTER
THAT'S RX 90 AUDIOCASSETTE
Prima audiocassette van hoogstaande kwaliteit, 90 minuten per cassette.
10 Stuks ~~35~~ **16**

That's THE METAL MASTER
THAT'S CD-I 90 AUDIOCASSETTE
De ideale cassette voor CD-opnamen perfekt geluid ook bij herhaaldelijk gebruik. Art.nr. 195
10 stuks ~~60~~ **24**

SHARP
SHARP VCA-47 VIDEORECORDER
Scherp geprijsde videorecorder, voorzien van alle belangrijke features. Inklusief praktische afstandsbediening. Art.nr. 10880
~~799~~ RUIM OP PRIJS **599**

HITACHI — HiFi stereo
HITACHI VTF 860 VIDEORECORDER
Videorecorder met hoge beeld en HiFi stereo geluidskwaliteit. Beschikt over diverse opzoekfunkties, on screen display, long play, automatische koppenreiniging. Inklusief afstandsbediening. Art.nr. 10035
~~1699~~ RUIM OP PRIJS **999**

Alecto
ALECTO DBS 18 BABYSIT
Handige babysit werkt op batterijen en netvoeding. Goedgekeurd door ministerie van Verkeer en Waterstaat. Bereik ± 120 meter. Art.nr. 3746
~~99~~ RUIM OP PRIJS **79**

Profoon — Geschikt voor elk type telefoon
PROFOON CX 4 HUISCENTRALE
Doorverbinden en intern met diverse ruimtes kommuniceren. Aansluiting fax, modem, beantwoorder. Art.nr. 11557
~~269~~ RUIM OP PRIJS **219**

Alecto
ALECTO VMX 550 GELUIDSMIXER
Video/audio geluidsmixer voor het toevoegen van kommentaar, achtergrondmuziek etc. aan video-opnamen, tevens videofaden. Inklusief microfoon, aansluitkabels en adapterstekkers. Art.nr. 6180
~~169~~ RUIM OP PRIJS **149**

hi-five

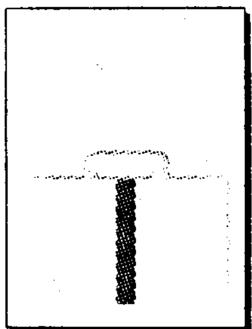
VOGELZANG
Daar kun je niet omheen

OPENINGSTIJDEN: MA. 13.00-18.00 UUR, DI. T/M VR. 09.30-18.00 UUR, ZA. 9.30-17.00 UUR. KOOPAVOND TOT 21.00 UUR.

AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT. AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN.

EINDHOVEN: HERMANUS BOEXSTRAAT 22. HEERLEN: AKERSTRAAT 19. SERVICE-AFD. EN INBOUWSTATION: KRUISSTRAAT 12, HEERLEN. MAASTRICHT: HET BAT 2 (BIJ DE SERVAASBRUG AAN DE MAAS).

imburgs agblad



korte toer

DONDERDAG 22 JULI

NOORBEEK: Midzomermarkt van 11 tot 18 uur rondom de kerk.

EIJSDEN: Diepstraatfeesten.

GULPEN: Zomeravondfeest op de markt vanaf 20 uur.

EPEN: IVN-wandeling vanaf het VVV-kantoor om 19 uur.

EYS: IVN-wandeling vanaf het VVV-kantoor om 10.30 uur.

GULPEN: Avondwandeling met gids, vertrek bij VVV-kantoor om 19 uur.

SCHIMMERT: Fokveedag, terrein Mareweg van 6 tot 18 uur.

VRIJDAG 23 JULI

MAASTRICHT: Carillonconcert vanuit de toren van het stadhuis.

Wij raden onze lezers aan er rekening mee te houden dat de in deze rubriek opgenomen evenementen buiten ons medeweten afgelast, verplaatst dan wel uitgesteld kunnen worden.

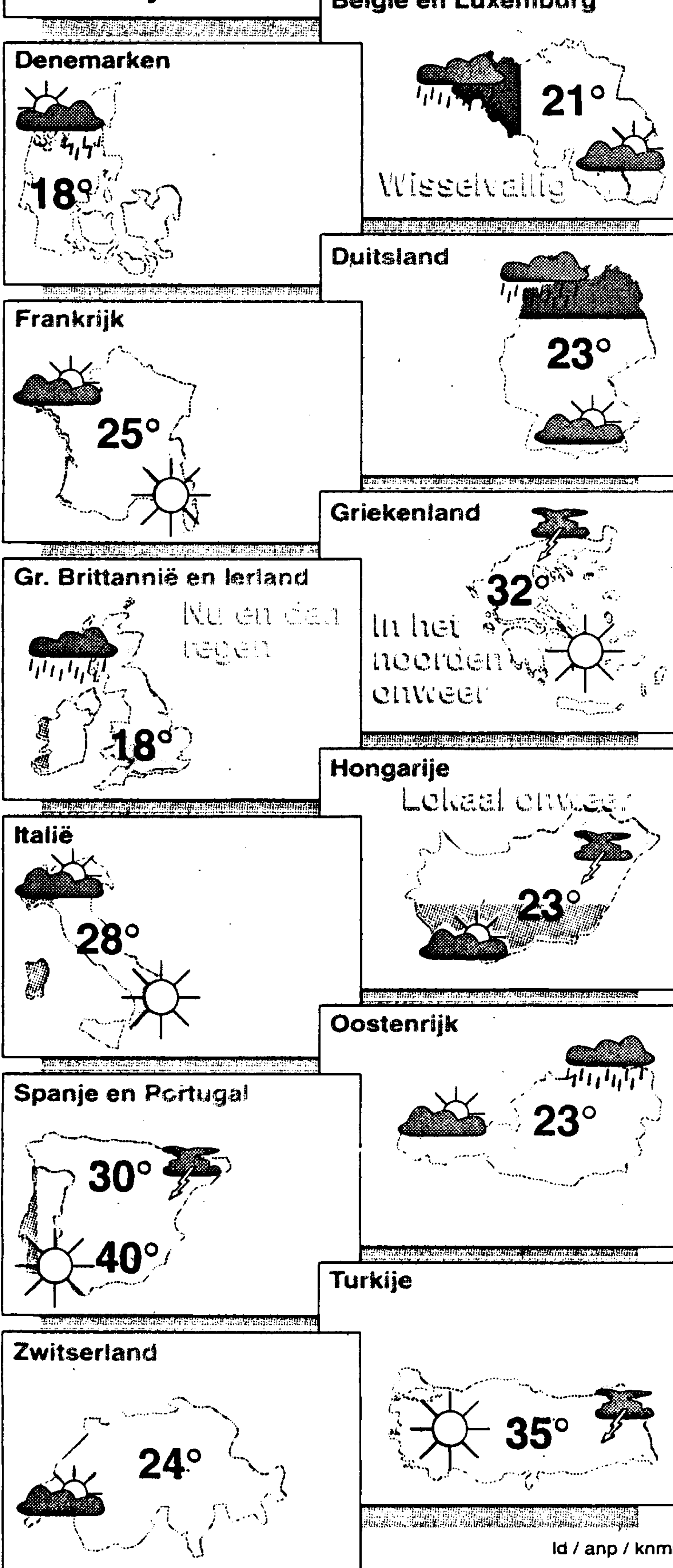
Rondleidingen Afrikacentrum

In het Afrikacentrum in Cadier en Keer wordt tot en met 27 augustus van maandag tot en met vrijdag dagelijks een rondleiding gegeven.

De deelnemers krijgen uitleg bij de verzameling traditionele en moderne cultuuruitingen uit Afrika.

De rondleiding begint dagelijks om 14.30 uur en is bij de entreeprijs van 5 gulden (kinderen de helft) inbegrepen.

Het museum is van maandag tot en met vrijdag geopend van 13.30 uur tot 17 uur, op zondag van 12 tot 17 uur.



Libema-attractieparken gaan met de tijd mee

Beekse Bergen en Autotron ijzersterk

DOOR SANTE BRUN

De Beekse Bergen in Hilvarenbeek en Autotron in Rosmalen: daar hoef je eigenlijk niet over te schrijven. Ze hebben hun liefhebbers en hun verklaarde tegenstanders, die elkaar verder niet bijten. Tolerantie alom. Wie gewoon geamuseerd wil worden – en wat is daartegen – die gaat een dagje naar de Beekse Bergen, met name naar Strand & Speelland, een ijzersterke formule. Zwemmen, trampoline springen, glijbaantje glijden, uitgebreid op het terras zitten, mensen kijken misschien ook wel. Intussen zitten de kinderen zich te vergapen aan Snuf en Snuitje. Als je het niets doen even te veel wordt kun je bijvoorbeeld het nabijgelegen safaripark bezoeken.

Daarnaast speelt Beekse Bergen ook in op moderne trends, met een skibaan, klimwanden, mountainbikeroutes, jetskimogelijkheden, en dergelijke, en uitdrukkelijk adverteert deze Adventure-poot met mogelijkheden voor bedrijfsfeesten met Sterrenslag-allure.

En dan Autotron. Wat is er onschuldiger dan staren naar de onbereikbare schoonheden van auto's uit de jaren dertig, de protserige Amerikanen uit de jaren vijftig, bizarre Duitse bedenksels als het Kommissbrot uit de jaren twintig? Je hoeft toch niet de hele dag te denken aan het gat in de ozonlaag, het broeikaseffect en miljoenen verkeersdoden? Het is een museum dat zich laat bekijken als een echt museum van toegepaste moderne kunst, al zijn er vermoedelijk maar weinigen die dat tot zich laten doordringen.



● *Roofvogeltrainer Willy Bus in Safaripark de Beekse Bergen met de Amerikaanse zee-arend, het symbool van de Verenigde Staten.*

En buiten is het alweer kinderfeest: de mooiste speeltuin van West-Europa met zijn spiegelgladde roestvrij stalen glijbanen waar de kinderen niet weg te sleuren zijn; voor de kleintjes de elektrische auto's en de verkeerstuin. Die Ferraribaan is misschien wat al te protserig aangekondigd, maar ach, als de kinderen het maar leuk vinden.

Ondertussen kunnen de ouderen verbijsterd kennis nemen van het Huis van de Toekomst, waarvan te hopen is dat het tijdig ingeruild kan worden voor een plaggenhut zonder comfort.

Het zijn, kortom, de ideale uitgaansmogelijkheden voor het modale gezin op alle mogelijke soorten dagen in de vakantie.

Educatie

Ontwikkeling zit er trouwens ook in: in de richting van meer natuur en meer educatie. Het Safaripark laat dat nog het best zien: daar wordt langzaam het idee verlaten van een namaak-Keniaans park waar je vanuit de auto de dieren kunt zien. De tijd dat de mensen niet uit de auto te branden waren is kennelijk toch een beetje voorbij, de actieve recreatie heeft ook het safaripark bereikt – dat daardoor op zekere dag een uit de kluiten gewassen gewone dierentuin zal worden. De rhesusapen kun je al niet meer zien vanuit de auto, daar moet je lopen.

En educatie is er ook: bijvoorbeeld in de vorm van de roofvogeldemonstratie, vooral als die uit de hand loopt en de valk een echte gans grijpt en vakkundig om zeep helpt onder het toeziend oog van pap, mam en de kinderen. De natuur in actie.

Waarom de drie Brabantse parken in één adem genoemd? Omdat ze horen tot eenzelfde firma, de Libema in Rosmalen, trouwens ook in het bezit van de tennisbanen waar het grote jaarlijkse Rosmalense toernooi wordt gehouden. Des te opmerkelijker is het dat men nog niet heeft gedacht aan een passepartout voor alle attracties in een, je moet nog steeds overal apart je kaartjes kopen.

Weekeinde

De prijzen voor al die fraaie attracties vallen eigenlijk best mee. Strand & Speelland kosten voor kinderen van 3 tot 12 jaar negen gulden, en daarboven een tientje. Het Safaripark voor kinderen van 3 tot 12 jaar en 60-plussers 13 gulden, daartussenin 16 gulden, de safaribus 2.50 per persoon. De prijzen in Autotron zijn dezelfde als die in het Safaripark.

Wil je al die attracties in een weekeinde bezoeken dan kan dat: bij de Beekse Bergen is een uitgebreide camping, en ook tussen Hilvarenbeek en Rosmalen – oostelijk van de grote weg naar Den Bosch – liggen enkele kampeerterreinen. En oostelijk van Oisterwijk liggen uitgestrekte bossen en heidegebieden met vennen, waar het goed wandelen en fietsen is.

Airshow Hechtel in teken verjaardag Royal Air Force

De Aeroclub Sanicole houdt zondag 1 augustus voor de zeventiende keer de internationale airshow, doorlopend van 11 uur tot ongeveer half zes, op het kamp van Beverlo in Hechtel. Een van de hoofdthema's in de show is de viering van de 75ste verjaardag van de Royal Air Force.

De Britten demonstreren tegen het einde van de middag met de zogenoemde Red Arrows-patrouille, negen vuurrode Hawks die heel wat acrobatiek laten zien. Uit het Verenigde Koninkrijk nemen ook deel twee authentieke Spitfires en een Mustang uit vervlogen tijden alsmede het gevechtsvliegtuig de Buccaneer dat nog in de recente Golfoorlog actief is geweest.

Een van de blikvangers is een Mig-29 van de Tsjechische luchtmacht, nog steeds het paradepaardje van de Russische fabrikant Mikoyan. Ook de jettrainer L-69 Albatross van dezelfde luchtmacht is van de partij met een elegante show. Uit Nederland komt 's werelds enige helicopterteam Grasshoppers. Frankrijk is present met de Ecco Patrouille en Hongarije met het acrobatische Malev Team.

Nieuw is de regionale première van de Royal Jordan Falcons op drie nieuwe Extra-300-vliegtuigen. De Belgische luchtmacht pakt uit met de C-130 Hercules, het grote transporttoestel dat al vele humanitaire vluchten naar onder anderen Somalië erop heeft zitten. Natuurlijk is ook weer de Belgische demopiloot Joseph Bongaertz met de F-16 weer een van de topattracties.

In het kader van de verjaardag van de Royal Air Force is ook een luchtgevecht te zien tussen een Spitfire en een Messerschmidt-109. Beide toestellen komen uit het Engelse museum van Duxford. Verder zijn er voorstellingen van vele oude bekenden zoals onder anderen de Fokker-27, de Westland Lysander en een Corsair.

De organisatie besteedt grote aandacht aan de veiligheid tijdens de show. Voor de piloten is er 's ochtends een speciale briefing. Alle manoeuvres in de richting van het publiek zijn verboden. De afstand tussen de vliegas en het publiek moet minstens 150 meter bedragen. De toegangsprijs bedraagt voor volwassen 350 frank (voorverkoop 300 frank) en voor kinderen 350 frank (voorverkoop 300 frank).

Kinderen tot acht jaar hebben vrije toegang. Kaarten in voorverkoop zijn tot 1 week voor de show te bestellen bij de Aeroclub, tel. 09-3211342739.



● *De Red Arrows van de Royal Air Force.*

● **HEERLEN**

Royal: Hot shots 2, dag. 15 17 19 en 21.30 uur. **Rivoli:** Made in America, dag. 14 16.30 18.45 en 21 uur. **Maxim:** Oeroeg, dag. 21 uur. Bambi, dag. 14 15.45 17.30 en 19 uur. **H5:** Cliffhanger, dag 14.30 18.30 en 21 uur, za ook 23.30 uur. Indecent proposal, dag. 14 18.30 20 en 21.30 uur, za ook 23 uur. Bambi, dag. 14.15 uur, za en zo ook 16.15 uur. Turtles 3, dag. 14 en 19 uur, za en zo ook 16.30 uur. Sommersby, dag. 21.30 uur. Honey, i blew up the kid, dag. 14 en 19 uur, za en zo ook 16.30 uur. Falling down, dag. 21.30 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: Loaded weapon, vr t/m zo 22.15 uur. Alive, za 00.30 uur, zo t/m wo 22.15 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Hot shots 2, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Henry a portrait of a serial killer, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Mad dog and glory, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Made in America, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Bambi, dag. 14.30 uur. Dennis the menace, zo 14.30 uur. **Ciné-K:** Oeroeg, dag. 21 uur. **Cinema- Palace:** Cliffhanger, dag. 14.30 18.15 en 21.30 uur. Indecent proposal, dag. 18 en 21 uur. Bambi, dag. 14.30 uur. Turtles 3, dag. 14.30 en 18.30 uur. Falling down, dag. 21.15 uur. **Lumière:** Five girls and a rope, do en za 20.30 uur, vr en zo 22.30 uur. La mujer de Benjamin, do en za 22.30 uur, vr 20.30 uur. Obsession, zo en di 20.30 uur, wo ook 22.30 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** The witches, di en wo 14 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Cliffhanger, dag. 14 en 20.30 uur. Hot shots, dag. 20.30 uur. Bambi, dag. 14 uur.

● **SITTARD**

Forum: Indecent proposal, dag. 20.30 uur. Made in America, dag. 20.30 uur. Jungle book, dag. 14 uur.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: Indecent proposal, dag. 19.30 en 22 uur. Cliffhanger, dag. 19.30 en 22 uur. Jungle book, za zo en wo 14.30 uur. Tom en Jerry the movie, za zo en wo 14.30 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Indecent proposal, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 16.30 uur. **Royaline:** Cliffhanger, vr t/m zo 19 en 21.15 uur, ma t/m do 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Jungle book, zo en wo 14.30 uur.

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Ee[n] huis vol kisten van Piet Stockman[s]. T/m 5/9, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **HOENSBROEK**

Kasteel Hoensbroek. Expositie va[n] Ton Vrancken. T/m 1/8, open da[g.] 10-17.30 uur.

● **LANDGRAAF**

Galerie Gaudi, Hereweg 83. Zomerexpositie. T/m 25/7. Open vr 16-20 uur, za en zo 13-17 uur.

● **VAESRADE**

Galerie Tsant, Rozenstraat 4[..] Zomerexpositie. T/m 18/7, open d[..] 15-18 uur, zo 14-17 uur.

● **MAASTRICHT**

MECC, Forum 100. Int. Grafiek Biennale. T/m 8 aug., dag. open v[an] 10.00-18.00 uur. **Bonnefantenmuseum**, Dominikanerplein 5. De Aanloop [..] T/m 10/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Spaans Gouvernement,** Vrijthof 18. Expositie van collectioneurs Fré Wagner en Bro[..] Wagner-de Wit. T/m 31/10, open w[o] do en vr 14-17 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Beelden van Ben Bonke. T/m 1/8. Open vr t/m ma 13-17.30 uur. **Natuurhistorisch Museum.** Tranchot, Limburg in kaart gebracht. T/m 3/10, open ma t/m [..] 10-12.30 en 13.30-17 uur, za en zo 14-1[7] uur. **Galerie Tracé,** Alexander Battalaan 31. Werken op papier en tekeningen van tien kunstenaars. T/m 24[..] open do 14-20 uur, vr en za 12-17 uur. **Galerie Contempo,** Rechtstraat 96. [..] zomer van '93. T/m 31/7, open do t/m zo 12-17 uur. **Galerie Walging,** St. Pieterstraat 17a. Expositie Lucas Lo[..]men en Lodewijk Seelen. T/m 26[..] open za 12-17 uur. **Galerie Henn,** [St.] Nicolaasstraat 26c. Artist's books. T/m 17/7. **Studio Maastricht,** Brusselsestraat 59. Verbeeld in glas. Zomertentoonstelling. Van 14/7 t/m 14/8. Open di, wo, vr en za 11-18 uur, do 11-21 uur. **Galerie Simera/Signe,** Bogaardenstraat 40B. Schilderijen van Alex Z[..] guers, poëzie en tekeningen van Th[..] Lenssen. Wo t/m za 13.00 tot 17.30 uur. T/m 7 aug.QL

● **VALKENBURG**

Streekmuseum, Grotestraat C [..] Schilderijen van Mimi Limpens. T/m 1/8, open van di t/m zo 10-17 uur.

● **CADIER EN KEER**

De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Zomeropstelling 6. T/m 29/8, open do t/m zo 13-17.30 uur.

● **EYS-TRINTELEN**

Galerie SiO2, Eyserweg 4. Dozen u[it] Duitsland. Van 4/7 t/m 1/8. Open [..] t/m zo 14-17 uur.

● **MARGRATEN**

Galerie Groot Welsden, Groot Welsden 48. Zomerexpositie. T/m 15[..] open di t/m zo 13-17 uur.

● **GULPEN**

De Aw Sjoklaatfebrik, Ringweg 3[..] Zomerexpositie. T/m 25/7, open do t/m zo 14-17.30 uur.

● **VAALS**

De Kopermolen, Von Clermontplein 11. Keramiek van Mieke Welzen, J[..] Bertrand, Onno Dröge, Els Bux [..] Annet van Dijck. Van 10/7 t/m 5/9.

voor twee
ntakt met meiden
vrouwtjes.
30.46 (75 cpm).
6-9880
n leuk meisje aan
foon (100 cpm).
e meisjes
t snel sexkontakt.
met tel.nr.
330.66 (75 cpm).
een afspraakje met
meisje (100 cpm).
320.322.33
kt kletsen
leuk meisje!
20.90 (100 cpm).
Homo
sourd, echt live
27.01 ($100 cpm).
nf Linda
2 kanten. 100cpm
20.320.14
Grieks !!
achter 100 cpm
6-9618
ners 18 jr
20.320.10
06-320.321.10
06-320.320.50
100 cpm.
vriendin, ze wilde
en sluiten maar
haar stevig vast
begon met
tongetje...
20.65 (50 cphm)
nieuwe vriend
nooit aan sex
vraagt hij "Nee en
mag
eerste zijn
0.55 (50cphm)
verse sex
met
vrouwen.
0.90 (50cphm).
graag een goed
meet ik dan
broekje
"Maar meneer
niet doen!"
(50cphm).
meneer
huisbaas,
maar snel ga,
huur niet te
(50cphm)
hier knul
20.330.70
100 cpm.
Een meisje
bezocht
uilleton
20.55 50 cphm
20.329.25
sexbox
100 cpm
08
09
332 32
320 62
320 68
toon
06
Foto's
pagina 24

BELANGRIJKE MEDEDELING

TWEE DAGEN

LIQUIDATIEVERKOOP

IN

RESTAURANT 'GILLESEN'

MAASTRICHTERLAAN 48
VAALS

ARTIKEL NUMMER	AANTAL	SOORT/TYPE ARTIKEL	OMSCHRIJVING	WINKELPRIJS	LIQUIDATIEPRIJS
04567	12000	SPORTSCHOENEN	BERG,RUNNING,AEROBIC,HIKING,ETC LA GEAR,NEW BALANCE,ADIDAS,NIKE, EN ALLE ANDERE BEKENDE MERKEN.	399.-349.-299.- 249.-199.-149.-	V.A. 59.95
04568	1600	OVERHEMDEN	KORTE EN LANGE MOUW EFFEN EN BEDRUKT	99.-79.-69.-	10.- & 15.-
03268	3600	LEGGINGS	EFFEN EN BEWERKT	59.-49.-39.-	2 VOOR 15.-
13267	11000	T-SHIRTS	EFFEN EN BEDRUKT NIKE,CAMPIONI,ETC ETC	99.-79.-69.- 59.-49.-19.-	V.A. 5.-

T-SHIRTS O.A. NIKE, CAMPIONI, BOTTOM LINE ETC ETC V.A. 5.-

ARTIKEL NUMMER	AANTAL	SOORT/TYPE ARTIKEL	OMSCHRIJVING	WINKELPRIJS	LIQUIDATIEPRIJS
01032	3600	SPORTSOKKEN	WIT,STERKE KWALITEIT	14.-12.-	5 PAAR: 15.-
01032	8900	ZOMERJOGGING.	DIVERSE KLEUREN EN UITVOERINGEN	69.-59.-	10.- & 15.-
06668	4100	MERKJEANS	[illegible]	159.-149.-139.- 129.-119.-109.-	29.- VIER VOOR 100.-

MERKSPIJKERBROEKEN 29.- VIER VOOR 100.-

ARTIKEL NUMMER	AANTAL	SOORT/TYPE ARTIKEL	OMSCHRIJVING	WINKELPRIJS	LIQUIDATIEPRIJS
11217	1900	BASKETBALLERS	[illegible] MADE IN USA DIVERSE UITVOERINGEN O.A. CANVAS,LEDER ETC ETC ETC	99.-109.-129.-	2 PAAR VOOR 75.-
00987	1900	KOLBERTS	KATOENEN HEREN KOLBERTS IN ZONNIGE KLEUREN,GEDESSINEERDE BINNENVOERING	249.- 199.-	29.-
01387	2700	AUDIO/VIDEO	KLOKRADIO'S,TRANSISTORRADIO'S,DIV. KLEINE PORTABLES,VIDEOGAMES,FIETS-STEREO'S,KINDER 'SING ALONGS'. ETC	149.-139.-129.- 119.-109.- 99.-	V.A. 9.95
01352	3700	TASSEN/BAGS	SCHOOLTASSEN,SPORTTASSEN,HEUP-TASJES,FLOPPYBAGS,KOMPL.ASSORT-MENTEN MANDEN EN TASSEN ETC ETC	99.-89.-79.-	V.A. 4.95

MERKSPORTSCHOENEN

NIKE FILA,BENNETTON,SISLEY,NEW BALANCE,LA GEAR,ADIDAS,DIADORA,PUMA,TROOP ETC

399.-349.-299.- 249.-199.-149.- LIQUIDATIEPRIJS: V.A. 59.95

ARTIKEL NUMMER	AANTAL	SOORT/TYPE ARTIKEL	OMSCHRIJVING	WINKELPRIJS	LIQUIDATIEPRIJS
01333	3700	SPORTJACKS	NFL(NATIONAL FOOTBALL LEAGUA)	599.-549.-499.- 429.-399.-299.-	V.A. 59.-
01265	950	T-SHIRTS	O.A. NIKE	99.-89.-79.-	39.-

5000 STUKS ITALIAANSE BONNETERIE

DE NIEUWSTE NAJAARSCOLLECTIE 189.-169
TRUIEN, VESTEN ETC ETC 129.- 99.-

NU ALLES 39.-

VERDER NOG PLUSMINUS 8000 STUKS BUITEN DE LIJST VALLENDE ARTIKELEN ZONDER ARTIKELNUMMER.

DE VERKOOP START A.S. VRIJDAG 23 JULI OM 9.00 UUR VERDER GELDT HET PRINCIPE 'WIE HET EERST KOMT DIE HET EERST MAALT'

OPENINGSTIJDEN: VRIJDAG 23 JULI 09.00-21.00 ZATERDAG 24 JULI 09.00-17.00 — VRIJDAG KOOPAVOND

COMPLETE WONINGINRICHTING

OPRUIMING

IN LIMBURGS GROOTSTE WONINGINRICHTING



DESSO KAMERBREED TAPIJT
Stevig gezinstapijt in 4 aktuele kleuren. Te gekke prijs!
Elders 109,-
Nu **59,-**
GRATIS VAKKUNDIG GELEGD

BERGOSS AFGHAN BERBERTAPIJT
Wol en acryl garen. Jute rug. Nergens te koop voor deze prijs!
Normaal 139,-
Nu **89,-**
GRATIS VAKKUNDIG GELEGD

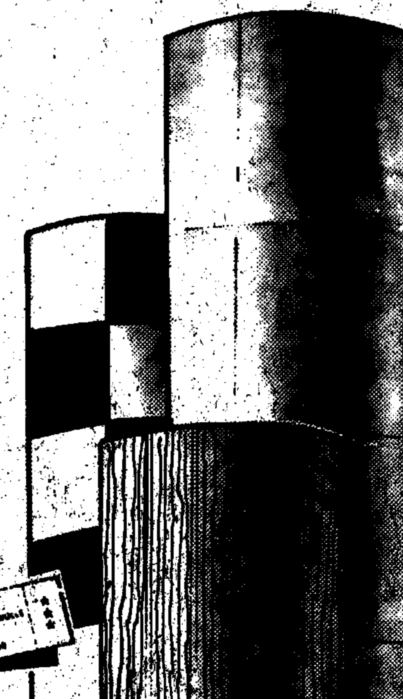
INTERTEST MOQUETTE 'ROYALTY'
100% zuiver scheerwol. Keuze uit 5 prachtige uni-kleuren.
Elders 495,-
Nu **295,-**
GRATIS VAKKUNDIG GELEGD

INTERTEST 'GALAXY'
Frisé tapijt in diverse fraaie pasteltinten., Jute rug, 7 jaar garantie. Eerder 189,-.
Hele voorraad nu **129,-**
GRATIS VAKKUNDIG GELEGD

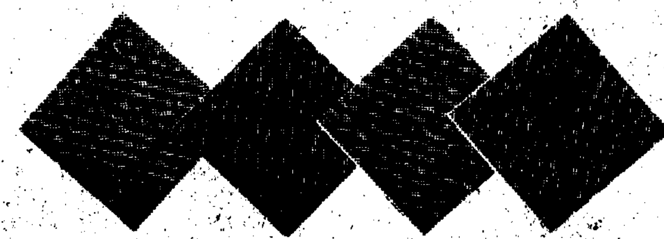
LOUIS DE POORTERE BOUCLÉ
Zeer fraaie grove nopbouclé in diverse kleuren. Jute rug. 7 jaar garantie!
Elders 189,- Nu **119,-**
GRATIS VAKKUNDIG GELEGD

MIRABELLE BERBERTAPIJT
100% zuiver scheerwol. Schitterende berbertinten. 3-Sterren kwaliteit met jute rug. Limburgs laagste prijs.
Elders 239,- Nu **189,-**
GRATIS VAKKUNDIG GELEGD

FORBO NOVILON VINYL MARMOLEUM



KILOMETERS VINYL KAMERBREED
Nu **69,-**
KAMERS GRATIS LEGGEN



BOUCLÉ TAPIJTTEGELS
50 x 50 cm. Floorstyle. Dit is géén drukfout!
Nu **2,95** per stuk.

HEUGA 'VOGUE'
Tapijttegels 50 x 50 cm. Chique moquette tapijttegel. Onverwoestbaar.
Kost normaal 33,95 per stuk.
Onze prijs nu **13,95** per stuk.

HEUGA FLAIR 'S'
Tapijttegels 50 x 50 cm. Enorme voorraden.
Normaal 13,95 per stuk.
Nu **6,75** per stuk.

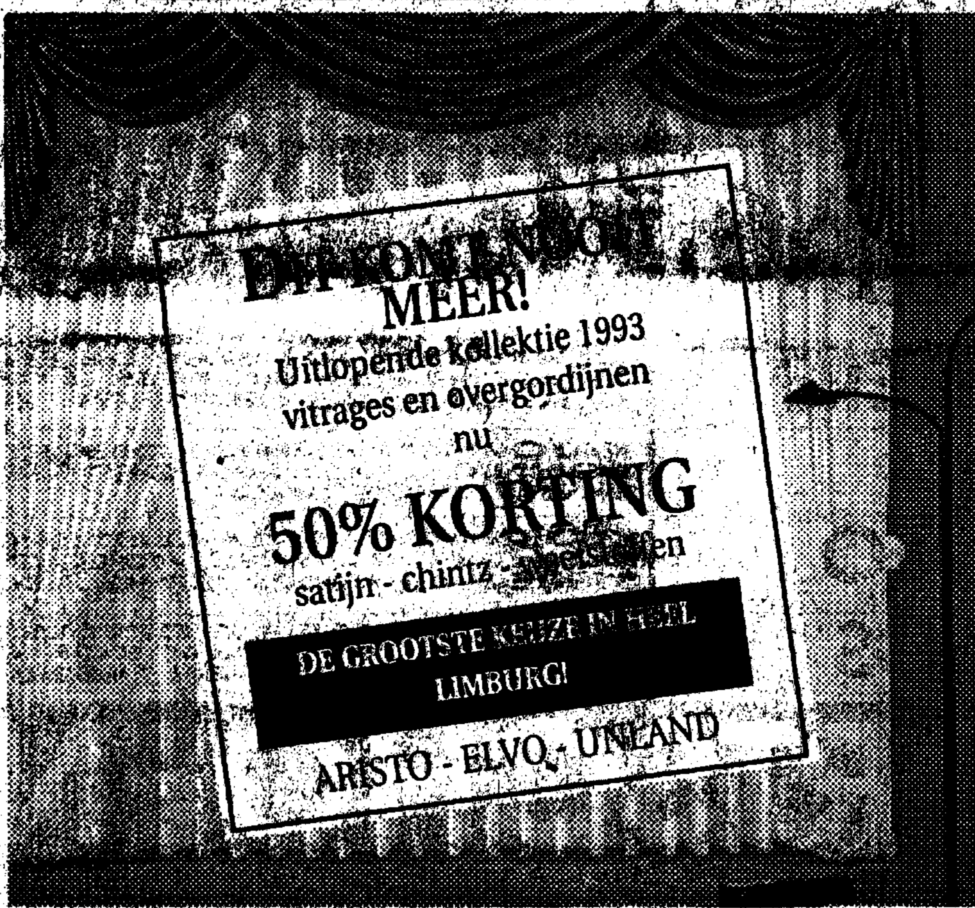
(Uitsluitend verkoop aan particulieren)

MEUBELEN

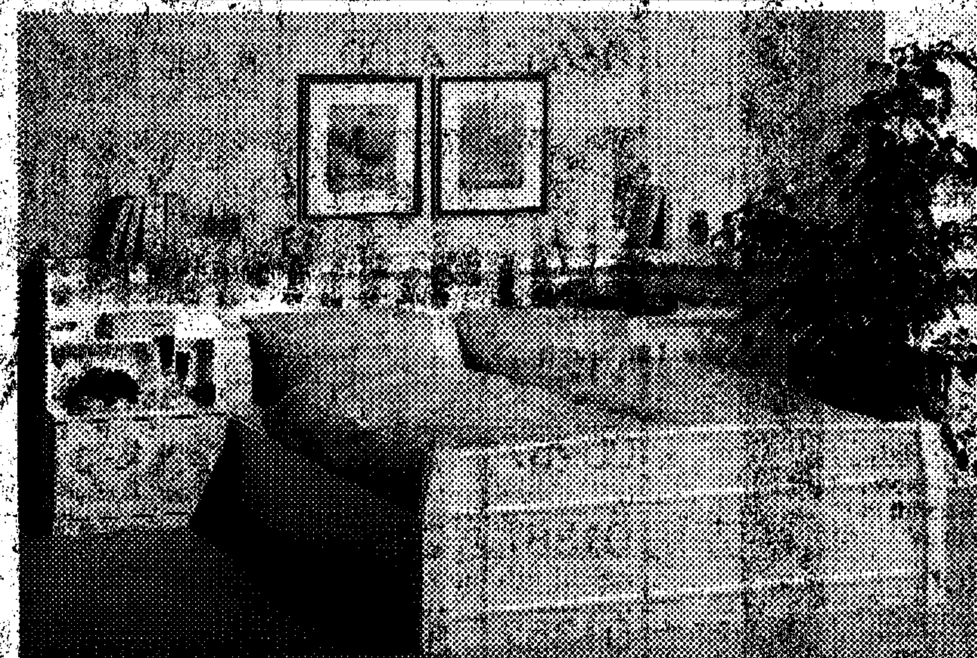


ROYALE 2-ZITSBANK + 2 FAUTEUILLES + SALONTAFEL
Dit is géén drukfout!
Ongelooflijke prijs nu **1250,-**

GORDIJNEN & VITRAGES



MÉÉR DAN 40 SLAAPKAMERS



UNIEKE AANBIEDING
Schitterende slaapkamer
Ledikant 140/180 x 200 cm. kompleet met nachtkastjes
Ongekende prijs **995,-**

MEUBELEN



BLANK ORDONNER EIKEN
Rundlederen kussens met interieurvering.
Probeer dat maar eens goedkoper te krijgen! Nu **2680,-**

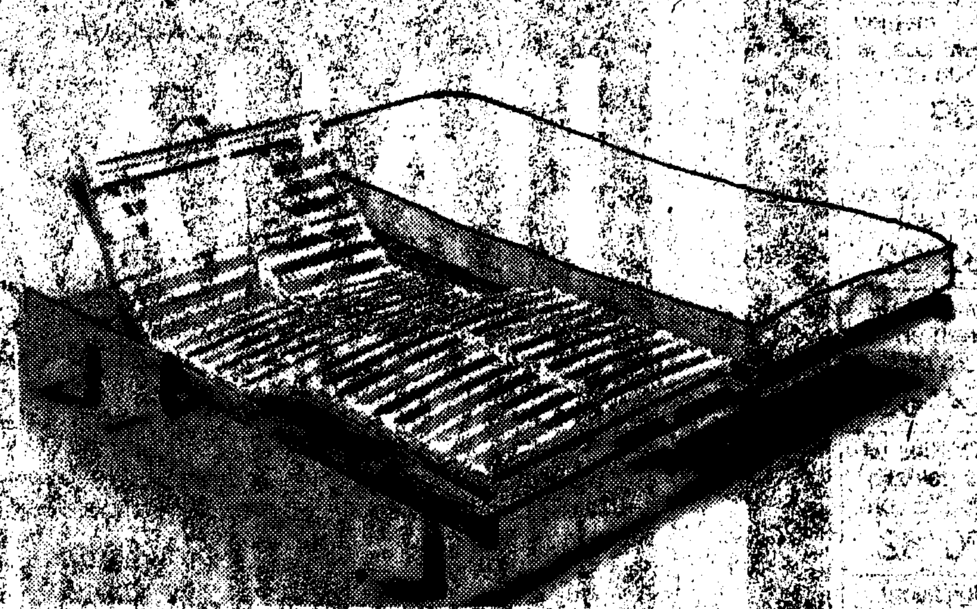
KARPETTEN



DESSO 'STUDIO DESIGN' KARPETTEN
Hele voorraad 170 x 240 cm. 200 x 300 cm.
Normaal 595,- tot 1395,-
Uitzoeken!
Nu per stuk **145,-**

AUPING - PULLMAN - PROBED

NEDERLANDS LAAGSTE PRIJS!



ELEKTRISCHE LATTENBODEM (2 motoren) EN SCHUIMRUBBERMATRAS
90 x 200 cm. Normaal 2195,- NU SAMEN **1285,-**

MEUBELEN - SLAAPKAMERS
Industriestraat Sittard
Handelscentrum Bergerweg
Telefoon 046-512843

Gér. Pennings

TAPIJTEN - KARPETTEN - VINYL
GORDIJNEN - MEUBELEN - SLAAPKAMERS
Brandstraat Sittard
Centrum
Telefoon 046-512843

Limburgs Dagblad Regionaal

Donderdag 22 juli 1993

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Heerlen terughoudend over idee SBA

Golfbaan gepland op mijnsteenberg

Van onze verslaggever

HEERLEN - De firma Steenbergafgraving (SBA) wil een kleine golfbaan aanleggen op een voormalige steenberg in het gebied De Koumen in Heerlen. De gemeente reageert in eerste instantie terughoudend. In augustus vindt een gesprek plaats waarin SBA nadere bijzonderheden moet verschaffen. In afwachting daarvan schorten burgemeester en wethouders een definitief besluit op.

Het ligt voor de hand dat de steenberg deels afgeplat moet worden om verantwoord golfen mogelijk te maken. Bij SBA was gisteren wegens vakantie geen zegsman aanwezig die de plannen nader kon toelichten. SBA benaderde wethouder Jeroen van Gessel enige tijd geleden met het plan. Van Gessel kreeg een tekening mee, die hij aan het college voorlegde.

Burgemeester en wethouders zeggen niet op voorhand nee tegen het plan, maar hebben wel bedenkingen. Het Heerlense college stemt er mee in dat het plan verder uitgewerkt wordt, maar het mag de gemeente niets extra's kosten.

Het college vraagt zich bijvoorbeeld af of er wel behoefte is aan nog een golfbaan, gezien de aanwezigheid van banen in Voerendaal, Brunssum en Wittem. Ook wil het college dat de financiële haalbaarheid onderzocht wordt.

De beoogde plek voor de golfbaan, de voormalige mijnsteenberg van de Oranje Nassau III, is tegenwoordig ingericht als recreatiegebied. Het college wil dat het openbaar karakter van de wandelpaden gehandhaafd blijft.

Over al deze randvoorwaarden zullen ambtenaren het in augustus hebben met een vertegenwoordiging van SBA.

Voerendaal wil niet verder met Jo Braeken

Weer ontslagprocedure directeur basisschool

Van onze verslaggeefster

VOERENDAAL - De gemeente Voerendaal start de ontslagprocedure van directeur Jo Braeken van de Openbare Basisschool weer van voor af aan. In een brief laat ze Braeken weten dat ze hem wil ontslaan omdat hij zijn competentie herhaaldelijk heeft overschreden en omdat hij de orde en netheid van het schoolgebouw niet goed in acht heeft genomen. Ook zou hij een conflict met een leerkracht niet goed hebben opgelost.

Braeken nam twee weken geleden ontslag als directeur. Hij trok dit weer in na protesten van ouders en kinderen. De gemeente die eerst niet accepteerde dat de directeur op zijn besluit was teruggekomen, laat nu weten dat ze toch weer van voor af aan begint. „Omdat het ontslag dan alleen van onze kant komt, krijgt hij weer de mogelijkheid om er tegen in verweer te gaan," verklaart wethouder Huub Verhoeven. Mensen die gesolliciteerd hebben op de functie van Braeken krijgen nu een brief waarin de gemeente aangeeft dat er officieel nog geen vacature is.

Verhoeven bestrijdt dat dit zwalkend beleid is van de gemeente. „We hebben twee weken geleden ook tegen Braeken gezegd dat we hem wilden ontslaan maar omdat hij toen zei dat hij toch al weg wilde en zelfs al gesolliciteerd had, is de procedure toen veel sneller gegaan."

Braeken zegt echter dat hij gesolliciteerd heeft omdat 'je nooit kunt weten' en omdat hij wilde zien of hij nog goed in de markt lag. Maar naar zijn zeggen had hij geen serieuze plannen om de school te verlaten. Dat Verhoeven dit nu tegen hem gebruikt, betreurt hij bijzonder.

Hoewel dit niet in de ontslagbrief staat, geeft Verhoeven aan dat de gemeente ook vreesde voor het openbare karakter van de school als Braeken aan zou blijven. Hij noemde de school een 'Braeken school'. „Ouders van deze tijd steunen zijn beleid maar doen ouders van de toekomst dit ook? Openbaar onderwijs is voor iedereen en niet maar voor een kleine groep mensen," zegt hij veelbetekenend.

Sterkste toename in Oostelijke Mijnstreek

Werkloosheid gestegen

Van onze redactie economie

HEERLEN - De werkloosheid in Zuid-Limburg is in juni voor het eerst sinds januari weer gestegen. De Arbeidsvoorziening verwacht een verdere stijging in juli door de toestroom van schoolverlaters op de arbeidsmarkt.

In juni zat 9,3 procent van de beroepsbevolking zonder baan, een toename van 0,4 procent ten opzichte van mei.

De werkloosheid nam met 0,6 procent het meest toe in de Oostelijke Mijnstreek. In die regio zit nu tien procent van de beroepsbevolking zonder baan. Dat is sinds januari 1992 niet meer voorgekomen. De Oostelijke Mijnstreek is er veel slechter aan toe dan de regio's Maastricht en de Westelijke Mijnstreek, waar respectievelijk 8,8 en 8,7 procent zonder werk zit.

Het aantal vacatures in Zuid-Limburg is het afgelopen jaar met tien procent gestegen, vooral in de industrie, bouw, handel en onderwijs. In de Oostelijke Mijnstreek is liefst 31 procent van de vacatures moeilijk vervulbaar, met name in de industrie, bouw en de gezondheidsdiensten.

Jongeren

Van de werklozen in Zuid-Limburg heeft een kwart alleen de lagere school afgemaakt, 35 procent heeft het lager beroepsonderwijs gevolgd. 23 procent heeft mbo, havo of vwo achter de rug.

De Arbeidsvoorziening heeft succes geboekt met de aanpak van langdurig werklozen. Het aantal is het afgelopen jaar met 6 procent gedaald tot 50 procent van het aantal werklozen. Het aantal jongeren tot 27 jaar is het afgelopen jaar met 2 procent gestegen tot 34 procent van de mensen zonder baan.

Bokkerijders in de Voerstreek



● *Een geluidsman speldt acteur Gerard Slot een microfoontje op tijdens de opnamen van 'De legende van de Bokkerijders' in het Belgische Veurs. De door Karst van der Meulen geregisseerde serie verhaalt over de belevenissen van de veertienjarige Limburgse jongen Martien Kremers, gespeeld door Lennert Hillege, in het jaar 1762. De staat en ook de geestelijkheid onderdrukten in die tijd de Zuidlimburgse boerenbevolking. Uit verzet ontstonden benden, die bekend raakten als Bokkerijders. Over de vraag of de Bokkerijders echte Robin Hoods waren of ordinaire rovers, zijn hele bibliotheken volgeschreven. Vast staat dat de Bokkerijders veel Limburgers nog altijd bezighouden en een inspiratiebron vormen voor onderwets spannende jeugdboeken. Eind 1994 zendt de KRO de dertiendelige serie uit, die wordt gemaakt door het Amsterdamse bedrijf Belbo.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Pechprijs voor ongelukkige vaandeldrager

SINT JOOST/MEIJEL - Vaandeldrager Jan Basten van schutterij St.-Willibrordus in Meijel is uitgeroepen tot grootste pechvogel van het voorbije OLS. Hij krijgt de 'Dae haed de vogel aafgesjaote-prijs', die voor het eerst wordt uitgereikt. Het is een wisseltrofee die beschikbaar is gesteld door de 'ludieke vereniging' Geiteclub Iris 2 in Sint Joost.

Jan Basten werd uitverkoren omdat zijn vlaggestok tijdens het defilé in Koningsbosch doormidden brak. De manier waarop hij dat met een beteuterd gezicht probeerde te camoufleren op het moment dat hij met de schutterij in zijn kielzog de eretribune passeerde, leidde tot grote hilariteit onder het publiek. De prijs wordt zaterdag 28 augustus uitgereikt in het gemeenschapshuis in Sint Joost. Naast de trofee krijgt de onfortuinlijke Jan Basten een envelop met inhoud en een nieuwe vlaggestok.

Verblijfsvergunning voor veertig ontheemden onzeker

ROERMOND - Van de 420 ontheemde ex-Joegoslaven in het tijdelijk opvang centrum (TOC) in Roermond die aan een statusonderzoek zijn onderworpen, krijgen er 380 een definitieve verblijfsvergunning (A-status) of een C-status die hen het recht geeft om tenminste nog één jaar in Nederland te blijven, met de mogelijkheid tot verlenging. Voor veertig anderen, voornamelijk Albanezen en enkele Kroaten, is een verblijfsvergunning nog onzeker. Ze krijgen een herkansing via een strengere asielzoekersprocedure.

Justitie zal vandaag de TOC-bewoners uitsluitsel geven over het status-onderzoek dat de vreemdelingendienst vanaf eind mei verricht heeft. De belangrijkste consequentie voor de ontheemden met een A- of C-status is dat ze zich kunnen laten inschrijven als werk- en woningzoekenden.

Rechtbank wil onderzoek van uitbreker Geerhorst

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - De rechtbank in Maastricht heeft de strafzaak tegen J. v.d. R. (28), die op 3 april op gewelddadige wijze ontsnapte uit de gevangenis De Geerhorst in Sittard, voor onbepaalde tijd aangehouden. De rechters honoreerden een verzoek van raadsvrouwe M. Hegeman, die wil dat haar cliënt eerst psychiatrisch wordt onderzocht.

Tijdens de zitting bleek dat V.d. R. al sinds 1980 zijn tijd hoofdzakelijk heeft doorgebracht in gevangenissen. Drie keer eerder wist hij te ontsnappen voordat hij de laatste keer in Sittard de benen nam, een moment waarop hij nog elf jaar cel voor de boeg had.

Volgens Hegeman is het laatste rapport van het Pieter Baancentrum uit 1986 naar de toerekeningsvatbaarheid van V.d. R. niet meer actueel en is een nieuw rapport van gedragsdeskundigen noodzakelijk. „Sinds 1986 is zijn criminele optreden veel gewelddadiger geworden. Ik vraag me af of hij zijn wil vrijelijk kan bepalen. Bovendien wil hij nu wel meewerken aan een onderzoek."

De officier van justitie R. Beaumont verzette zich vergeefs met klem tegen dat verzoek. „Een onderzoek betekent weer heen-en-weer-geschuif met de verdachte: dat vergroot de kans dat hij er weer vandoor gaat. Bovendien wordt in de talloze rapporten over hem nergens aan zijn toerekeningsvatbaarheid betwijfeld. Als hij vindt dat psychiatrische hulp geboden is, dan kan die ook in de gevangenis worden gegeven."

De verdachte, een 'desperado, koel en berekenend', zoals de rechtbankvoorzitter hem typeerde, vertelde gisteren nauwgezet hoe de gijzeling van drie en later twee bewaarders in zijn werk was gegaan.

„Van de zeven mensen die toen in de Extra Beveiligde Inrichting (EBI) zaten, wilden er zes weg. We zijn in het weekeinde vertrokken omdat dan de bezetting in de Geerhorst en bij de politie in de omliggende plaatsen krap is." Het moment van de gijzeling van de bewaarders bleek ook goed doordacht. Alle mensen in de EBI waren luchten. „Ik moest met de bewaarders voor de groep recreëerde en een groep zou gaan luchten.

Zie verder pagina 17
● 'Extra beveiliging onmenselijk regime'

Krant noemt publicatie over bijklussen 'volstrekt rechtmatig'

Advocaat RL-medewerker verwijt De Limburger onzorgvuldigheid

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Dagblad De Limburger heeft de grenzen van zorgvuldigheid verre overschreden door te publiceren dat RL-medewerker dr. R. Vleugels zijn eigen portemonnee heeft gespekt ten nadele van de universiteit. Dat betoogde mr. P. Boels gisteren tijdens het kort geding dat Vleugels tegen de krant had aangespannen. Boels sprak van 'lichtvaardige verdachtmakingen' en noemde het bovendien uiterst kwalijk dat Vleugels niet zelf gehoord is door de schrijvers van het artikel. Advocaat mr. J. Koster van De Limburger noemde de publicatie volstrekt rechtmatig.

Vleugels is samen met zijn collega dr. L. Kreukels werkzaam bij het aan de universiteit gelieerde Transferbureau en het Science Park. Volgens een op 3 juli dit jaar gepubliceerd artikel in De Limburger kluste het tweetal er vrolijk op los en verrijkten zij zichzelf ten koste van de universiteit.

Tijdens de zitting deed Koster nog een schepje boven op de beschuldigingen door te stellen dat de krant nog meer belastend materiaal achter de hand heeft. De in het bewuste artikel geuite aantijgingen zijn volgens hem het resultaat van zorgvuldig onderzoek waarbij de journalisten van De Limburger niet alleen van meerdere mondelinge bronnen zijn uitgegaan, maar ook de beschikking hebben gehad over veelzeggende documenten.

Rechtbankpresidente A. Adelmeyer leek zwaar te tillen aan het feit dat De Limburger Vleugels persoonlijk niet gesproken had. Adelmeyer lanceerde het compromis om Vleugels alsnog in De Limburger aan het woord te laten. Na een korte schorsing bleek dat beide partijen het echter niet eens werden over de vorm waarin een en ander gegoten moest worden. De Limburger dacht aan een interview, maar Boels vreesde „dan nog een lading van hetzelfde."

De Limburger erkende niet persoonlijk met Kreukels gesproken te hebben, maar wel voldoende pogingen daartoe ondernomen te hebben. Zo zou Vleugels zelf verstek hebben laten gaan tijdens een afspraak die via Kreukels was gemaakt. Bovendien betoogde Koster uitvoerig dat beide RL-medewerkers volledig op de hoogte waren van elkaars handelen en ook naar buiten toe als een eenheid optraden. Overigens zijn de meeste beschuldigingen in het betwiste artikel aan het adres van Kreukels gericht.

Boels voerde ter ondersteuning van zijn betoog het door de universiteit ingestelde accountantsonderzoek aan. In een eerste tussenrapportage pleitte het college van bestuur Vleugels vrij wat betreft de beschuldigingen geuit in De Limburger. Het onderzoek is overigens nog niet afgerond. De activiteiten van Kreukels en niet in het artikel genoemde bezigheden van Kreukels en Vleugels worden nog nader bekeken.

Uitspraak volgende week donderdag.

Penn ontslagen en weer aangenomen

MAASTRICHT - Het Academisch Ziekenhuis Maastricht heeft hartchirurg prof. dr. Olaf Penn nu ook officieel ontslagen als hoofd van de afdeling cardiopulmonale chirurgie. Tegelijkertijd is Penn weer in dienst genomen als 'gewoon' hartchirurg. Het eervol ontslag is een uitvloeisel van een hoog opgelopen conflict tussen Penn en de raad van bestuur van het ziekenhuis over de bezetting en organisatie van de afdeling. Het AZM was aanvankelijk van plan Penn geheel uit het ziekenhuis te weren, maar daar stak de kantonrechter dit voorjaar een stokje voor. Op Penns kwaliteit als chirurg was niets aan te merken, aldus de rechter die het ziekenhuis opdroeg Penn met onmiddellijke ingang weer toe te laten tot de operatiekamer. Penn deed wel afstand van zijn functie als hoofd van de afdeling, hetgeen nu ook officieel afgehandeld is. De plaats van Penn als hoofd van de afdeling wordt voorlopig overgenomen door drs. K. Prenger.

Lichtshow illegaal

VALKENBURG - Terwijl de politie aanwezig was is de eigenaar van pretpark de Valkenier dinsdagavond toch weer begonnen met een lichtshow met laserstralen. Prompt volgde een proces verbaal. Voor de show is (nog) geen vergunning gegeven. De lichtshow draait in de Valkenier al sinds het weekeinde. Verleden zomer waren er vanuit de omgeving nogal protesten tegen de show. De sterke laserstraal was tot ver in de omtrek en tot laat in de avond tegen de donkere hemel te zien.

Tas met 1600 gulden geroofd

VALKENBURG - Een 29-jarige vakantiegangster uit Den Bosch is een tas met het vakantiegeld, rond 1600 gulden, kwijt. Bij het afdalen van de Cauberg werd haar de tas uit handen gerukt door een fietser die met grote snelheid eveneens de Cauberg afdaalde. De vrouw die vergezeld was van haar man en twee kinderen kon geen signalement geven van de dader omdat die zo snel voorbij flitste.

Concert The Nits bij Cultura Nova

HOENSBROEK - De Amsterdamse band The Nits geeft donderdag 16 september een concert op de binnenplaats van kasteel Hoensbroek. Het optreden vindt plaats in het kader van het Heerlense zomerfestival Cultura Nova. The Nits stond vier jaar geleden op Pinkpop in Landgraaf en is in het bezit van twee Edisons, de BV Popprijs 1989 en een Gouden Harp van de Stichting Conamus. Buiten Nederland is The Nits succesvol in onder meer de Verenigde Staten en Canada en vrijwel geheel Noordwest-Europa, met uitzondering van Engeland. Eerder traden bij dit festival Golden Earring en Urban Dance Squad op, op dezelfde lokatie. Kaarten voor het concert kosten in de voorverkoop 25 gulden, aan de avondkassa dertig gulden.

Kort geding tegen actieleiders

BORN/ROTTERDAM - Expediteur Wagenborg-Lagendijk sleept actieleiders N. Seine en G. Veuger van de actie voorende binnenschippers voor de rechter. In een kort geding dat donderdag dient voor de rechtbank in Rotterdam worden de twee aansprakelijk gesteld voor het niet-doorgaan van een duwbaktransport kolen van Born naar Sluiskil. Advocaat mr. Blussé van Oud Alblas heeft dat woensdag meegedeeld. Eveneens gedaagd is de kapitein van een duwbakcombinatie van Eurobulk. Die voer vorige week niet uit omdat hij bang was voor bedreigingen en geweld door actievoerende collega's. Ook zijn bedrijf moet voor de rechter verschijnen. Blussé spande eerder al een geding namens de zaak van de acties getroffen rederij De Beijer. De advocaat hoopt dat de twee processen duidelijk maken wie verantwoordelijk is voor de schade die door de acties wordt veroorzaakt.

Inval in zwaar bewaakt pand

KERKRADE - De politie van Kerkrade heeft gisteren een inval gedaan in een zwaar bewaakte woning in Eygelshoven. Daarbij werden een 46-jarige man en zijn 42-jarige echtgenote aangehouden. Bij de inval werd ruim 400 gram verdovende middelen, waaronder cocaïne, heroïne en amfetamine en een groot aantal XTC-pillen, een vuistvuurwapen, een groot geldbedrag en twee auto's in beslag genomen. De woning, die volgens de politie was voorzien van camera's, werd met assistentie van een speciaal team binnengevallen. De 46-jarige man - een bekende van de politie - is in verzekerde bewaring gesteld.

o/z

†

Dankbaar voor het vele goede en liefs wat hij voor ons heeft gedaan, delen wij u bedroefd mede dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan naar het eeuwig leven mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jan Wetzels

echtgenoot van

Corry Hoens

Hij overleed voorzien van het h. sacrament der zieken in zijn eigen vertrouwde omgeving thuis in de leeftijd van 60 jaar.

Grevenbicht: C.H. Wetzels-Hoens
Grevenbicht: Ben en Lia Wetzels-Bruckers
Laura, Luuk
Nattenhoven: Annemie en Wil Wagemans-Wetzels
Björn
Grevenbicht: Conny en Jean Steins-Wetzels
Born: Bert en Nicole Wetzels-Raven
Grevenbicht: A.N. Hoens-Schippers
Familie Wetzels
Familie Hoens

6127 EB Grevenbicht, 20 juli 1993
Houtstraat 35

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 24 juli a.s. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.

Wij zullen hem gedenken in het rozenkransgebed gevolgd door de avondmis op vrijdag 23 juli a.s. om 18.15 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren een half uur voor beide diensten in bovengenoemde kerk.

Jan is opgebaard in het rouwcentrum, Heirstraat 41 te Elsloo. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote droefenis hebben wij kennisgenomen van het plotseling overlijden van

Jan Wetzels

Ruim 40 jaar was hij lid, waarvan 15 jaar in functie van Generaal. Tevens is hij onderscheiden met het gouden [illegible]

Bestuur en [illegible] Schutterij [illegible]

---

†

[illegible] leven vol intense goedheid, behulpzaamheid en [illegible], hebben wij in de nacht van dinsdag op woensdag [illegible] voorzien van de h. sacramenten [illegible] mijn lieve man, onze vader, [illegible] en opa

Wim Ritt

echtgenoot van

Lucie Thomas

[illegible]
Kerkrade: Lucie Ritt-Thomas
Kerkrade: Marian van de Weijer-Ritt
[illegible]
Kerkrade: [illegible]

[illegible] juli 1993
[illegible]
[illegible] Kerkrade

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op zaterdag 24 juli a.s. in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland om 10.00 uur, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren. Vrijdag om 19.00 uur zal Wim in de avondwake bijzonder herdacht worden in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

[illegible]

Louis Cordewener

[illegible]

Maria Vaessen

[illegible]

[illegible]

Louis Cordewener

[illegible]

Bestuur en leden biljartvereniging D.I.B. Heerlerheide

---

†

Nooit klagend, nooit vragend
haar lasten in stilte dragend
haar handen hebben voor ons gewerkt
haar hart heeft voor ons geklopt
haar ogen hebben ons tot het laatst gezocht

Temidden van allen die haar zo dierbaar waren, is in de Vrede van Christus van ons heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Johanna Hendrica Maassen-Jonkers

weduwe van

Johan Maassen

Zij overleed, gesterkt door de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 79 jaar.

Brunssum: Gerda Maassen
Brunssum: Annie en Gerrit Bies-Maassen
Nuth: John en Lenie Maassen-Bertrand
Limbricht: Harry en Lies Maassen-Schroeten
Heerlen: Martha en Peter van der Ven-Maassen
Schinveld: Nettie en Arnold Vos-Maassen
Heerlen: Willy en Jeanny Maassen-Peusch
en haar dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Jonkers
Familie Maassen

Brunssum, Verpleeghuis Schuttershof, 20 juli 1993
Corr.-adres: M.L. Kingstraat 26, 6141 DB Limbricht.

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 24 juli om 10.30 uur in de parochiekerk H. Vincentius à Paolo te Brunssum-Rumpen, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk met gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondmis, mede tot intentie van de dierbare overledene, vrijdag om 19.00 uur in de kapel van eerder genoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 in Heerlen. Gelegenheid tot rouwbezoek [illegible] van 18.00 tot 19.00 uur.

Een bijzonder woord van [illegible] de h.h. doktoren en het verplegend [illegible]. De Wilg van verpleeghuis [illegible] goede zorgen en verpleging [illegible] moeder.

---

†

Vol verdriet delen wij u mede dat pa [illegible] mama is gegaan. Hij kon haar niet missen.

Jan Kuipers

* 5-2-1915 [illegible]

weduwnaar van

Gon Kl[illegible]

[illegible]
Astrid, Jurgen
Hoensbroek: Ben en [illegible]
Marco, [illegible]
Warnsveld: [illegible]
Miranda [illegible]
René, [illegible]
Heerlen: Marianne [illegible]
Marcel, Ronald
Heerlen: Ria en John
Diana en Marcello
John, Linda
Heerlen: Lia en Lambert
Eric en Wendy
Esther en Danny
Heerlen: Gonnie en René
Robin, Bjorn
Voerendaal: Jef en Tiny
Laura, Anne
Hoensbroek: Wim en Annemie
Wilhelm, Elly, Bart
Heerlen: Lucie en Jan
Myrthe, Cindy
Veldhoven: Els en Romy
Anouk, Jeroen
Landgraaf: Paul en Iris
Lilian, Susanne
Heerlen: Monique en Edie
Romy, Dagmar
Heerlen: José en Noël
Remco, Verona

Permstraat 17, Heerlen
Corr.adres: Eoceenstraat 51, 6412 DC Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 24 juli om 11.00 uur in de parochiekerk H. Antonius van Padua aan de Beersdalweg te Heerlen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake, vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen persoonlijke kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Op woensdag 18 juli overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de Verpleegklinieken te Heerlen in de leeftijd van 87 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, oom en neef

Joseph Alfons Maria Bock

weduwnaar van

Maria Jozefina Wilhelmina Steins

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlen: Hein Bock
Jo Bock
Mieke Bock
Marthe Bock-van Kan
Elske Bock

Heerlen, 18 juli 1993
Corr.adres: Pater Beatusstraat 16
6411 TR Heerlen

Op uitdrukkelijk verzoek van de overledene vonden rouwdienst en teraardebestelling plaats in de besloten kring van de gezinsleden.

Wij hebben zijn laatste wens willen respecteren.

Uw schriftelijke condoleances stellen wij zeer op prijs.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid, is na een kortstondige ziekte toch nog onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, onze broer, zwager, oom en neef

Mathieu Franssen

onderscheiden met de ere-medaille in zilver verbonden aan de Orde van Oranje Nassau

echtgenoot van

Annie Schins

Hij overleed in de leeftijd van 74 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Terwinselen: A.M.C. Franssen-Schins
Landgraaf: Jan Franssen
Elma Franssen-Hol
Carmen
Familie Franssen
Familie Schins

6467 EX Kerkrade, 20 juli 1993
Korte Maar 4

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 24 juli a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Altijddurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene vrijdag 23 juli a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid hebben wij heden kennisgenomen van het overlijden van onze voorzitter van de Stichting Gemeenschapshuis Heilust

Mathieu Franssen

Zijn inzet en enthousiasme tijdens zijn 13-jarig voorzitterschap voor het gemeenschapshuis Heilust en zijn contacten en verbondenheid met de aangesloten verenigingen zullen altijd een voorbeeld voor ons [illegible] wij zijn hem veel dank verschuldigd.

[illegible] vrouw en kinderen veel sterkte toe om dit verlies te kunnen dragen.

Stichtingsbestuur Gemeenschapshuis Heilust
P.J. Zegers, [illegible]
J.G. Bok, [illegible]

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze oud-voorzitter

Mathieu Franssen

Bestuur en leden RKVV Heilust

Bedroefd om zijn heengaan, dankbaar voor zijn werkzaam en voorbeeldig leven [illegible] heden van ons is heengegaan [illegible] leeftijd van 85 jaar onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hub Gillissen

weduwnaar van

Marie Kuipers

In dankbare herinnering:
Schinnen: Jeanne Nijssen-Gillissen
Jo Nijssen
Jack en Renate
Hub
Maria en Ben
Rachel en Jos
Vaesrade: Zef Gillissen
Gerda Gillissen-Franssen
Thelma en Mano
Familie Gillissen
Familie Kuipers

Heerlen, 20 juli 1993
Vaesrade 45, 6361 HH Vaesrade

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 24 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Servatius te Vaesrade.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van vrijdag 23 juli a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 Hoensbroek, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Tot ons groot verdriet moeten wij afscheid nemen van mijn lieve echtgenote, onze lieve moeder en oma

Corry Engels

echtgenote van

Giel Niesters

Zij overleed in de leeftijd van 73 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: G.H.J. Niesters
Kerkrade: José Aretz-Niesters
Harrie Aretz
Audrey en Marcel
Armand
Wychen: Hans Niesters
Monica Pijls
Natascha
[illegible] Bert Niesters
[illegible] Lillian Niesters-Brull
[illegible]

6411 GT Heerlen, 21 [illegible]
Putgraaf 265

De plechtige uitvaart[illegible] wij u beleefd uitnodigen, zal worden gehouden op [illegible] a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk van St.-Pancratius [illegible] centrum.

Aansluitend zal de crematie [illegible] plaatsvinden in de aula van het crematorium te Heerlen, [illegible]raderweg 10.

Samenkomst in de kerk, [illegible] is tot schriftelijk condoleren.

Het rozenkransgebed gevolgd door de avondmis zal worden gebeden op vrijdag 23 juli om 18.45 in [illegible] dekenale kerk.

Liever geen bezoek aan huis.

Voor vervoer kerk-crematorium is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd geven wij kennis van het overlijden van mijn lieve man, vader, schoonvader, onze lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Pierre Lutgens

echtgenoot van

Mia Pelzer

Na een met geduld gedragen ziekte overleed hij kalm en rustig op 72-jarige leeftijd voorzien van het h. oliesel in de verpleegkliniek Schuttershof te Brunssum. Een speciaal woord van dank gaat uit naar staf en medewerkers van afdeling de Wilg voor de liefdevolle verpleging en goede begeleiding bij het overlijden.

Landgraaf: Mia Lutgens-Pelzer
Heythuysen: Leo Lutgens
José Lutgens-Huijten
Ester en Joyce
Familie Lutgens
Familie Pelzer

Landgraaf, 21 juli 1993
Kerkstraat 30j, 6374 HL

De plechtige uitvaartdienst zal worden opgedragen op zaterdag 24 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.10 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in een avondwake op vrijdag 23 juli a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk. Vooraf om 18.40 uur rozenkransgebed.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.30 uur tot 18.45 uur in de rouwkamer te Nieuwenhagen, Beuteweg 32.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij toch nog onverwacht afscheid moeten nemen van mijn dierbare echtgenoot, onze goede broer, schoonbroer, oom en neef

Theodorus Carolus Evers

echtgenoot van

Elisabeth Thevissen

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 78 jaar.

De bedroefde familie:
Kerkrade: E. Evers-Thevissen
Familie Evers
Familie Thevissen

6461 EZ Kerkrade, 21 juli 1993
Old Hickoryplein 6

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 24 juli om 11.00 uur in de dekenale kerk St-Lambertus te Kerkrade-centrum, waarna aansluitend [illegible] scheid genomen zal worden op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Tijdens de avondmis op vrijdag a.s. om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

[illegible] gelegen aan de Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Wij zullen je erg missen

opa Theo

Jeroen en Eric Evers

---

†

Na een liefdevolle verzorging gedurende haar laatste levensjaren in Verpleeghuis St.-Jansgeleen, overleed heden onze moeder, schoonmoeder, oma en tante

Anna Maria Dols

echtgenote van wijlen

Philip Joseph Augustus

* 23 juli 1901 † 20 juli 1993

De bedroefde familie:
Beek (L.): Frans Augustus
Mia Augustus-Peters
Jos
Ron en Marleen
Michel en Dagmar
Beek (L.): Truus Waubert-Augustus
Pierre Waubert
Danielle en [illegible]
[illegible]
Marcel
Valkenburg a/d Geul: Piet Augustus
Tilly Augustus-Thijssens
Roger en Chantal
Beek (L.): Hub Augustus
Anja Augustus-Olthoff
Dilians
Robin
Dominique
Geleen: Leon Augustus
Mary Augustus-de Bruyn
Nathalie en [illegible]
Familie Dols
Familie Augustus

Geleen, 20 juli 1993
Verpleegkliniek St.-Jan
Corr. adres: Marijkestraat 14, [illegible] Beek (L.)

De plechtige uitvaartdienst [illegible] hebben zaterdag 24 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van de Wonderdadige Medaille te Beek (L.), waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Nieuwenhof te Beek (L.).

Overtuigd van uw medeleven zullen er geen condoleances zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal vrijdag 23 juli om 19.00 uur de avondwake gehouden worden in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg a/d Geul. Bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

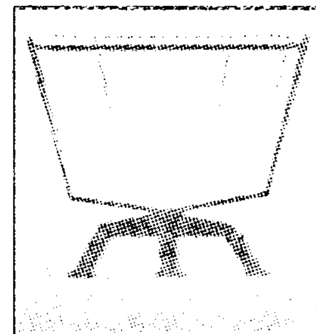
† Anouk Beeman[illegible] jaar, Floreslaan [illegible] 6002 WL, Weert. [illegible] plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 24 juli 1993 om [illegible] uur in de parochiekerk van St. [illegible] Boshoven-Weert, waarna crematie in het crematorium Heeze, Somerenseweg 120.

† Piet Saes, 58 [illegible] echtgenoot [illegible] Riek van Beek, [illegible] gentenlaan 25, [illegible] AV Weert. De plechtige uitvaartdienst worden gehouden vrijdag 23 juli 1993 11.00 uur in de [illegible] chiekerk De Verrezen Christus te [illegible] Weert.

[illegible]

† Ch[illegible] CT Posterholt. [illegible] plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 24 juli 1993 om [illegible] uur in de parochiekerk van de H. [illegible] hias te Posterholt.

Vervolg familieberichten Zie pagina 1[illegible]



Het weekeinde nadert, de spanning stijgt. Welke korpsen in de concertafdeling blazen de meeste punten bij elkaar tijdens de ontknoping van het Wereld Muziek Concours? Steekt Buñol de beide Thorner verenigingen naar de kroon of zorgt Eijsden voor een daverende verrassing? Of zijn de 346,5 punten van Urmond voldoende voor de wereldtitel?

Gespeculeerd wordt er al weken. Door muzikanten en stuurlui aan wal. Het Limburgs Dagblad maakt de finale nog spannender.

Wie zijn uw favorieten? Misschien zijn ze goed voor een dagtrip naar het nieuwe musicalspektakel The Phantom of the

Hoofdprijs: met z'n tweeën naar Phantom of the Opera

Prijsvraag: Wie wint WMC ?

Opera in het Circustheater in Scheveningen. Doe gratis mee aan onze speciale WMC-prijsvraag.

● Wie wint de eerste prijs in de concertafdeling harmonie, met hoeveel punten?

● Wie wint de eerste prijs in de concertafdeling fanfare, met hoeveel punten?

Schrijf uw voorspelling op een briefkaart en stuur die tijdig naar het Limburgs Dagblad, t.a.v. WMC-team, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen of deponeer haar in de brievenbus van het Limburgs Dagblad-kantoor aan de Markt in Kerkrade. Uw voorspelling moet vóór zaterdagmiddag 15.00 uur in ons bezit zijn.

U dingt mee naar de volgende prijzen:

EERSTE PRIJS: dagtrip voor twee personen naar Phantom of the Opera in Scheveningen t.w.v. 250 gulden, beschikbaar gesteld door het Limburgs Dagblad in samenwerking met Arke-reizen.

TWEEDE PRIJS: twee abonnementen voor de cyclus Symfonische Blaasmuziek in Muziekcentrum Vredenburg in Utrecht, t.w.v. 120 gulden, beschikbaar gesteld door de KRO.

DERDE PRIJS: twee dubbel-cd's naar keuze uit de serie WMC-hoogtepunten t.w.v. 100 gulden, beschikbaar gesteld door Myrasound en KRO.

Bij meer inzendingen met de juiste winnende verenigingen wordt het goed voorspelde of dichtst benaderde puntenaantal doorslaggevend. Daarna beslist het lot.

De uitslag wordt komende dinsdag op de WMC-pagina van het Limburgs Dagblad bekend gemaakt.

Donderdag 22 juli:

15.30 uur: Centrum, Excelsior straattheater.

20.00 uur: Rodahal, opera Il Trovatore.

20.00 uur: Stadspark, Footsteps, Dixieland.

20.30 uur: Markt, Via Via.

21.00 uur: Old-Hickoryplein, Tiéke Zinge.



Folklore

Om maar meteen met de deur in huis te vallen: knoeddelswerk! Ik ben een persoon met een positieve instelling, maar vandaag moét ik toch wel even uitpakken. Wat is er gebeurd? Welnu, gistermiddag trok ik dus voor de tweede keer deze week mijn beste pak aan. Maandag had ik me namelijk ook al in d'r betste sjtaat geworpen om er in het Wijngrachttheater zo goed mogelijk uit te zien tijdens de folkloreavond. Sommige mensen vonden het kappes, omdat de Braziliaanse samba nu eenmaal iets heel anders is dan de Oosteuropese folklore waaraan we in de loop der jaren in Kerkrade gewend zijn geraakt. Maar ík heb me prima geamuseerd. Alles wat op z'n Braziliaans gaat, doet mijn bloed sneller stromen. Ieder zijn eigen jesjmak, nietwaar! Ik heb immers ook niets tegen mensen die op z'n Grieks leuker vinden, om maar eens een dwarsstraat te noemen.

Nu konden die ontevreden mensen van maandag óf geld terug krijgen óf gisteren naar de folkloremiddag in de Rodahal gaan. Samen met andere zieken en bejaarden. Ik ben er dus geweest. Mijn Jod, dat viel tegen! Wat een wervelend folkloremiddagje had moeten worden, leek een beetje op de tweewekelijke volksdansmiddag van de gemiddelde bejaardenvereniging. Met respect voor alle dansers, maar er kwam maar geen snelheid in het programma, 't was te veel van hetzelfde en te weinig van die prachtige grote folkloregroepen die we toch ook al hebben gezien in Kerkrade. Kortom, de bejaarde dames hadden hun tijd dit keer beter aan het sjtriechbred kunnen besteden en de gemiddelde Joepemaan had beter in d'r jaad kunnen gaan werken. Ondanks de regen. Kwam me daar plots ook nog een op de Markt gecharterde vendelzwaaier uit Bonn opdraven. Toen heb ik me voetjemaad, ik heb altijd al moeite gehad met Duitsers die met vlaggen zwaaien. Gisteravond nog heb ik me aangemeld bij de volksdansgroep van de Hoots.

Jacques Claessens en Concordia verlaten concertafdeling

'Passie en tederheid zijn elke dag anders'

DOOR JEF BRAUERS

„Je kunt niet iedere dag dezelfde passie en tederheid voelen. Een gevoelsmens ervaart zoiets steeds op andere wijze. Dat blijkt ook wanneer je zelf muziek maakt. Of naar een uitvoering luistert."

Jacques Claessens, dirigent van fanfare Concordia van Ulestraten, weet ongetwijfeld precies hoe zijn fanfare zaterdagmiddag het verplichte werk 'Passion et Tendresse' moet laten klinken. Maar de 37-jarige dirigent weet waarschijnlijk nog veel beter dat je bij een concoursuitvoering nadrukkelijk met gevoelens van muzikanten te maken hebt. De blazers van Ulestraten proberen hun eigen passie en tederheid zo goed mogelijk aan de wensen van hun dirigent aan te passen. Dat lukt de ene dag gemakkelijker dan de andere. En bovendien zit er ook nog een jury die passie en tederheid naar eigen gevoelens interpreteert.

Fanfare Concordia schrijft bij bijna elke concoursdeelname geschiedenis. Meestal door heel veel punten bij elkaar te blazen. Maar dit keer valt toch vooral de bescheiden opstelling waarmee de Ulestratenaren naar Kerkrade komen, op. Maar weinig verenigingen in Limburg zullen immers geheel vrijwillig in een lagere afdeling uitkomen dan waarop men recht heeft. Ulestraten doet dat, en met volledige instemming van de dirigent.

Vijf jaar geleden speelden de Concordianen de sterren van de hemel tijdens het bondsconcours. De Ulestraten speelden, in de concertafdeling, de 340-puntengrens royaal aan flarden en verzekerden zich daarmee van een nieuw startbewijs in deze superklasse. Maar als Nieuwenhagerheide, Horst-America en de Friezen zaterdagavond hun aanval inzetten op Urmond, is voor Concordia het WMC al voorbij. Ulestraten speelt zaterdagmiddag gewoon in de eerste divisie.

Jacques Claessens heeft er weinig moeite mee. „Na 1988 zijn enkele ervaren en uitstekende muzikanten vertrokken. We hebben nadrukkelijk gekozen voor een vereniging van vaste eigen leden, met veel aandacht voor een goede jeugdopleiding. Het is een keuze gericht op de toekomst. En daar ben ik het helemaal mee eens." Mede door die keuze is Concordia een korps geworden waarin leeftijden geen rol spelen. Trombonist Bart (zoon van de dirigent) zit met zijn tien jaar naast de nestor van het gezelschap, de 82-jarige bassist Math Stevens.

De sinds 1982 als saxofonist aan de Marinierskapel verbonden dirigent zegt dat het gemak waarmee hij de vrijwillige stap terug accepteert niet alleen heeft te maken met zijn 'emotionele binding' met Ulestraten. „Natuurlijk kijk ik na bijna dertig jaar lidmaatschap met andere ogen naar zo'n vereniging dan een 'vreemde' dirigent. Maar het komt toch vooral omdat ik me niet wil rangschikken in de categorie 'carrière-dirigenten'," zegt Claessens.

Jacques Claessens wil gewoon zo goed mogelijk muziek maken. Hij doet dat al jaren met succes bij Ulestraten, maar ook met de harmonieën van Bunde en Woudrichem. „Met korps A een goed resultaat bereiken om zo de sprong naar korps B te maken, dat is mijn aard niet. Ik wil met mijn vereniging, met de mogelijkheden die daar op dat moment aanwezig zijn, goede muziek brengen en kijk verder niet zo veel naar wat anderen doen."



● *Dirigent Jacques Claessens: „Ik kijk niet zo naar wat anderen doen. Ik ben geen carrière-dirigent.* Foto: DRIES LINSSEN

Arnold, Marjolein (midden) en Cilia van der Ark

Zeist, tijdelijk op de camping in Cotessen

Arnold is hovenier op een instituut in Huis ter Heide.

de 1e. Het tweede weekeinde al naar de showwedstrijden geweest en nu nog eens teruggekomen om Kerkrade en Rolduc te zien.

hadden al een keer op televisie gezien hoe leuk het was. Met zijn drietjes zijn ze maar drie uurtjes in het stadion geweest. Marjolein werd te moe.

Arnold houdt van licht klassiek. En daaronder verstaat hij New Age-muziek en Flairck en zo. Cilia speelt 'het ene instrument na het andere': blokfluit, keyboard en gitaar.

juffrouw Rita van groep 2 van de Paulusschool en verder de complimenten aan de eigenaar van onze prachtige camping Cotesserhoeve.

Shows hebben helaas voor- én achterkant

DOOR BENTI BANACH

Voetballers bestrijken alle hoeken van het veld, een showkorps beperkt zich tot omtrekkende bewegingen in de buurt van de middellijn. Zo zou je het verschil tussen een voetbal- en een WMC-showwedstrijd kunnen uitdrukken. Te genieten valt er genoeg, maar een rondje door het sportpark leert dat iedereen toch graag ziet dat de korpsen niet alleen de vips en jury op de hoofdtribune bedienen. „Moet je zien, de hoofdtribune is half leeg, hier zitten veel meer mensen."

'Overdekt staan', in het uiterste hoekje boven, staat een vrouw uit IJmuiden. Ze komt haar zoon aanmoedigen. „De zitplaatsen waren uitverkocht," verklaart ze haar plekje. Ze geniet zichtbaar, maar toch: „De jury wordt naar mijn smaak te veel bespeeld, zodat wij tegen de achterkant van een korps moeten aankijken. De juryleden kunnen er toch ook omheen lopen?"

Het showkorps uit Marum is bezig een prima show neer te zetten op de grasmat. Een trompettist is op de schouders van zijn collega geklommen voor een solopartij. Een toeschouwer uit Geleen iets verderop ontdekt het pas na vijftien seconden. Vooraan gooien de meisjes hun stok omhoog, maar of die ook door iedereen worden opgevangen, ziet hij niet. „Dit is nu een typisch voorbeeld van een eenzijdig gerichte show. Je ziet alleen maar ruggen. Ze hebben zich niet één keer omgedraaid. De Maastrichtse Verkennersband vorige week, die bestreek het hele veld."

„Het is niet alleen de show," zegt zijn buurman uit Ubachsberg, „ook het geluid is hier minder. De muziek weerkaatst hierheen via de hoofdtribune. De muziek loopt daarom niet synchroon met de show." Inderdaad bereikt het geluid 'overdekt staan' een fractie van een seconde later dan de bijbehorende pasjes. „Waarom draaien ze zich niet om? Moet je zien, de hoofdtribune is half leeg." Een man uit Reusel is wel tevreden over de showwedstrijden. „Maar de marsen, daar zie je bijna niets van. Door die pilaren hier op de tribune. En zeker als mensen gaan staan."

Bij 'onoverdekt staan', halverwege de bocht precies onder de klok, staan twee Kerkradenaren. Ze spreken altijd af onder de klok, ook bij het voetbal. „De show is gericht op de hoofdtribune, maar we krijgen genoeg mee," vinden ze. Het weer is goed, de shows zijn aantrekkelijk, dus de twee vermaken zich wel. Een jongen uit het Noordlimburgse Velden laat een ander geluid horen. Hij staat in de bocht, maar had liever overdekt gestaan. „Van hieruit zie je wel of ze recht lopen, maar je kunt de figuren niet zien. Die worden altijd vanuit het midden opgebouwd. Die zie je alleen vanaf de zittribunes." „Het is jammer," vult zijn maat aan, „zo'n show heeft altijd een voor- én achterkant."

Een Kerkradenaar zegt de beste plek te hebben. Hij staat in de uiterste hoek van het stadion, waar je de shows ternauwernood kunt volgen. „Kijk," legt hij uit, „van hieruit zie je twee dingen. Je kunt op het veld kijken, maar je kunt ook buiten het stadion kijken." Hij wijst naar de parkeerplaats waar de korpsen uitpuffen of zich voorbereiden. „Dat is vaak veel interessanter."



● *In de Rodahal in Kerkrade hebben ruim drieduizend mensen gisteren de folkloredag bezocht. Er werd druk meegedanst, zoals hier met de Geleense groep Foeke Pot. Helaas viel er niet te dansen met een aangekondigde groep uit Wit-Rusland. Die had oponthoud in Polen omdat de papieren niet in orde waren.* Foto: DRIES LINSSEN

Dieteren wederom verrassend

DOOR MARIËLLE HINTZEN

KERKRADE - Het lukt Arno Dieteren en zijn ensemble Contraint toch telkens weer een boeiend en verrassend programma te brengen. Ook gisteren in het Wijngrachttheater in Kerkrade met een aanzwellend programma. Met name voor de pauze bevonden zich de interessante werken: Perilious Night van John Cage, aangenaam voorafgegaan door diens Suite for Toy Piano, een deel uit Henryk Gorecki's Lerchenmusik en 'Duin' van Dies le Duc

Openend met een speelgoedpiano, nadrukkelijk in de schijnwerpers geplaatst om het glanzende felrode kleurtje goed te laten uitkomen, speelde Arno Dieteren de Suite van Cage. Versterkt klonk het nog het meest als een carillon op koopavond, waarvan het mechaniek gezellig meekleppert. Op dit speeltje wist Dieteren zelfs dynamische schakeringen aan te brengen en een af en toe misvormd opduikend kinderliedje naar voren te halen.

Het tweede deel uit Lerchenmusik van Gorecki zou kunnen worden aangeduid als een grote aanzwellende lijn gevolgd door het wederom afbouwen daarvan op een eenvoudig op en neer pendelend toontje van de klarinet, dat uiteindelijk wordt afgemaakt door de piano. Op zichzelf geen hemeltergend nieuw inzicht qua compositie. De spanning die de drie uitvoerders, Arno en Paulien Dieteren en cellist Jos Kamp, hierin creëerden was daarom des te meer wonderbaarlijk. Lekker stuurs in de eindeloos aanhoudende herhaling van het motief bij het naderen van het hoogtepunt en op een adembenemende wijze afgesloten door de piano. De kleine detonatie van de klarinet met de piano werd er ruimschoots door vergoed.

Het meest capricieuse werk was echter 'Duin' van Dies le Duc, in hafa-kringen bekend van zijn jazzprojecten met harmonie-orkest. Een voorliefde die ook in dit werk doorklonk in de typische loopjes van de blazers en de baslijntjes in de piano. In duidelijk afgebakende delen lopen de verschillende muzikale lijken dwars door elkaar, om dan rustig de trombone en de cello de kans te geven zich te profileren. Zodra het feest der herkenning echter optreedt, bijvoorbeeld met een harmonieus in elkaar grijpend funky pianostukje, wordt de luisteraar meteen afgestraft. Op een enkel punt zelfs letterlijk in de rug aangevallen. Vervolgens gaat de componist geheel onschuldig verder met een kort solowerk voor basklarinet met begeleiding van mondharmonica's. Door Contraint onder leiding van Dieteren werd een en ander swingend maar 'met een stalen gezicht' uitgevoerd, zodat de verrassing niets aan effect verloor.

†

Blijf trouw aan ons geloof
en wees goed voor elkaar.
Dit is mijn grootste wens
Jullie moeder

Bedroefd maar dankbaar voor alles wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat na een leven dat getekend werd door goedheid, bezorgdheid en liefde, geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Helena (Mina) Martens

echtgenote van wijlen

Hubertus Vliegen

Zij overleed voorzien van het h. oliesel, op de gezegende ouderdom van 92 jaar.

Hulsberg: **Mia Hoefnagels-Vliegen**
Zef Hoefnagels
Hen en Cisca, Luc, Iris
Mariëlle en Jos, Ruben, Janou
Neerbeek: **Bèr Vliegen**
Sophie Vliegen-Wintraecken
Eric en Marie-José
Monique en Ivo
Hulsberg: **Eugene Vliegen**
Nelly Vliegen-Verhagen
Roger en Isabelle
Hulsberg: **Jo Vliegen**
Tiny Vliegen-Wouters
Ruud en Germy
Maurice en Patricia

6336 CH Hulsberg, 21 juli 1993
Hulsbergerweg 19

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 24 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Wissengracht.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondwake vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum Panhuys te Hulsberg. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u eèn kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

---

† **Thei Daalmans**, 75 jaar, echtgenoot van Fien Lemmens, Hulserstraat 61, Geulle. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 24 juli om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Geulle.

† **Truus Arpot**, 72 jaar, echtgenote van Frans van de Kragt, St. Servaasbolwerk 57A, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 23 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Mariaberg-Maastricht.

---

†

Heden is zacht en kalm van ons heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Gertrud Consten

weduwe van

Hendrik Hahn

Zij overleed in de leeftijd van 88 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: **P.J. Hahn**
M.W.J. Hahn-Horsch
Landgraaf: **A. Hahn**
M.H. Hahn-Linssen
Thorn: **C.J.H. Hahn**
G. Hahn-Maar
en al haar klein- en achterkleinkinderen

Kerkrade, 17 juli 1993
Corr. adres: Bosheide 3, 6373 CJ Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.

Wij ontvingen het bericht van het overlijden van de heer

W.P.F.A. Theunissen

rector van het Bisschoppelijk College te Roermond van 1959-1974

Zijn inspirerend leiderschap is van grote betekenis geweest voor het katholiek voortgezet onderwijs in Midden-Limburg.

Wij houden zijn nagedachtenis in hoge ere.

Roermond, 14 juli 1993

Bestuur Stichting Katholiek Onderwijs voor Midden-Limburg

Dankbetuiging

Door de overweldigende belangstelling is het voor ons helaas onmogelijk om ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven en de steun bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze goede vader, schoonvader, opa, schoonbroer, broer, oom en neef

Harrie Maas

echtgenoot van

Annie Hupperets

Annie Maas-Hupperets
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 24 juli a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk te Mechelen.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Daar het ons niet mogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken, betuigen wij langs deze weg onze oprechte dank voor het blijken van medeleven, in welke vorm dan ook betoond, bij het overlijden en de begrafenis van

Enny Vanderschuren-Chorus

Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, juli 1993

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 25 juli 1993 om 9.30 uur in het oude kerkje te Eygelshoven.

Dankbetuiging

Diep ontroerd, de volle kerk, de vele bloemen en condoléances. Een mooier afscheid van en voor onze

Ine Janssen

hadden wij ons niet kunnen wensen. De vele blijken van uw medeleven bij het overlijden alsmede uw aanwezigheid bij de uitvaart waren voor ons hartverwarmend. Wij hebben hierin troost gevonden en willen u allen van harte danken voor dit medeleven.

L. Janssen-Rietra
en kinderen

Klimmen, juli 1993

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 25 juli a.s. om 10.00 uur in de H. Remigiuskerk te Klimmen.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man

Felix Schappin

De plechtige jaardienst zal worden gehouden a.s. zaterdag 24 juli om 19.00 uur in de St. Gerardus Majellakerk te Heksenberg-Heerlen.

C. Schappin-Pals

---

†

Een jaar geleden moesten wij afscheidnemen van mijn man en onze pap

Victor Moureau

Wij gedenken hem tijdens de eerste jaardienst, die gehouden zal worden op zondag 25 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Wonderdadige Medaille te Beek.

Mevrouw T. Moureau-Schumacher
Brigitte
Désirée

Beek, juli 1993

Dankbetuiging

Daar het voor ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven tijdens het ziekbed, het overlijden en de crematie van onze dierbare zoon en broer

Robert Hanssen (Rob)

betuigen wij hiermee onze oprechte dank.

Een bijzonder woord van dank aan de artsen en het verplegend personeel van afdeling 33 van het verpleeghuis Invia te Sittard, die onze zoon (en broer) zo liefdevol verzorgd hebben, alsmede de pastores, de fysiotherapeuten, familie, vrienden en bekenden.

Theo en Mien Hanssen-Wageman
Richard, Gerda, Floor

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 24 juli om 19.00 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.

Groot zijn de leegte en het verdriet
mooi zijn de herinneringen die hij achterliet.

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en de h. missen bij het heengaan van mijn lieve man, onze fijne papa en pleegpapa

Hans Sterk

hebben ons diep ontroerd. Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons die bemoediging gegeven om door te gaan zoals Hans dit graag wilde. Voor dit spreken wij onze hartelijke dank uit aan allen die ons dit warme gevoel gaven.

Thea Sterk-van Doorn
Fabienne en Melanie

Kerkrade, juli 1993

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 24 juli a.s. om 18.00 uur in de dekenale kerk van de H. Lambertus te Kerkrade.

In plaats van kaarten

Onze dank voor de grote steun tijdens de ziekte en het overlijden van mijn man en onze pappa

Johan Popma

Bijzondere dank gaat uit naar dr. Donders en personeel bejaardencentrum Op den Toren voor hun liefdevolle verzorging.

Mevr. Popma en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 25 juli a.s. om 9.45 uur in de kapel van bejaardencentrum Op den Toren Nuth.

Vervolg familieberichten zie pagina 22

Komende zittingsperiode met agenda over actuele onderwerpen

Bisdom terug in pastoraal overleg

Van onze correspondent

ROERMOND/UTRECHT – Het is nagenoeg zeker dat het bisdom Roermond weer aan het Landelijk Pastoraal Overleg (LPO) gaat deelnemen. In 1984 verbrak bisschop Gijsen elk contact met het LPO. In juli 1991 liet hij evenwel weten aan de volgende zittingsperiode van het LPO mee te zullen doen. Verwacht wordt dat de pas benoemde opvolger van Gijsen, mgr. F. Wiertz, nu snel een definitieve beslissing zal nemen.

Het overleg gaat de komende zittingsperiode ook actuele onderwerpen bespreken. De secretaris-generaal van de Nederlandse kerkprovincie, drs. A. van Luyn, liet weten dat de bisschoppen over deze belangrijke koerswijziging overeenstemming hebben bereikt.

Het LPO, dat de laatste jaren in centrum Bovendonk te Hoeven vergadert, is hét platform van dialoog en bezinning op landelijk niveau tussen de afgevaardigden van de gelovigen en de bisschoppen. De wens om ook actuele kwesties op de LPO-vergaderingen te bespreken werd de bisschoppen voorgelegd op het laatste overleg, begin februari 1992.

Dat overleg sloot de vierde vergaderperiode af. Deze ging over het thema 'Geloofsverdieping in onze tijd' en duurde zes jaar. Normaal vindt het LPO telkens voor een periode van vier jaar plaats, waarna de bisschoppen al dan niet tot een nieuw LPO kunnen besluiten.

Wanneer LPO-5 begint en over welk hoofdthema is nog niet bekend. Wel is volgens de persdienst van de Nederlandse kerkprovincie begin volgend jaar het 'langlopende thema' worden vestgesteld.

Advocaat overweegt appèl in zaak Köksal

VENLO – Advocaat mr. F. van Alst overweegt appèl aan te tekenen in de zaak Köksal. Van Alst, vertegenwoordiger van de familie Köksal, zal vandaag de hoofdofficier van justitie van Roermond, mr. W. Zeijl, het volledige dossier vragen. Ook probeert hij vandaag in contact te komen met de Turkse consul-generaal in Nederland over een contra-expertise naar de juiste doodsoorzaak van de 32-jarige Huseyn Köksal.

De man overleed begin januari dit jaar een dag na de aanhouding door de Venlose politie. Gisteren maakte de hoofdofficier van justitie bekend dat de politie van Venlo niet schuldig is aan de dood van Köksal. De man zou zijn overleden aan de gevolgen van een hersenbloeding, die hij kreeg voor de aanhouding. Volgens mr. Van Alst is de familie van de overledene zwaar teleurgesteld over de uitkomst van het gerechtelijk vooronderzoek. „Ik ga niet in het wilde weg appeleren. Dat gebeurt alleen als het dossier en nieuwe feiten daartoe reden geven," reageerde mr. Van Alst gisteravond.

Langste asperge

HUNSEL – Mevrouw Smeets-Koninkx uit Hunsel heeft een paar regels verdiend in het Guinness Book of Records. Zij kweekte een asperge van liefst 2.62 meter. Het oude record stond op 2.37 meter. De Hunselse deed mee aan een prijsvraag van de coöperatieve veiling Zuidoost-Nederland (ZON) in Grubbenvorst. De veiling riep enkele maanden geleden alle aangesloten telers op een zo lang mogelijke asperge te kweken.

Eind juni belde mevrouw Smeets de ZON op met het verzoek haar aspergestengel te komen meten omdat die al een paar dagen niet meer groeide. De officiële meting vond plaats op 1 juli. De veilingmedewerkers Best en Soberjé hanteerden de meetlat, terwijl burgemeester Houben van Hunsel optrad als getuige.



● *Twee tot drie keer per maand ruimt de gemeente Sittard het landgoedje van Michel Maas in Guttecoven op. Tevergeefs, want Maas legt steeds opnieuw een voorraadje aan. Met het oog op het einde der tijden.* Foto: PETER ROOZEN

lelijk limburg

De schoonheid van Limburg is bijna spreekwoordelijk. Drommen toeristen vergapen zich ieder jaar aan de vele mooie plekjes die Limburg rijk is. Maar er is geen goud zonder schuim. In het kader van de jaarlijkse zomerserie maakt het Limburgs Dagblad een ronde langs schoonheidsfoutjes in de mooiste provincie van Nederland. Vandaag de zevende aflevering: de voorbereiding op het einde der tijden in Guttecoven.

DOOR HANS GOOSSEN

De filmploeg van 'Ontdek je plekje' zal echt geen opnamen komen maken aan de Rystraat in Guttecoven. Het smerigste plekje van een vriendelijk, schoon dorp staat volgestouwd met hout, plastic, dozen, oude kranten maar ook met verpakte etenswaren waarvan de consumptiedatum al lang is verstreken.
Het plekje is het landgoedje van Michel Maas.

Michel Maas gelooft er heilig in dat het einde der tijden op korte termijn is te verwachten. Ook komt er volgens hem snel een dag dat er een tekort aan vrijwel alles zal zijn.

Hem zal niets gebeuren. Maas dekt zich al jaren in en zorgt dat hij een voorraadje grondstoffen en levensmiddelen heeft klaarliggen. Voor het geval dat, dus.

Hij gelooft in recycling. Daarvoor schuimt hij bij nacht en ontij de containers en vuilnisbakken in Sittard af. Alles van zijn gading laadt hij in een krakkemikkig karretje achter een aftandse fiets. Niemand kijkt meer vreemd op als de man met de wollen muts midden in de nacht met een vrachtje planken, bedorven vlees uit de container van een supermarkt en oude kranten vanuit Sittard richting Guttecoven fietst.

De gemeente Sittard heeft al jaren geleden pogingen om de man her op te voeden opgegeven. Werd eerder eenmaal per seizoen grote schoonmaak gehouden, nu gaat de dienst huisvuil twee tot driemaal per maand een kijkje nemen in Guttecoven en ruimt dan weer op wat Maas met veel moeite van Sittard naar Guttecoven heeft vervoerd.

„Wij brengen wat hij naar Guttecoven sleept dan maar weer naar Sittard. Dat is de beste manier om te voorkomen dat er echte problemen voor de omwonenden komen," aldus hoofd algemene zaken van de gemeente Sittard mr. Henk Matthey.

Een vies plekje is dan weer schoon. Eventjes, want de ophalers zijn de bocht nog niet om of Maas is al weer onderweg voor een nieuwe lading. Het lijkt water naar de zee dragen. „Wij leren er mee leven," zegt Henk Mattheij.

Brand in sloopflat



● *Een felle uitslaande brand op de eerste verdieping van een leegstaande flat in de Vossekuil te Heerlen heeft de brandweer gistermiddag heel wat hoofdbrekens gekost. Alle flats in de Vossekuil zijn onbewoond en worden binnenkort gesloopt. De beugels om de brandweerslangen naar boven te leiden waren onklaar en glasscherven prikten gaten in de slangen. Een brandweerman raakte een tand kwijt toen de koppeling van een slang lossloeg. Het vuur en de rook breidde zich snel uit tot op de tiende verdieping omdat de leidingkokers als schoorsteen fungeerden. De brand, die uitbrak rond kwart over vier, werd door ongeveer twintig brandweerlieden bestreden en was pas om zeven uur onder controle.*

Foto: KLAUS TUMMERS

Zus gevluchte gevangene vrij

MAASTRICHT/SITTARD – De politie heeft de zus van de eergisteren in Maastricht ontvluchte gedetineerde Mohammed Marjane vrijgelaten. Het ontbrak aan harde bewijzen dat zij medeplichtig was aan de ontsnapping. Van Marjane ontbrak gisteren nog elk spoor.
De politie hield de vrouw uit Rotterdam dinsdag vast. De vluchtauto die voor Marjane gereed stond, bleek van een eigenaar uit Rotterdam te zijn. Aanvankelijk dacht de politie dat de vrouw de auto daar had neergezet. Maar een buurtonderzoek meteen na de ontsnapping leverde een verklaring op van een getuige, die gezien had dat de auto daar was geparkeerd door een man.

Keukenhulp wilde cipiers helpen

MAASTRICHT – De keukenhulp, die dinsdag opzettelijk inreed op de ontsnapte misdadiger Mohammed Marjane in een poging hem tegen te houden, is gistermorgen twee uur lang als getuige gehoord op het Maastrichtse politiebureau. De vrouw kreeg daarna het verzoek van de politie om niets over de gebeurtenissen naar buiten te brengen. Het enige wat de Maastrichtse wil laten weten is, dat zij haar brommer in de strijd heeft geworpen 'om de gevangenisbewaarders te helpen'.

Ontsnapping aangekondigd

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Marjane had over het strenge regime in Maastricht zijn beklag gedaan, zoals gebruikelijk bij de commissie van toezicht van de strafinrichting zelf. Door deze beklagcommissie werd hij gedeeltelijk in het gelijk gesteld. De commissie besloot vorige week dat bezoek van Marjanes vrouw en kind niet achter glas hoefde plaats te vinden. „De directeur van Overmaze heeft echter beroep aangetekend en het besluit van de commissie naast zich neergelegd," aldus de woordvoerder.

Omdat eèn beroep een schorsende werking heeft, bleef het strenge regime voor Marjane van kracht, zo verzekerde Justitie gisteren.
Volgens Marjanes advocate, mr. T. Spronken uit Maastricht, leidde de mate van beveiliging er slechts toe dat haar cliënt steeds meer opgefokt raakte. Spronken zegt dat in een interview in NRC Handelsblad, waarin staat dat Marjane zijn ontsnapping had aangekondigd. Advocaat Spronken noemt de bewaking van Marjane een 'prestigeslag' tussen hem en het gevangeniswezen.

De politie in Sittard en omgeving was gisteren nog extra waakzaam. Bij een controle in Sittard werd nog een verdachte auto aangehouden, maar de bestuurder bleek niets met de ontvluchting te maken te hebben.

'Extra beveiliging onmenselijk regime'

Vervolg van pagina 13

MAASTRICHT – Tijdens de gijzeling („ik greep de eerste bewaarder die ik tegenkwam") zette V.d.R. een bewaker een scherpe tandenborstel op zijn hals. Eenmaal buiten de inrichting maakte hij zijn gijzelaar excuses: het was de bedoeling geweest om bewaarders uit te kiezen „waar de gevangenen persoonlijk wat tegen hadden", maar dat was niet gelukt.

Als reden voor zijn deelname aan de gijzeling noemde hij het „onmenselijke regime dat heerst in de EBI." „Dat vraagt om ontsnappingen. Er wordt ons geen keus meer gelaten als we niets meer te verliezen hebben. Een kort geding over dat regime hadden we al gevoerd, maar dat heeft niet geholpen." Volgens de verdachte zou hij in Sittard 23,5 uur per dag in zijn cel zitten.

De directeur van De Geerhorst, Gorissen, sprak dat gisteren echter tegen. „De gevangenen hebben voor een deel zelf in de hand hoe veel uren ze in hun cel zijn. Als je ze meer vrijheden toestaat, willen ze ook ontsnappen."
Behalve overtreding van het in deze zaken inmiddels befaamde gijzelingsartikel, werd V.d.R. ook de diefstal van drie vluchtauto's verweten alsmede pogingen tot gewapende overvallen en vuurwapenbezit. Feiten gepleegd in de tijd tot zijn aanhouding op 23 april.

Van de vijf andere gedetineerden die op 3 april ontsnapten, zijn er nog steeds drie voortvluchtig. Het gaat om een Turk, een Surinamer en een Colombiaan. De 'Nederlandse tak' is weer ingerekend. Een van hen moet zich nog voor de rechtbank in Rotterdam verantwoorden en de andere moet nog twintig jaar cel uitzitten. Omdat dat de maximum tijdelijke straf is, kan hij niet meer voor de rechter worden gebracht.

Bezetting hotels en pensions valt tegen

Vakantieseizoen in Limburg komt op gang

Van onze verslaggever

HEERLEN – Ondanks het niet bepaald zomerse weer is het vakantieseizoen in zowel Noord-, Midden- als Zuid-Limburg nu echt op gang gekomen. Vorige week was het op campings en in pensions en hotels nog opmerkelijk rustig, maar sinds het afgelopen weekeinde is de drukte toegenomen.

Alleen de bezetting van hotels en pensions valt enigszins tegen. Volgens directeur De Jong van de provinciale VVV zijn er duidelijk minder kamers geboekt dan vorig jaar rond deze tijd. „Dat geldt met name voor de wat duurdere hotels," zegt hij, „daar is de bezetting ronduit matig."

Campings en met name bungalowparken doen op dit moment goede zaken. Het gemiddelde bezettingspercentage van campings was volgens cijfers van de provinciale VVV de afgelopen week nog 65. „Maar nu zitten ze nagenoeg vol," aldus De Jong. Ook de bungalows zijn vrijwel allemaal verhuurd.

Volgens de provinciale VVV is het eigenlijk nog te vroeg om concrete uitspraken te doen over het al dan niet gunstige verloop van het vakantieseizoen. De Jong: „Daarover is in augustus pas meer te zeggen. Augustus is het echte hoogseizoen."

List en bedrog rond Belgisch mijndrama

• *Het troosteloze mijnterrein in Waterschei. Van projecten voor een verbetering van de werkgelegenheid op deze Limburgse terreinen is nog niet veel terecht gekomen.*

DOOR PETER BRUIJNS

GENK – In Belgisch Limburg voltrekt zich na de sluiting van de laatste mijnen een drama. Het instituut dat de wederopbouw moest leiden, de nv Kempense Steenkolenmijnen (KS), is weggezonken in een stinkende poel van fraude, machtsmisbruik en politiek gekonkel. In Hasselt en omstreken is er nu veel te doen over de Nederlanders die kwamen graaien uit de welgevulde ruif van KS. Met name de rollen van het Nederlandse Begemann-concern van 'bedrijvendokter' Joep van den Nieuwenhuizen en voormalig Volvo Car-directeur Andre Deleye zijn omstreden.

Drie maanden lang heeft een Vlaamse parlementaire onderzoekscommissie de wantoestanden bij KS onderzocht. Vrijdag werden de werkzaamheden abrupt afgebroken. De politici gingen met ruzie uit elkaar. Ze waren er niet in geslaagd gezamenlijke conclusies op papier te zetten.

Vooral commissievoorzitter Gilbert Bossuyt van de Socialistische Partij (SP) had al gedurende het hele onderzoek dwars gelegen. Hij wilde voorkomen dat zou blijken dat de SP KS-gelden naar de eigen partijkas heeft willen loodsen. In een poging de deksel niet helemaal van de beerput te halen, kapte Bossuyt te lastige vragen van zijn mede-commissieleden af. En hij zaaide verdeeldheid door zelf voortijdig met zijn persoonlijke conclusies naar de pers te stappen.

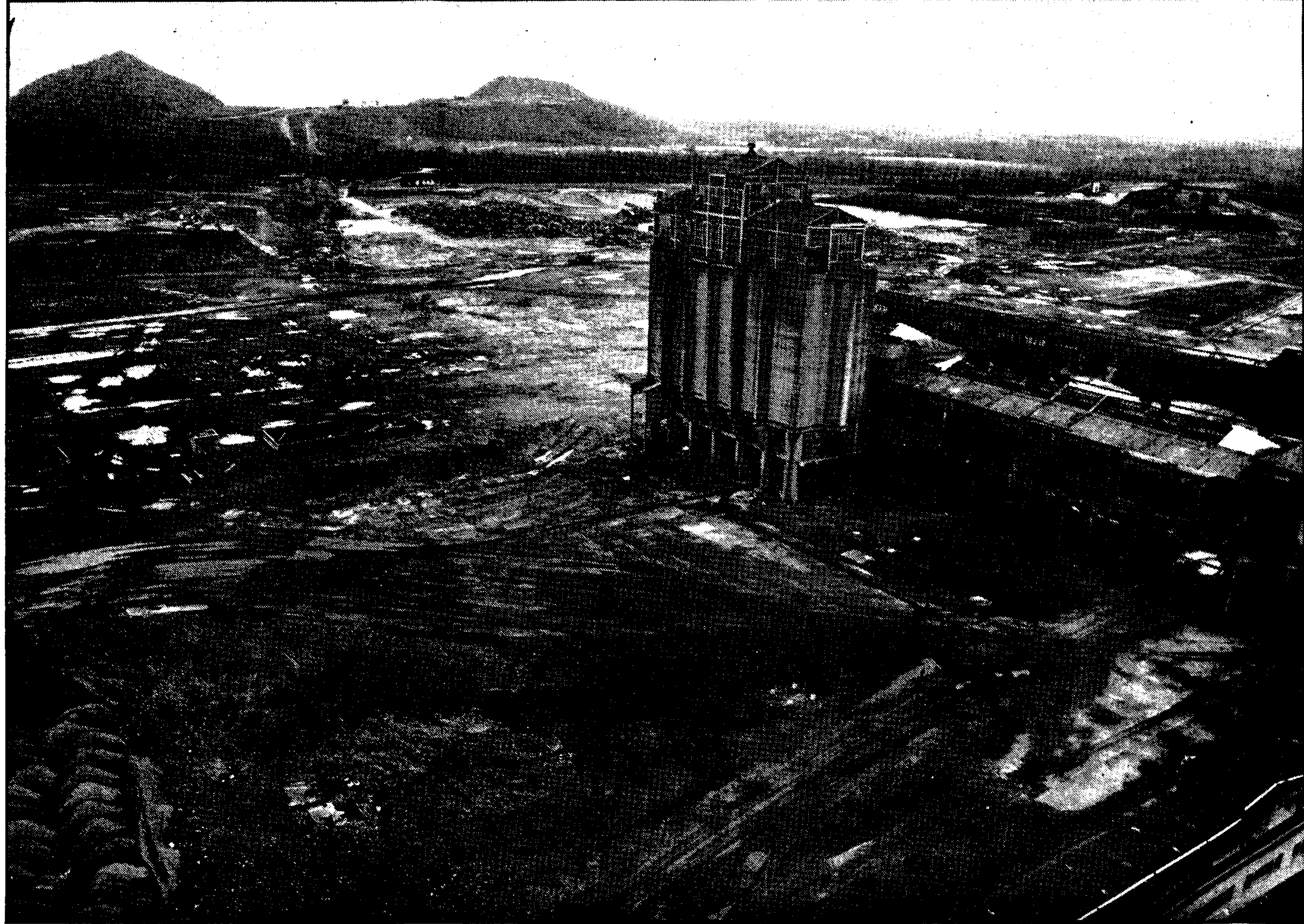
Het is tekenend voor het door politieke machtsblokken verdeelde buurland. Diezelfde politiek had ook een dikke vinger in de pap bij KS, zo werd de afgelopen maanden duidelijk. De nv Kempense Steenkolenmijnen had eind jaren tachtig van de regering 99 miljard franken (5,5 miljard gulden) gekregen om het einde van de Belgisch-Limburgse mijnen te begeleiden. De Belgen dachten van de fouten bij de mijnsluitingen in Nederlands-Limburg te hebben geleerd. KS moest na de mijnsluitingen ook zorgen voor nieuwe werkgelegenheid.

Weelde

Geen van de topmanagers die KS de afgelopen jaren heeft gehad bleek echter sterk genoeg om de weelde te kunnen dragen. Nauwelijks waren de mijngaten gedicht of het geld verdween in allerlei andere bodemloze putten. Begin jaren negentig, na de sluiting van de mijnen en na betaling van de (soms) gouden handdrukken aan de 17.000 mijnwerkers, bleek er nog veel KS-geld over te zijn. De Nederlands-Vlaamse sluitingsmanager van KS, Thyl Ghyselinck kreeg carte blanche om het te besteden aan nieuwe impulsen. Dat bleek achteraf een catastrofale vergissing.

Ghyselinck wist wel hoe hij de mijnen moest sluiten en de vervuilde terreinen saneren, maar hij had totaal geen kaas gegeten van het aantrekken van nieuwe bedrijvigheid. Zijn aankoop van aandelen in de videoketen Super Club werd een financiële ramp. En met investeringen in dubieuze plannen zoals een gigantisch Truck-centrum verdwenen honderden miljoenen aan gemeenschapsgeld als sneeuw voor de zon.

Ghyselincks plannen voor een gigantisch recreatieproject kwamen maar niet van de grond. Het project, dat later werd omgedoopt in Fenix, dompelt Genk en omgeving inmiddels al jaren in onzekerheid. Nog altijd bestaan er plannen om in Zwartberg een gigantisch winkelcomplex te bouwen. Als het doorgaat, wordt het zo groot dat zelfs in winkeliers in Nederlands-Limburg vrezen de zaak te moeten sluiten.



Fratsen

Een recent accountantsrapport over KS brengt nog meer rare fratsen aan het licht: lastige mijnopzichters kregen 'zwarte' premies toegespeeld om te vertrekken, voetbalclub Racing Genk kreeg een half miljoen gulden om oud-mijnwerkers voortaan gratis te laten kijken. Voor de cursussen voor KS-directeuren in de Verenigde Staten werd grif vier ton neergelegd. En KS bleek de inkomstenbelasting van een vroegere cirsismanager te hebben betaald. Maar aan de Limburgse herstructurering werd ondertussen nauwelijks iets gedaan.

In plaats van tienduizenden, zijn slechts enkele honderden nieuwe banen gecreëerd. De werkloosheid in Limburg ligt nog altijd vijftig procent hoger dan het Vlaamse gemiddelde. Senator Jef Ulburghs, een van de leden van de onderzoekscommissie vertelt het met van kwaadheid trillende handen: „De deskundigheid en de juiste instelling ontbraken totaal. Personeel werd alleen benoemd op grond van politieke kleur. øp die manier werden miljarden verkwist. Beslissingen werden onzorgvuldig genomen en de KS-directeuren deden aan belangenvermenging."

In 1991 pakte Gheyselinck plotseling zijn biezen. Hij zegt nu dat hij daar min of meer toe is gedwongen door de Vlaamse Socialistische Partij, die hem het werken onmogelijk maakte. „De ziekte van België is dat het bedrijfsleven en de politiek niet voldoende gescheiden zijn," verklaarde hij voor de onderzoekscommissie.

Weggewerkt

Ghyselincks opvolger, Peter Kluft, die in april aftrad na een inval door justitie, zegt weer te zijn weggewerkt door de christendemocraten. Kluft wordt verdacht van sjoemelen met de opbrengst van de laatste steenkolen, het betalen van absurd hoge honoraria aan bevriende adviseurs en het onder druk zetten van KS-medewerkers. Uit zijn verhoor door de onderzoekscommissie blijkt dat ondermeer het Nederlandse Begemann-concern heeft geprobeerd een flinke smak 'reconversiegeld' binnen te halen. Kluft vertelde dat hij zich de woede van de Vlaamse politici op de hals had gehaald door te weigeren een holding van KS en Begemann op te zetten. Hij beweert onder druk te zijn gezet om ruim 150 miljoen gulden uit de KS-kas in die holding te pompen, terwijl Begemann enkel zwaar gekelderde aandelen zou inbrengen.

Voor de Vlaamse regering was die deal belangrijk, want daarmee zou Begemaan over de streep getrokken kunnen worden om de noodlijdende Antwerpse Boelwerf over te nemen. „Moest KS-geld misschien dienen om Begemann garanties te bieden voor Boelwerf," vroeg een lid van de onderzoekscommissie zich af.

De aantijgingen van Kluft werpen een vreemd licht op de rol van de nieuwe bestuursvoorzitter van KS. Dat is André Deleye, de vroegere directeur van Volvo Car in Helmond. Deze Deleye is naast KS-topman sinds vorig jaar ook voorzitter van de Begemann-groep. Bovendien zit hij sinds Begemann begin dit jaar alsnog een belang nam in Boelwerf, ook daar in de directie. Deleye zelf ontkent zijn rol als spin in het web: „Ik zie geen belangenvermenging, anders was ik er niet aan begonnen. Ik ben door de overheid bij KS gevraagd en ik ben voorzitter bij Boelwerf omdat het een Begemann-dochter is."

'Niemand zit hier te wachten op daling grondwaterpeil'

Vlaamse minister geeft krachtige waarschuwing

Vervolg van pagina 1

BRUSSEL – Hoewel de bewindsman aangeeft dat Vlaanderen best 'geïnteresseerd' is in de spectaculaire Nederlandse plannen voor natuurontwikkeling in en langs de Grensmaas, waarschuwt Kelchtermans in één adem voor een tweetal politiek uiterst beladen kwesties. Om te beginnen de grondwaterproblematiek. „Dit zal in Vlaanderen een buitengewoon moeilijk dossier worden, dat staat vast. Zoiets ligt vreselijk gevoelig. De natuurwaarden aan Belgische zijde van de Grensmaas zullen in géén geval mogen worden aangetast. Op een daling van het grondwaterpeil zit hier dus niemand te wachten."

Precies met het oog op deze grensoverschrijdende grondwaterproblematiek hebben de coalitiefracties CDA en VVD in Provinciale Staten onlangs al ernstig gewaarschuwd voor een dreigend Vlaams veto voor het Grensmaasproject. De Limburgse christendemocraten eisen, bij monde van fractiewoordvoerder Cyril Lebens, zelfs de 'absolute zekerheid' van Gedeputeerde Staten dat de grindwinning annex natuurontwikkeling de grondwaterstand in het Maasdal 'op geen enkele manier' zal beïnvloeden. „Niet een 'beperking' (van de negatieve effecten op het grondwaterpeil, L.S.), maar 'géén verandering' dient het uitgangspunt te zijn," zo geeft Lebens op voorhand te verstaan.

Grenswijziging

Maar ook bij een voor het Maasdalproject noodzakelijke grenswijziging tussen Nederland en België plaatst Kelchtermans levensgrote vraagtekens. In dat verband wijst de minister er met grote nadruk op dat niet Vlaanderen, maar de federale Belgische regering onderhandelingspartner voor Nederland is. „En eerlijk gezegd zal het federale parlement van België niet snel genegen zijn om die thalweg kunstmatig te verleggen. Nederland zal in de onderhandelingen hoe dan ook over zéér stevige argumenten moeten beschikken om überhaupt een kans te maken."

Niettemin is Kelchtermans van mening dat een 'constructieve en open dialoog' tussen beide landen over de Grensmaasplannen mogelijk moet zijn. „Dogmatisch gaan zitten roepen dat iets voor Vlaanderen of België onbespreekbaar is, heeft weinig zin. Het gesprek zullen we dus niet uit de weg gaan." Al tekent Kelchtermans daarbij aan dat zulk bilateraal overleg pas echt zin heeft wanneer de Nederlandse milieu-effect-rapportage voor het Grensmaasproject op tafel ligt. Dat zal naar verwachting in de loop van volgend jaar het geval zijn. Tegelijk hamert de bewindsman erop dat de Nederlandse ministeries en Gedeputeerde Staten van Limburg er verstandig aan doen om Vlaanderen vooral niet te passeren bij de planvorming van het project.

„Absoluut. Wij willen van meet af aan direct en intensief bij de plannen betrokken zijn en blijven. Het Maasdalproject mag onder geen beding een *fait accompli* voor Vlaanderen zijn. Nederland moet ons beslist niet met uitgewerkte concepten gaan confronteren. Dat laatste is de voorbije jaren helaas wél al gebeurd, ja. Ik noem de kwestie Cadzand (de slepende problemen rond het grensoverschrijdende natuurreservaat Het Zwin, L.S.) en de aanleg van een logistiek park op de grens bij Zandvliet in Noord-Brabant." Desondanks rept de Vlaamse bewindsman van een in zijn ogen 'goede verstandhouding' met zijn huidige Nederlandse collega's Alders en Maij-Weggen.

Achterdocht

Behalve de wat hij zelf noemt 'voorzichtige achterdocht' van Vlaanderen jegens de Nederlandse Grensmaasplannen, heeft Kelchtermans nog een aantal andere belangrijke ontwikkelingen in eigen land te melden. Politieke ontwikkelingen, die de haalbaarheid van een gezamenlijk Nederlands-Belgisch natuurontwikkelingsproject in de Grensmaas overigens ten goede kunnen komen.

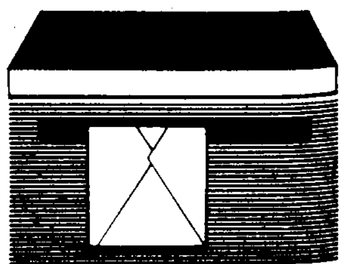
Enerzijds ligt er het vastomlijnde, door het Vlaamse parlement inmiddels bekrachtigde besluit tot de instelling van een speciaal – en zelfs behoorlijk gevuld – natuurontwikkelingsfonds. Kelchtermans: „De middelen uit die pot kunnen inderdaad óók worden aangewend voor de ontwikkeling van nieuwe natuurgebieden langs de Grensmaas. Maar let wel: die natuurontwikkeling zal onder geen enkele voorwaarde gepaard mogen gaan met grindwinning, zoals dat in Nederland dus wél gaat gebeuren. Dat zou in flagrante strijd zijn met ons eigen grinddecreet, dat nu eindelijk definitief is vastgesteld." Dat politiek zwaar bevochten decreet voorziet in de winning tot in het jaar 2005 van de laatste 60 miljoen ton grind in Belgisch-Limburg, zij het niet in de Grensmaas.

Daarnaast wijst Kelchtermans op het niet onbelangrijke gegeven dat ook Vlaanderen over een eigen grindfonds beschikt, waaraan de gezamenlijke grindboeren jaarlijks enkele miljoenen guldens verplicht afdragen. „Ook die gelden willen we onder meer voor natuurontwikkeling in Belgisch-Limburg gaan inzetten. Bovendien zijn er inderdaad ook nog aantrekkelijke Europese subsidies in de wacht te slepen, zeker als het gaat om grensoverschrijdende groenprojecten."

Violen

Kelchtermans' slotopmerking is vanuit Nederlands-Limburgse optiek minstens even interessant. De provincies in Vlaanderen zijn volgens de minister hard op weg naar aanmerkelijk grotere bevoegdheden op het gebied van de ruimtelijke ordening dan thans nog het geval is. „Min of meer naar het voorbeeld van de Nederlandse situatie. Inderdaad, dat betekent voor de provincie Belgisch-Limburg dat zij zichzelf veel nadrukkelijker kan gaan manifesteren in het directe grensoverschrijdende overleg met Nederlands-Limburg en in de Euregio. Dat maakt de kans natuurlijk groter dat beide buurprovincies de violen op elkaar kunnen gaan afstemmen."

lezers schrijven



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

• Echtscheiding

De laatste jaren en in het bijzonder de laatste weken werd ik o.a. in uw krant en op de tv geconfronteerd met reportages over problemen inzake omgangsregelingen met kinderen na echtscheiding.

Het is voor mij erg vreemd dat de media, die toch ook als taak heeft misstanden te onderzoeken bij onze overheden dit nagenoeg nalaat.

Ik kan u garanderen dat u bij de Raad van de Kinderbescherming een erg rotte en gistende beerput kunt aantreffen. Daar is dan wel wat detectivewerk voor nodig, want de heren bij de raden hebben in de laatste jaren behoorlijk veel bijgeleerd als het er omgaat de zaken anders voor te stellen dat ze werkelijk zijn.

Er gebeuren erg veel vreemde dingen waar ieder normaal denkend mens of deskundige vraagtekens bij zal zetten.

Helaas is daar weinig tegen te doen omdat bij fouten of wanprestaties die helaas veelvuldig voorkomen, geen enkele disciplinaire gevolgen mogelijk zijn. Met als resultaat veel ellende (onnodig) bij vaders en soms moeders maar vooral bij kinderen (zeker op langere termijn).

Een vader die zijn eigen kind 'ontvoert' mede omdat hij weet hoe enkele corrupte raadsmedewerkers zijn leven en dat van zijn kind kunnen vernielen, roept wel heel erg luidkeels om hulp.

Daarom roep ik de media op om dit soort slecht onderbouwde en de vaak willekeurige adviezen van de raden aan rechters eens zeer kritisch onder de loep te nemen.

Als u uw bevinden openbaart zal de lezer verrast zijn (helaas onaangenaam)te ontdekken hoe deze'integere' justitie- medewerkers bij de raad functioneren (n.b. van het belastinggeld van diezelfde lezers).

Dames en heren journalisten doe hier iets aan of kijkt u net zolang toe tot uw kind of kleinkind het volgende slachtoffer wordt van deze 'bende'.

Menig lezer zal denken dat mijn brief wel erg 'scherp' overkomt. Ik kan u echter verzekeren dat indien deze lezers zouden weten over deze wantoestanden, dat ze dan deze brief wel zeer bescheiden zullen gaan vinden.

(Naam en adres bij redactie bekend)

• Cartoon

Als werknemer van de Nederlandse Spoorwegen wil ik langs deze weg protesteren tegen de cartoon van 14 juli 1993 op de voorpagina.

Dat de Nederlandse Spoorwegen de strijd aan gaan met de zwartrijders is natuurlijk waar, alleen de methode die u met die cartoon uitbeeldt is niet erg gepast. Als dat de methode zou moeten zijn werd het bij voorbeeld tussen Utrecht en Amsterdam wel een erg bloedige massa. Zo wensen wij toch niet met onze klanten om te gaan.

Gelukkig kiezen de Nederlandse Spoorwegen voor een wat meer menselijke aanpak, door de controle uit te breiden en daarmee de pakkans te verhogen. Wellicht dat door de efficiënte controle wat meer geld in het laatje komt, waardoor er wat minder mensen ontslagen hoeven te worden.

HEERLEN D.H.H. Auckel

• Mgr. Wiertz 4

Fijn dat we met mgr. Wiertz een nieuwe bisschop voor Limburg en de Nederlandse kerk hebben. We mogen God dankbaar zijn voor deze man. Hij begon meteen bij de persconferentie met een gebed tot de Heilige Geest voor alle aanwezigen. En met een Roomse blijheid sprak hij met de pers en de KRO. Hij zei dat hij de koers zou volgen van Mgr. Gijsen. Dat wil zeggen: trouw aan de leer van Jezus Christus en de opvolger van Sint Petrus onze paus Johannes Paulus II. Hij zal het brengen met z'n eigen karakter en principes.

Mgr. Gijsen heeft vanaf zijn benoeming veel tegenwerking gehad van pers en priesters. En dat bijna 20 jaar lang, wie houdt dat vol? Hij heeft het seminarie opgericht waar ongeveer 150 jonge priesters opgeleid zijn die nu zeer hard nodig zijn. Vele boeken heeft hij geschreven waaronder 'Zekerheid en Vrede', 'Omgaan met het Leven', 'Maria, Moeder van de Kerk', 'Het kwaad van de Abortus Provocatus. We mogen blij en God dankbaar zijn voor deze bisschop. Zijn werk zal vrucht dragen. Mgr. Frans Wiertz, Gods heil en zegen, proficiat.

HEERLEN H.C.J. Mengelers

• Kinderbijslag 4

Ik heb zaterdag 17 juli in het Limburgs Dagblad het artikel gelezen waarin u nader ingaat op de discussie omtrent de kinderbijslag zoals die gevoerd zou worden binnen de PvdA.

Het artikel is kritisch van toonzetting, maar dat vind ik prima. Ik ben er namelijk van overtuigd dat geïnteresseerde lezers zelf wegen zoeken en ook vinden om tot een weloverwogen mening te komen. Het is mij inmiddels duidelijk dat u begrepen hebt dat de uitspraken van de werkgroep niet hetzelfde zijn als het officiële standpunt van de PvdA.

Blijft voor mij toch nog een wrange smaak over na het artikel van woensdag 14 juli jl. met name over het groter gedrukte gedeelte vlak onder de kop, waarin gesteld wordt dat de werkgroep een verband heeft gelegd tussen het verlagen (of zelfs afschaffen) van de kinderbijslag, het daardoor tegengaan van de bevolkingstoename en de suggestie dat dit een middel zou zijn in de strijd tegen de milieuvervuiling.

Ook dit kan geen officieel standpunt van de PvdA zijn. Dit soort oplossingen, als ze zo al gesteld zijn, zijn mij enerzijds te symplistisch, anderzijds te rigoureus, op z'n minst ondoordacht en niet in de laatste plaats te kwetsend voor ouders en kinderen om een officieel standpunt van de PvdA te kunnen zijn.

Een mens heeft het in zijn vermogen om zijn leefwijze en handelen bewust te veranderen. Door milieubewuster te leven kan nog heel wat milieuvervuiling voorkomen en wellicht opgelost worden, anders dan door bevolkingstoename op een dergelijke manier af te remmen. Deze suggestie deed mij even denken aan de discussie rondom het mestoverschot. Om bij het inkrimpen van de veestapel dan maar meteen dezelfde gedachte door te trekken naar de bevolking, dat stuit mij en met mij vele anderen tegen de borst. Waar ik kan zal ik me binnen en buiten de partij verzetten tegen een dergelijke redenering en met mij vele partijgenoten, daarvan ben ik overtuigd.

LANDGRAAF M.M. Verbrugge, lid PvdA afdeling Landgraaf, ex-statenlid van Limburg

• Kinderbijslag 5

Subliem vind ik de ingezonden brief van de heer Tarici (16-7) waarin hij schrijft: 'Een PvdA-rapport zegt: kinderbijslag afschaffen. Mijn reactie daarop is: schaf de PvdA af!'

Zeer knap om alle ellende die de PvdA op het volk afroept: verlaging uitkeringen, daling koopkracht en huurverhogingen, terwijl de hoogste inkomens steeds meer krijgen, zo samen te vatten in slechts twee regeltjes.

De PvdA houdt van de armen: daarom zorgen ze dat er steeds meer bij komen! Door net te doen alsof ze voor de armen opkomen strooien ze veel mensen nog zand in de ogen. Hoe lang nog?

HEERLEN J. Paas

• Meibeweging

Pater Meels schreef in zijn brief van 16 juli dat groeperingen als de 8 mei-beweging zich beter kunnen afscheiden, zoals dat in het verenigingsleven soms ook het beste is.

Dat zouden ze kunnen doen. Maar er is meer aan de hand. D[illegible] katholieke kerk stelt zich niet o[illegible] als een bestuur van een veren[illegible] ging, maar als een instituut d[illegible] de waarheid in dogma's meent t[illegible] kunnen formuleren en op di[illegible] manier al eeuwen een twijfelach[illegible] tige machtspositie inneemt tus[illegible] sen de mens en het evangelie. [illegible] is echter geen enkele aanwijzin[illegible] dat zij de waarheid daadwerke[illegible] lijk in pacht heeft. Integendee[illegible] deze 'vereniging' heeft in de loo[illegible] der tijd zeer grove vergissinge[illegible] begaan.

Wat alle afscheidsbewegingen van alle kerken gemeenschappe[illegible] lijk hebben, is dat ze ervaren d[illegible] de waarheid over veel persoonli[illegible] ke zaken alleen via het hart g[illegible] vonden kan worden en niet v[illegible] de voorgekauwde waarheid va[illegible] een instituut. Het evangelie [illegible] meer dan dat. Veel mensen d[illegible] de kerk de rug hebben toeg[illegible] keerd zijn helemaal niet onge[illegible] vig geworden, maar hebben ju[illegible] deze hapklare 'waarheid' van h[illegible] instituut kerk, als onjuist erv[illegible] ren.

Ik denk dat de hiërarchie binnen de kerk zichzelf buitenspel za[illegible] zetten, met of zonder 8 mei[illegible] beweging. Het is slechts een kwestie van tijd.

HEERLEN P. ter Laak

ZLSM dreigt subsidie mis te lopen

Komst toeristische stoomtrein onzeker

Van onze verslaggeefster

SIMPELVELD – Of er een toeristische stoomtrein gaat rijden tussen Kerkrade-West en Schin op Geul is op het moment hoogst onzeker. Door een vertraging die is opgelopen bij de grondoverdracht loopt de Zuidlimburgse Stoomtrein Maatschappij (ZLSM) namelijk het risico de subsidie van het Europese stimuleringsfonds Efro mis te lopen. Zonder dit bedrag van twee miljoen gulden gaat het project volgens ZLSM-voorzitter Paul Jansen niet door.

Deze subsidie die eenderde van de totale begroting bedraagt, kan de ZLSM alleen krijgen al er dit jaar nog een overeenkomst met de NS is gesloten over de grondoverdracht. Jansen, die inmiddels zeer pessimistisch is over het tempo waarin de onderhandelingen met de NS verlopen, vreest onderhand dat zelfs de uiterlijke datum in december niet wordt gehaald.

„Het bodemonderzoek dat de NS voor de zomer zou afsluiten gaat om onduidelijke redenen nu pas van start. De uitslag verwachten we in oktober. Pas daarna wil de NS overgaan tot grondverkoop," vertelt hij.

Omdat er nog onenigheid bestaat over de prijs kunnen de onderhandelingen ook nog enkele tijd in beslag nemen.

Als enige mogelijkheid om nog op de streefdatum 20 oktober van start te gaan, ziet Jansen een voortijdige ingebruikname van de grond. Hierover onderhandelt de ZLSM op het moment nog met de NS.

Deze laat echter weten dat er van de baan geen gebruik gemaakt kan worden als de grond nog niet is verkocht. Wel geeft ze aan dat de NS het traject nog steeds onderhoudt en dat de stoomtreinmaatschappij, als alles rond is, dus snel van start kan gaan.

Of dat voor het einde van het jaar zal zijn, kan de NS niet zeggen.

Bejaarde (75) overvallen

HEERLEN – Een bejaarde vrouw (75) uit Roermond is gistermorgen rond tien uur op de Saroleastraat in Heerlen overvallen. De overvaller sprong de vrouw in haar rug, waardoor zij ten val kwam. Vervolgens maakte hij haar een bruine schoudertas afhandig. De onbekende dader ging er vandoor met haar tas waarin ongeveer tachtig gulden zat, alsmede vijftig Amerikaanse dollars, een vertaalcomputer en persoonlijke spullen. De bejarde liep schaafwonden op aan handen en knieën. Volgens de politie is de dader ongeveer 1,65 meter groot, heeft hij een donkere huidskleur en zwart golvend haar.

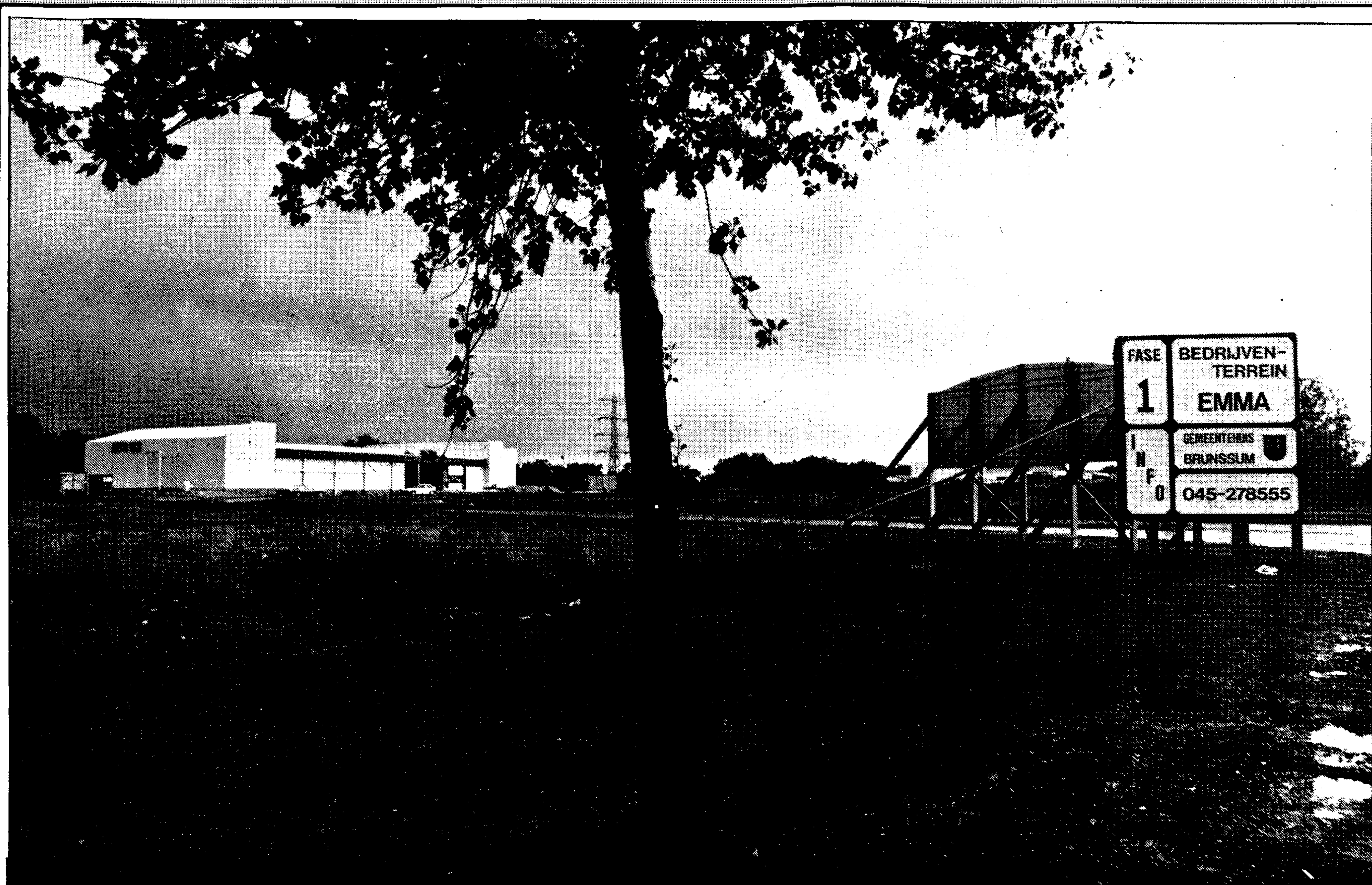
Horeca wil ombudsman

VALKENBURG – Om het vandalisme en de overlast voor de plaatselijke bevolking gedurende de drukste weken in te dammen, zal er een ombudsman worden benoemd. De aanstelling wordt mogelijk gemaakt door een bijdrage van het bedrijfschap Horeca.

De ombudsman zal fungeren als spreekbuis tussen de plaatselijke bevolking en de horeca. Bij overlast kunnen de inwoners met klachten bij hem terecht.

Verder zal de jeugdige vakantieganger door middel van folders en posters worden gewezen hoe zich op een uitgaansavond te gedragen. Beide initiatieven komen van de werkgroep 'gedragscode horeca' die eind vorig jaar een rapport met aanbevelingen presenteerde.

Bedrijvigheid



● *Overzicht van in aanbouw zijnde bedrijven op het Emma-terrein.* Foto: DRIES LINSSEN

Zes bedrijven naar Brunssums industriegebied

Emmaterrein raakt slecht imago kwijt

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De bedrijvigheid op het tien hectare grote Emmabedrijventerrein aan de Emmaweg/Pijler in Brunssum neemt fors toe. Recent is de komst van zes nieuwe bedrijven zeker geworden.

Het gedeelte ten zuiden van de Emmaweg dat jarenlang leeg lag, wordt nu in recordtempo volgebouwd. Achter de Gamma hebben zich inmiddels een patisserie, een keukenbedrijf en een bakkerij gevestigd.

Een tankstation inclusief een exclusieve wasstraat (60 auto's per uur) gaat binnen enkele weken open. Ook de komst van een bedrijfsverzamelgebouw voor twaalf kleinere zaken is bijna rond.

Daarnaast zijn de onderhandelingen met de firma Vossenberg over de vestiging van een transportbedrijf op het terrein van het voormalige Verkeers Opleidingd Centrum (VOC) in een vergevorderd stadium. Vossenberg wil een gedeelte van zijn bouwterrein reserveren als parkeerterrein voor vrachtwagens.

Lelijk

Het Emma-gebied dat jarenlang te boek heeft gestaan als een van de lelijkste plekjes in de regio Hoensbroek/Brunssum, lijkt dat slechte imago eindelijk kwijt te raken.

Wethouder Toon Pierik: „Het voormalige mijnterrein dat omgeven was door oude, vervallen gebouwen had totaal geen uitstraling. Bovendien heeft acht hectare vervuilde grond van DSM geen positieve uitwerking gehad op geïnteresseerde bedrijven." Dat noordelijke deel ligt nog steeds braak in afwachting van een grondige sanering.

Nu op het zuidelijk deel de eerste zaken met enige uitstraling zijn neergestreken, neemt de interesse onder de bedrijven automatisch toe.

Pierik: „Hier en daar wat borden langs de weg plaatsen is onvoldoende geweest om de aandacht van de bedrijven te trekken. De zogenoemde persoonlijke aquisitie, naar de bedrijven toestappen, heeft tot een toenemende interesse geleid."

Verplaatsingen

Brunssum heeft zich met name gericht op zaken, die in de loop der jaren in de woonkernen uit hun jasje zijn gegroeid en hun bedrijven moeten verplaatsen. Pierik: „Wij mikken niet op grote, buitenlandse ondernemingen maar op regionale bedrijven die om praktische of milieutechnische redenen moeten verkassen."

Pierik erkent dat Brunssum pas nu echt actief is geworden. „Dat het Emma-bedrijventerrein in tegenstelling tot vijf jaar geleden nu wel aanspreekt, ligt ook aan het feit dat het terrein in die tijd niet de hoogste prioriteit bij het college had."

De Brunssumse wethouder is ingenomen met het idee van transportbedrijf Vossenberg om parkeerruimte te bieden aan vrachtwagens. Pierik: „Het parkeren van vrachtwagens in het centrum van Brunssum is voor velen een doorn in het oog. Als de langparkeerders in de toekomst daar hun wagens tegen een vergoeding kunnen stallen, is de gemeente in een klap van een hoop problemen verlost."

Pleidooi voor verkeerskuil

Van onze correspondente

MAASTRICHT – Hoe kun je ervoor zorgen dat de bus wel, maar de personenauto niet met gewone snelheid kan passeren? De oplossing volgens Jelle Vegt, Groen Links-burgerlid van de Maastrichtse raadscommissie verkeer, voor de hand: maak een omgekeerde drempel in de weg, een 'verkeerskuil'. De personenauto moet afremmen om door de kuil te rijden, de bus rijdt er gewoon over heen.

De nijpende verkeerssituatie op de busroutes in Maastricht is Vegt al langer een doorn in het oog. In een brief wijst hij het Maastrichts college op het nut van de verkeerskuil.

Volgens Vegt is de werking van de verkeerskuil simpel en doeltreffend. De kuil in de weg is iets breder dan een flinke personenauto. De bestuurder moet dus afremmen om de kuil te 'nemen'. Een bus met dubbele achterwielen. Deze kan makkelijk over de kuil rijden, want de afstand tussen de buitenste twee achterwielen is breder dan de kuil.

Oplossing

Volgens de gemeente Maastricht kan een verkeerskuil in bepaalde situaties een oplossing vormen. Maar de automobilist moet het gat op tijd kunnen ontdekken. Daarom moet volgens Delfgaauw de kuil zeker vijf meter lang en tien centimeter diep zijn.

Verder speelt een aantal nadelen een rol. „Een kuil is minder goed zichtbaar en raakt sneller vervuild door straatafval. Bovendien moet de bus zo'n twintig à dertig meter voor de kuil positie kiezen om ervoor heen te rijden. Dat moet immers in een rechte lijn gebeuren. Maar er mogen geen personenauto's fout geparkeerd staan, die de bus belemmeren."

Een woordvoerder van de gemeentebedrijven is weinig enthousiast over zowel drempels als kuilen.

„Ze hebben negatieve gevolgen op de snelheid, het comfortabel vervoer van de passagier èn het materieel. Met andere woorden, de kwaliteit van het openbaar vervoer vermindert. De lengte van de kuil heeft bovendien invloed op het draagvermogen en de vering van een bus. Wij zijn eerder voorstander van verkeerssluizen."

Landelijk gezien is het idee nauwelijks bekend. Alleen in Amsterdam wordt gewerkt met een variatie op de 'bus-verkeerskuil'. Daar is de kuil, met wisselend succes, toegepast op trambanen om taxi's en fietsers te weren.

„Trambanen liggen hoger en daar is makkelijker een rij tegels weg te halen om een kuil te maken. Om het idee elders toe te passen, is meer onderzoek op het gebied van afwatering en zichtbaarheid nodig," aldus een woordvoerder van het Regionaal Orgaan voor de Verkeersveiligheid Limburg (ROVL).

Inbraak in scene gezet

KERKRADE – De Kerkraadse politie heeft een man bekeurd wegens het doen van een valse aangifte. De man claimde dat zijn kelder was leeggeroofd, maar erkende later dat hij de verzekering had willen oplichten.

De man meldde zich gisteren op het politiebureau met een lijst van gestolen voorwerpen. Volgens hem waren diverse boormachines, zagen, rollen behang, kastjes met gereedschap en een fiets, een koelbox, een tuinset, een parsol en een schuifdeur gestolen.

De politie wantrouwde het verhaal en wees de man erop dat valse aangifte strafbaar is. Ter controle bezochten agenten de flat van de man en keken in de niet afgesloten kelder, die er netjes en opgeruimd uitzag.

Toen de politie zich later aan de voordeur meldde, leidde de bewoner hen naar de kelder, die nu afgesloten was. De inhoud van een kast lag over de vloer verspreid.

De man keek de politie aan en kreeg een rode kleur. Vervolgens bekende hij vlot dat hij de inbraak in scene had gezet. Hij kreeg een bekeuring.



Lon Wetzelaer en animator Hans Schillings aan de Marktstraat in Kerkrade. Foto: DRIES LINSSEN

Uitwisseling met Twin Lake in Michigan

Kerkraadse naar muziekkamp in VS

Door onze correspondent WIL WAGENVOORT

KERKRADE – De 19-jarige Lon Wetzelaer uit de Kerkraadse Marktstraat heeft de Klankstad ondanks het WMC verruild voor Twin Lake in Michigan. Zij neemt in de Verenigde Staten deel aan de Blue Lake Fine Arts Camps, die een maand gaan duren. Lon speelt daar viool in een speciaal geformeerd symfonie-orkest. Voor Kerkrade heeft deze trip nog een aardig staartje.

Kerkradenaar Hans Schillings is sinds het WMC van 1970 goed bevriend met de Amerikaanse touroperator John Krijger, die Europese tournees voor college- en high school bands organiseert.

„Vorig jaar juli kreeg ik van John Krijger een s.o.s.-telefoontje. Een Europese stad had plotseling afgezegd en hij zat zonder verblijf. Voor honderd jongeren zijn toen in Kerkrade halsoverkop gastgezinnen opgetrommeld. In het gemeenschapshuis Patronaat in Bleijerheide hield het Blue Lake symfonie-oprkest een concert," vertelt Hans Schillings.

Als dank voor de gastvrijheid kreeg Schillings een ticket voor het groot Amerikaans muziek- en cultuurkamp – duizend deelnemers over de hele wereld – aangeboden. Uit de Kerkraadse gastgezinnen werd uiteindelijk Lon Wetzelaer geselecteerd.

Deze keuze is heel begrijpelijk. De jonge Kerkraadse speelt al jaren viool en heeft praktijkervaring opgedaan bij het Kerkraads Symfonie Orkest en een groepje van de muziekschool Kerkrade. Bovendien heeft Lon de voorbereidingsklas conservatorium gevolgd.

„Rond mijn achtste kwam ik voor het eerst in contact met het vioolspel. Vanaf dat moment was ik verkocht. Ik sla wel eens een paar dagen over, maar vioolspelen is toch een deel van mijn leven geworden," zegt de jongedame. Zij ziet, door concurrentie uit het Oostblok, echter geen brood in het volgen van een muziekstudie aan het conservatorium. Na het verblijf in Amerika gaat zij Talen en Literatuurwetenschappen in Tilburg studeren.

Animator Hans Schillings vindt het gratis ticket heel bijzonder: „Het kamp heeft een grote reputatie. Muziek, ballet en kunstvormen voeren daar de boventoon."

Voor Kerkrade levert dit contact nog wat op. Schillings: „In juli 1994 komt het Blue Lake-muziekgezelschap naar Kerkrade. Zij zorgen voor de inleiding van de festiviteiten rond het vijftig jarig bevrijdingsfeest van Kerkrade. Concerten worden ook gehouden in Aken, Herzogenrath, Weert en Maastricht. In Kerkrade en Weert nemen ook nog het Chevremonts Mannenkoor en een gemengd koor uit Weert deel."

Secretaris Schillings van de Stichting Herdenking 50 jaar Bevrijding Kerkrade zegt dat het hoogtepunt van het bevrijdingsfeest, met tweehonderd veteranen van de Old-Hickorydivisie, op 10 september 1994 zal worden gehouden. Lon Wetzelaer heeft daar nu geen boodschap aan; zij heeft een reis van vijftien uur voor de boeg.



Baantje

● *Dat het toch niet altijd van een leien dakje loopt, mocht student rechten Guillaume aan den lijve ondervinden. De 24-jarige Maastrichtenaar had zich opgegeven om één uurtje per dag in een bejaardenhuis te assisteren bij het opdienen van het middagmaal. Gemakkelijk verdiend, zo dacht hij. Zestig minuutjes inspannen en de centjes zijn binnen. Hou dat een paar weken vol en de bus naar Benidorm kan worden geboekt.*

Baantje 2

● *Gemakkelijk verdiend? Dat had je gedacht! Guillaume werd tot zijn verbijstering geheel binnenste buiten gekeerd voor hij capabel genoeg bevonden werd om de bordjes erwten met puree rond te brengen. Eerst moest hij zich melden bij de DGD waar hij een hele morgen werd onderzocht op kleurenblindheid, doofheid, evenwichtstoornissen en andere vreselijke ziektes. Vervolgens werd hij opnieuw opgeroepen om een flesje urine en een portie ontlasting af te geven. Die werden grondig onder de microscoop gelegd. Guillaume kon immers het slachtoffer van een virus zijn, niet waar?*

Baantje 3

● *Toen alles achter de rug was en de derdejaars student aan de RL dacht te kunnen beginnen, kreeg hij nog een kort telefoontje. Of hij even een mantoux-spuitje kwam halen. Een bejaardenhuis kon toch geen medewerkers gebruiken die aan tetanus leden? Om een lang verhaal kort te houden: Guillaume werd uiteindelijk kerngezond bevonden. Meer nog zelfs. Hij mocht per direct beginnen in het bejaardenhuis. Dat aanbod sloeg de Maastrichtenaar overigens af. Eerst even een dagje op adem komen...*

Noodweer

● *Zat u dinsdagmiddag of -avond ook midden in het hevige noodweer? Het regenwater viel met bakken uit de lucht met sommige hagelstenen zo groot als een Parijse aardappel. „Een beetje regen zou de tuin en de vijver goed doen", riep vorige week de buurman. „Nu door al die warmte zo veel water in de vijver is verdampt, is wat gratis hemelwater niet slecht..."*

Noodweer 2

● *De regen kwam. Helaas een 'beetje' te veel van het goede. De vijver is inmiddels overgelopen. Zelfs het moerasgebied heeft de watermassa, die binnen twee maal vijf minuten uit de lucht viel, niet kunnen verwerken. Met als gevolg dat de modder de eens zo heldere visvijver in een mum van tijd heeft veranderd in een troebele poel.*

Gejammer

● *Gehoord: 'Zondagmiddag na vijf uur is het pas weer gezellig in huis. Dan is de Tour de France in Parijs en is dat drie weken durend gejammer over het slechte presteren van de Nederlandse wielrenners eindelijk voorbij.' Laten wij Nederlanders twee wensen uitspreken voor de 81ste Ronde van Frankrijk: 1. eindelijk een Nederlander voorin en 2. een 'echte' strijd om het geel.*

Limburgs Dagblad

REGIONALE EDITIE

Chef editieredactie Wim Dragstra

KANTOREN

Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.

Servicekantoor, Geerstraat 5, 6411 NM Heerlen, tel: 045 - 717719, fax: 045 - 713279.

Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.

Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Limburgs Dagblad
sport



Miguel Indurain zeker van derde, achtereenvolgende Tourzege:

'Het spel is gespeeld'

DOOR DICK HEUVELMAN

LE TOUR

SAINT-LARY-SOULAN – Het heeft eventjes geduurd, maar Miguel Indurain is er, in navolging van alle volgers, sinds gisteren nu ook zelf van overtuigd: hij gaat de Tour weer winnen. „Het spel is speeld," stelde de Spanjaard vast op Pla d'Adet, eindpunt van ritnummer zestien. Desondanks toonde hij zich niet geel tevreden over de gang van zaken in de tweede Pyreneeën-. Indurain had graag zijn meesterschap willen bewijzen met et aanbrengen van een mooie laag slagroom op de taart; het innen van een bergetappe. Hoe groot zijn overmacht echter , dat wil ook weer niet zeggen dat hij iedereen zijn wil op kan ggen. Zoals Eddy Merckx, Bernard Hinault en Laurent Fign dat wel deden in hun glorietijd.

est Indurain in de Alpen voorg verlenen aan Tony Rominger,. het Frans-Spaanse bergketen zag zijn voornemen geblokkeerd or een steeds meer verbazing kkende Pool, Zenon Jaskula.

oogtepunt

blonde man uit het ook al zo versende GB-MG-collectief, volgens n die hem kennen nog katholier dan de Paus, had maling aan de ens van Indurain. En gaf ook de een trilogie azende Rominger n koekie'. De sprint-à-trois was t enige hoogtepunt van weer een cht zonder noemenswaardige ijd. Als er ooit een Tour zonder roiek is verreden, is het deze htigste wel.

schoon er vijf stevige cols in het uteboek stonden vermeld, sloen Indurains rivalen - nou ja, wat et? - het welgemeende advies van rnard Hinault in de wind. De vijfudige Tourwinnaar, altijd op de hterbank van de eerste auto ach de kopgroep te vinden, had Ronger en de zijnen via een lezersbriek in de organiserende krant quipe aangespoord om toch oral aan te vallen. En vooral ook armee niet te lang te wachten. t mocht niet baten, tot ver na chtijd bleef het rustig.

ctie

s bij het bestijgen van de Peyreurde, na ruim 180 kilometer, akte de rauwe stem van Albert uvet, de man van de Tourradio, elding van actie. Echter niet van minger, noch van Mejia, maar n Chiappucci. De kleine man van oldo, il piccolo diable (kleine ivel), zocht eerherstel en vond de de Ghirotto aan zijn zijde. Noraliter niet iemand die bergop gee tred met Chiappucci kan houn. Dit keer lukte hem dat wel en t logische gevolg daarvan was dat Italiaanse hartendief naar de zo geerde ritwinst kon fluiten.

chterdeur

dat Claudio via de achterdeur n het eerste toneel was verdwen, ging Rominger op de pedalen an. Eindelijk brulde de 'muis'. t finishdoek hing op dat moment hter op minder dan tien kilometer dan valt er weinig meer te halen.

d hij beter niet wat eerder kunn ondernemen? De Zwitser had daarop het volgende antwoord: „Ik viel niet zozeer Indurain aan, als wel Mejia en Jaskula. Die staan voor mij en ik wil in Parijs graag op het podium staan. Jammer dat Jaskula weer terug kon komen, maar Mejia heb ik toch een tikkie kunnen geven."

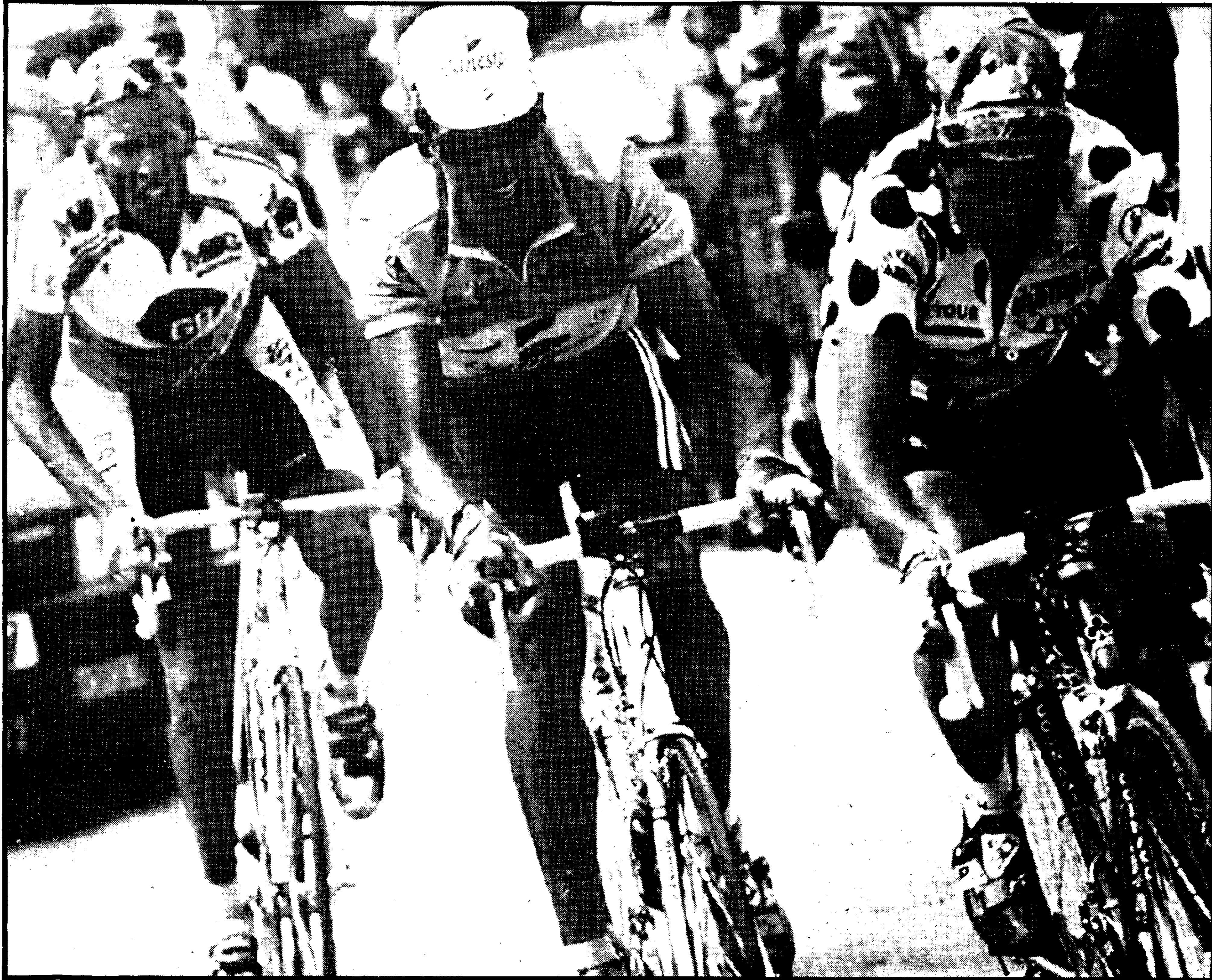
Bij de Colombiaan van Kuiper brak het lijntje toen Rominger versnelde. Dank zij zijn ploeggenoot Andy Hampsten, die richting Pla d'Adet per meter sterker reed, bleef de schade voor hem beperkt tot een dikke minuut. De Amerikaan offerde zich helemaal voor Mejia op en liet de kans op een prestigieuze ritzege schieten. Hampsten: „Ik heb mijn werk gedaan zoals je dat moet doen als wielerprof. Mejia staat tweede en zo'n positie behoor je te verdedigen."

Marges

Vooralsnog is dat gelukt. De vraag is echter of Mejia ook zondag in Parijs onmiddellijk na Indurain in het klassement prijkt. Jaskula is de Zuidamerikaan tot op slechts 14 seconden genaderd en Rominger zag de marge verkleind worden tot 1.13. Beiden moeten in staat zijn om in de 48 kilometer lange tijdrit van zaterdag, tussen Bretigny-sur-Orge en Montlhery, Mejia van het podium te drukken. Rominger is daarover optimistisch gestemd en zal dan tevreden huiswaarts gaan.

„Ik ben naar deze Tour gekomen om te laten zien dat ik bij de eerste vijf kan eindigen. Dat moet lukken en daarna ga ik de zaak evalueren. Kijken of er nog meer inzit," aldus de Zwitser, die zichzelf aanpraat Indurain nog eens te kunnen kloppen. Dat zal dan snel moeten gebeuren, want hij is al 32, en dan heb je als wielrenner je langste tijd toch wel gehad. Rominger: „Ik denk ook aan volgend jaar. Op dit moment erken ik zijn superioriteit, hij is de absolute nummer één. Maar als ik nog harder ga trainen, me nog iets weet te verbeteren, moet ik hem in 1994 kunnen kloppen."

Indurain kwam er wat betreft de ritzege nu al niet aan te pas. Dit ondanks de morele steun van duizenden Spanjaarden. „Ik had graag een etappe als deze gewonnen, maar helaas mis ik daarvoor de nodige sprintcapaciteiten. Ik ben nu eenmaal geen Merckx en geen Hinault. Ben minder agressief. Maar ik benut mijn mogelijkheden wel optimaal." Dat moet men de man inderdaad nageven.



● *Het leidend trio ziet af op de Pla d'Adet Vlnr: Zenon Jaskula, Miguel Indurain en Tony Rominger.* Foto: ANP

'Ik wil in Parijs op het podium staan'

Zenon Jaskula: glasharde Pool

LA D'ADET – Ze vinden hem aar een vreemde in het peloton. enon Jaskula is ook een rare. De ool eet af en toe glas, neemt tijens de bevoorrading nauwelijks en aan omdat een verkeerd gext drankje hem ooit een keer odziek maakte, pronkt met zijn n de Paus gekregen ketting, rijdt t te dure auto's en behaalt overnningen waar zijn collega's aagtekens bij zetten. Zoals in de stiende rit van de Tour, toen hij beoogde winnaar Toni Rominger n een derde zege in de bergen afeld.

e Pool met het gebit van een Friehengst is in de tachtigste Tour n revelatie. De 31-jarige Oosteuroaan, die in Frankrijk het kopmanap voor de Italiaan Chioccioli arneemt, strijdt met de Colomaan Mejia en de Zwitser Rominr om een plaats naast Miguel Inrain op het erepodium in Parijs.

„Dat gaat me lukken, als ik zaterdag n goede tijdrit rijd. Een Pool op t podium, dat heeft niemand ooit oor mogelijk gehouden," klonk het ferm na het eerste Poolse dagsucces in de Tourgeschiedenis.

Gisteren tijdens de twéede Pyreneeënrit toonde hij dezelfde instelling. De hele dag reed hij voorin. Een tempoverhoging van Rominger in de steile slotklim kon hij in eerste instantie niet beantwoorden. Waar anderen (Mejia, Riis, Hampsten, Roche) schokkend op de fiets hun nederlaag verwerkten, dook de Pool enkele kilometers onder de top toch weer op aan de zijde van de beste Tourrenners.

„Ik wilde per se een rit winnen. Ik heb alles in mijn lichaam aangesproken om weer bij die twee te komen." Toen de aansluiting een feit was, hield hij in. Om bij te komen van zijn inspanning en krachten te sparen voor de laatste tweehonderd meter. De Pool perste er op zijn tandvlees een sprint uit, die Rominger te machtig was. De Zwitser is een gentleman, nam het woord profiteur niet in de mond, maar bedoelde met zijn keurig gekozen opmerkingen hetzelfde. Een meefietser behoort nu eenmaal niet te winnen.

Neerlands hoop zakt ver weg in algemeen klassement

Nieuw dieptepunt Breukink

DOOR PETER OUWERKERK

St.LARY SOULAN – Erik Breukink stapte uit de vijfde, óf de zesde skilift terug op de begane grond. In hetzelfde 'gondeltje' als Miguel Indurain, wie hij inmiddels al weer een half uur plichtplegingen en interviews achter zijn gele rug.

Breukink, voor de verandering dit keer gefinished als... zesde Nederlander, op 21.37 minuten van Zenon Jaskula. Eddy Bouwmans was al een kwartier binnen; Gerrit de Vries, John van den Akker, Rob Mulders en Maarten den Bakker gingen Breukink in dezelfde groep óók voor.

Breukink: „Toen de koers begon was het over met me. Op de Portillon (na 158 km, red.) viel het in stukken, ik kwam in een verre groep verzeild, en voelde weer voor geen cent kracht in m'n benen. Het had totaal geen zin me te forceren."

Breukink meende het, toen hij zei dat hij 'het rot vond voor het Nederlandse wielrennen; ik voel me best tot iets verplicht, maar het gaat gewoon niet.' Zijn knie speelde opnieuw op. „Dan ga je onwillekeurig een andere houding aannemen, en dan is het gebeurd met je."

Opgave

Aan opgeven, een mogelijkheid die in de Andorra-etappe nog door zijn hoofd had gespeeld, had hij dit keer niet willen denken. „Nee, met die gedachte ben ik maar niet van start gegaan. Dat is zo negatief. Maar ik weet wel, dat als die knie zondag nóg zo aanvoelt, dat ik dan voorlopig een tijdje rust neem."



● *Erik Breukink stapt in de skilift die hem naar zijn hotel brengt. De Once-renner beleefde een nieuw dieptepunt.* Foto: ANP

Breukink wordt door de ONCE-ploeg weer verwacht in de Ronde van Burgos (start op 31 juli). De kans is derhalve groot, dat de Nederlandse kampioen in de na-Tourweek niet op de criteriums verschijnt.

Door zijn enorme tijdverlies van gisteren is Breukink in het algemeen klassement gezakt naar de 30ste plaats, op drie kwartier van Indurain. In de Nederlandse Tourhistorie is het maar vijf keer eerder voorgekomen, dat er een Nederlander lager werd genoteerd in Parijs.

Piet Damen was in 1961 52ste, Elsloonaar Sjefke Jansen in 1948 36ste en in 1947 32ste, Theo Middelkamp in 1938 43ste, Antoon van Schendel in 1937 33ste.

Van Est

Twee keer kwam er helemaal geen Nederlandse naam voor in het eindklassement: in 1951, toen Wim van Est in het ravijn van de Aubisque was gevallen en de hele ploeg afstapte, en in 1949, toen het Nederlandse sextet duidelijk te licht was voor de Tour en vroegtijdig huiswaarts keerde.

Concurrentes Van Langen tonen vorm

NICE – De concurrentes van Ellen van Langen grossieren in goede tijden op de 800 meter. En dat terwijl de olympisch kampioene hopeloos achter ligt met haar trainingsarbeid en niet kan deelnemen aan het WK atletiek in Stuttgart. Tijdens de Grand-Prixwedstrijd in Nice liepen vijf vrouwen onder de twee minuten, waaraan nog geen enkele Nederlandse is toegekomen dit seizoen. Tina Paulino uit Mozambique won in 1.57,48. Paulino is het talentvolle nichtje van Maria Mutola, de enige atlete die Van Langen vorig seizoen na de Olympische Spelen een nederlaag toebracht (in Brussel) en die verantwoordelijk is voor de beste tijd van dit seizoen: 1.56,36.

Bernès blijft nog ontkennen

VALENCIENNES – Manager Jean-Pierre Bernès van Marseille weet van niets. „Hij heeft vastgehouden aan zijn eerste verklaring dat hij op geen enkele manier betrokken is geweest bij een poging tot omkoping van spelers van Valenciennes," vertelde zijn advocaat Jean-Louis Pelletier. Bernès is in Valenciennes vijf uur verhoord, samen met de spelers van Valenciennes (Burruchaga, Glassmann en Robert) en vooral met Eydelie. Zijn clubgenoot heeft eerder voor Bernard Beffy, de onderzoeksrechter, verklaard dat hij in opdracht van de manager tussenpersoon is geweest bij een poging tot omkoping van drie spelers van Valenciennes.

Becker breekt met Tiriac

MONTE CARLO – Boris Becker en zijn manager Ion Tiriac zijn na tien jaar samenwerking uit elkaar gegaan. Hun aflopende contract, dat in een decennium vele miljoenen waard was, wordt niet verlengd. In een officiële persverklaring bedankte Becker Tiriac voor zijn inzet en wenste hem veel geluk bij alle verdere ondernemingen. De 54-jarige Roemeen Tiriac werd in 1983 door Beckers ontdekker Günther Bosch voorgesteld aan de ouders van de latere Wimbledonkampioen. Tiriac kon toen nog geen concrete aanbiedingen doen, maar hij begeleidde de toen vijftienjarige Becker later wél naar de absolute wereldtop.

Rentree Seles in oktober

FRANKFURT – Zes maanden na de aanslag van Hamburg wordt Monica Seles terugverwacht op een Duitse tennisbaan. Ion Tiriac, de organisator van het vrouwentoernooi te Essen, dat eind oktober plaatsvindt, heeft bekendgemaakt dat de Joegoslavische in zijn toernooi zal meespelen. Het toernooi van Essen heeft een prijzenpot van 750.000 gulden. Seles raakte op 30 april in Hamburg gewond door een messteek. Sinds die dag heeft zij niet meer gespeeld, hoewel aanvankelijk een herstelperiode van ten hoogste enkele maanden was voorzien. Tiriac vertelde in Frankfurt niet of Seles van plan is andere toernooien te spelen vóór Essen.

sport kort

● ATLETIEK – Carlo Thränhardt heeft zijn afscheid aangekondigd. De 36-jarige Duitse hoogspringer, veertien dagen geleden met 2,25 meter nog derde bij de nationale titelstrijd, is zeventien jaar actief geweest. In 1984 was Thränhardt met 2,37 meter Europees recordhouder.

● ZWEMMEN – Norbert Rosza, één van de zwemmers uit de befaamde Hongaarse lichting van de afgelopen jaren, heeft een dag nadat hij de Australische nationaliteit verwierf al een nationaal record gezwommen. De 21-jarige wereldkampioen legde de 50 meter schoolslag af in 28,13 seconden. Kieren Perkins, wereldrecordhouder op de 1500 meter, won de 400 vrij in 3.45,77.

Van onze sportredactie

SERAING – De Ronde van Luik voor amateurs, een zesdaagse etappewedstrijd in de gelijknamige provincie, heeft een Nederlandse eindwinnaar gekregen. Aart Vierhouten bleef tijdens de uit twee delen bestaande laatste koersdag in het bezit van de leiderstrui, die hij dinsdag had overgenomen van de Belg Marc Boulton.

Aan de Ronde van Luik begonnen vorige week vrijdag circa honderddertig renners. In de eindrangschikking werd Marcel van der Vliet (die vorig jaar de Ronde van Limburg op zijn naam schreef) vierde. Limburger Roger Smeets bezette de negende plaats, zijn streekgenoten Flavio Pasquino en Roger Hendrikx respectievelijk de elfde en twaalfde.

In het eerste deel van de laatste etappe, een rit over 136 kilometer van Berloz naar Seraing, won Marc Streels met 36 seconden voorsprong op Marc Janssens en

Sean Kelly snelste in criterium Ulvenhout

Zege Aart Vierhouten in Ronde van Luik

Noordlimburger Pascal Appeldoorn. De afsluitende tijdrit in Seraing over 8,5 kilometer ging naar Stefan Sels, met Flavio Pasquino op de zesde plaats en Axel Merckx, de zoon van het vroegere wielerfenomeen Eddy Merckx, in veertiende stelling.

Voorproefje

Traditiegetrouw begint de criteriumcarrousel pas goed te draaien na de Tour de France, onder andere volgende week vrijdag in het centrum van Heerlen. Gisteren was in het Brabantse Ulvenhout reeds een voorproefje. De Ier Sean Kelly won het jaarlijkse criterium.

Tristan Hoffman legde beslag op de tweede plaats, Erik Dekker werd derde op tien seconden, gevolgd door Nico Verhoeven en crosser Wim de Vos.

De amateurs koersten gisteravond in Sevenum, waar ondanks de regen enkele duizenden toeschouwers present waren.

Mike Strijbos toonde zich de actiefste renner. Hij won ook de leidersprijs, maar de overwinning in het criterium ging naar Jos Langens uit Druten.

Uitslagen Ronde van Sevenum. Amateurs: 1. Jos Langens 90 km in 1.58.43, 2. Strijbos, 3. Jillissen, 4. De Haan op 27 sec, 5. Van Hattum, 6. Van de Munckhof, 7. Oldenburg, 8. Kuipers, 9. Ferry van Heeswijk, 10. Beckers (Dld), 11. Janssen, 12. De Kort, 13. Berends, 14. Van der Meulen, 15. Strobbelaar, 16. Yohoi (Japan), 17. Ophey, 18. Van Grinsven, 19. Naverette, 20. Van de Veerdonk. Leidersprijs: Strijbos. **Junioren:** 1. Danny van Seggelen (Someren) 60 km in 1.20.19, 2. A. van Melis, 3. M. van Kuik, 4. A. Bouten, 5. M. Hartman, 6. P. Wingers, allen z.t, 7. I. Peeters op 15 sec, 8. K. Kroon, 9. R. van Setten, 10. D. Sijen, 13. J. van Katwijk. Leidersprijs: Mark van Kuik.

In het Belgisch Limburgse Kuringen won Peter Hermans een amateurkoers over 119 kilometer. Robert van der Donk uit Buchten werd tweede.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, ons betoond bij het overlijden en de uitvaart van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Nic Breuls

betuigen wij hierbij onze oprechte en welgemeende dank.

Een bijzonder woord van dank gaat uit naar dokter van Ansem, de zusters van het Groene Kruis, alsmede het verplegend en verzorgend personeel van verpleeghuis St. Jansgeleen.

Gerda Breuls-Tholen
Kinderen en kleinkinderen

Urmond, juli 1993

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 25 juli om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Urmond.

Dankbetuiging

De enorme belangstelling, de troostende woorden, gebaren en bloemenpracht bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Angelien Helgers-Diris

hebben ons doen beseffen hoeveel zij niet alleen voor ons, maar ook voor anderen betekende. Wij danken u allen hier hartelijk voor.

Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 24 juli a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht.

Dankbetuiging

Voor het medeleven tijdens de ziekte en na het overlijden van

Daniël Waajen

willen wij u hartelijk danken.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 24 juli a.s. om 19.00 uur in de [illegible]kerk te Born.

Dankbetuiging

Daar 't onmogelijk is om iedereen te bedanken voor uw groot medeleven en overweldigende belangstelling in de kerk, de vele bloemen, [illegible] [illegible] lieve woorden zijn ons een troost en een getuigenis van uw waardering voor

Leo Relouw

Het heeft ons goed gedaan te ervaren dat velen van Leo hielden. Hiervoor onze oprechte dank. Een bijzonder woord van dank willen wij richten aan dr. Henje, pastor H. Latten, Groene Kruis en de Thuiszorg.

[illegible]
H. Relouw
J. Relouw
A. Relouw-Grams

De zeswekendienst zal plaatsvinden a.s. zaterdag 24 juli 1993 in de parochiekerk van de H. [illegible] van Fatima te Heerlen-Vrank om 19.00 uur.

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h. missen bij het heengaan van mijn lieve vrouw

Mientje Muijs-Meurders

hebben ons getroffen. Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat zij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.

Dan. J.M. Muijs

Heerlen, juli 1993

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 25 juli a.s. om 10.30 uur, in de parochiekerk van de H. Geest te Heerlen-Meezenbroek.

Dankbetuiging

[illegible] voor de blijken van medeleven [illegible] overlijden van mijn lieve [illegible] en oma

Catharina (Trientsje) Kleijnen

[illegible] de vele condoléances en [illegible] hebben wij zeer gewaardeerd.

[illegible]

De zeswekendienst wordt gehouden op [illegible] juli a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Gerlachus te Bunde.

Het is een jaar geleden dat wij [illegible]

Jan Visker

De plechtige jaardienst wordt gehouden op [illegible] juli om 11.00 uur in de St. [illegible] kerk te Heerlerheide.

[illegible]

[illegible]

Zus Verhiel-Meessen

[illegible]

Kerkrade-West, [illegible]
Kinderen

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de uitvaart van onze dierbare vader, schoonvader en opa

Renier Feijen

zeggen wij u allen dank.

Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, juli 1993

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 25 juli 1993 in de mis van 11.15 uur in de St. Vincentius à Paulokerk te Rumpen-Brunssum.

Dankbetuiging

De sfeervolle mis, de overvolle kerk, de talrijke bloemstukken en vooral de vele bezoeken, kaarten en brieven waren en zijn ons een grote troost bij het verlies van ons zoontje en broertje

Ronnie

Wij zullen zonder hem verder moeten, maar willen u allen zeer bedanken voor uw steun en medeleven.

George, José en Mark Frissen

De zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 25 juli a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem.

Dankbetuiging

†

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de zeer vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze vader en opa

Huub Jennekens

betuigen wij hiermede onze oprechte dank.

Mevrouw Fien Jennekens-Bruls
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 24 juli a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Dionysius te Schimmert.

Jaardienst

Het is een jaar geleden dat wij vol droefheid afscheid hebben moeten nemen van onze dierbare moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Maria Josephina Douven-Haenen

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 25 juli 1993 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Oirsbeek.

Kinderen en kleinkinderen

Oirsbeek, 21 juli 1993

[illegible] het medeleven, ons betoond bij het overlijden en de crematie van

Mia Holtackers-Wijnhoven

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

Karin, Dré, Finy
Marco en Roy

Kerkrade, juli 1993

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 24 juli a.s. om 19.00 uur, in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland.

Dankbetuiging

De vele hartelijke blijken van medeleven, welke wij mochten ondervinden tijdens de ziekte, na het overlijden en bij de begrafenis van onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Guille Heuts

waren ons tot troost en steun. Voor uw blijken van medeleven, op welke wijze dan ook, zeggen wij u hartelijk dank.

[illegible]

Leveroy, juli 1993
Veltenstraat 3

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 25 juli om 10.[illegible] uur in de [illegible] kerk te Leveroy.

Wij danken u allen [illegible] [illegible] schoonvader en opa

Thei Ronteers

[illegible]

Berg a.d. Maas, juli 1993
[illegible] 11

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 24 juli om 19.00 uur in de kerk v.d. H. [illegible] te Berg aan de Maas.

† [illegible] Gerven, 79 jaar, weduwe van [illegible] Meesen, levensgezellin van [illegible] Ubachs. St. [illegible] 48 B, Maastricht. De uitvaartdienst [illegible] zaterdag 24 juli om 11.00 uur in de [illegible] H. Martinus te Wyck-Maastricht.

Limburgs Dagblad TOUR DE FRANCE 9[illegible]

TOUR TOP TIEN

SPEEL MEE SPEEL MEE SPEEL MEE

[illegible] TUSSENSTAND t/m de etappe van WOENSDAG 21 JULI

Deelnemers [illegible] op [illegible] alsmede de ploegentijdrit tellen niet mee.

1	HEFFELS J C	PTR PELZERSSTR 2	OBBICHT	384
2	TRIJBELS J	DORPSTR 77	LANDGRAAF	380
3	GHIJSSEN V	KLINKERHOFKE 3	HULSBERG	374
	VAN DER HEIJDEN A	[illegible]	BOCHOLTZ	374
5	BASTIAANS H	BOLIVARDOMEIN 15	MAASTRICHT	373
6	CAFE 'T HOEKJE	GROTESTR CENTRUM 30	VALKENBURG LB	372
	CLAESSENS G	ROMEINENPLN 53	LANDGRAAF	371
	STIENEN P J	COLUMBUSSTR 59	HEERLEN	371
9	DANIELS T	STEEGSTR 31	SITTARD	370
	VOSKUIJL W M G	KEVELENHEIDE 54	LANDGRAAF	370
11	BREEMEN A	MOSTWG 48	LANDGRAAF	369
	HODSELMANS P M H	GRASBROEKERLN 43	STEIN LB	369
	KUNTELAERS P	WALBURGPASSAGE 20	WEERT	369
	VAN PROOSDIJ D	GALERYSTR 12	HOENSBROEK	369
15	BAUR J	EYCKSTR 1	GELEEN	368
	BISCHOFF H J J	ZEVENSTERWG 19	VAALS	368
	ENGELEN P H	MEERBRAAKSTR 3	HOENSBROEK	368
18	GARRITZEN E	BAUTSCHERWG 132	HEERLEN	367
	KAVOURAS B	PR W ALEXANDERLN 107	VALKENBURG LB	367
	KUSTERS GARAGE	MAASEIKERWG 38	ROOSTEREN	367
	LARUE W J	OUDE MARKT 7	SCHINNEN	367
	MEUSER F	KNIEBERGLN 3	LANDGRAAF	367
	ROUSSEN J H	BRUSSELSESTR 35	MAASTRICHT	367
	STEENBERGEN E	AMBIORIXSTRAAT 27	REKEM LANAKEN	367
25	BULLEVELD E G	DR SCHEPELSTR 12	GULPEN	366
	[illegible]	[illegible]STR 38	NUTH	366
	[illegible]	2 DE MARSSTRAAT 4	BREDA	366
	[illegible]	[illegible]STR 70	HEERLEN	366
	[illegible]	PAST SCHEEPERSSTR 80	LANDGRAAF	366
	[illegible]	[illegible]STR 78	GELEEN	366
	[illegible]	[illegible]STR 16	STEIN LB	366
	[illegible]	[illegible]DOMEIN 40	MAASTRICHT	366
	[illegible]	[illegible]	BINGELRADE	365
	[illegible]	[illegible] 44	EYGELSHOVEN	365
	[illegible]	[illegible]STR 13	AMSTENRADE	365
	[illegible]	[illegible] OUDBACHLN 59	KERKRADE	365
	[illegible]	[illegible] 16	LANDGRAAF	365
	[illegible]	MARKT 60	KERKRADE	365
	[illegible]	WILMENWG 44	MERKELBEEK	365
	[illegible]	[illegible]STR 166	KERKRADE	364
	[illegible]	KLEINGRAVENSTR 6	KERKRADE	364
	[illegible]	DE KOUMEN 132	HOENSBROEK	364
	[illegible]	ST HUBERTUSLN 59	KERKRADE	364
	WOONVORM SCHAESBERGVT	MELCHERSSTR 60	LANDGRAAF	364
45	[illegible]	BURG [illegible]STR 12	SITTARD	363
	[illegible]	HOLLEWG 4	SCHINNEN	363
	[illegible]	[illegible] 20	LANDGRAAF	363
	[illegible]	[illegible]STR 32	HOENSBROEK	363
	[illegible]	KRYGERSHOEK 16	BEEK LB	363
	[illegible]	[illegible]WG 60	HEERLEN	363
	[illegible]	[illegible]WG 62	HEERLEN	363
	STORMS A	HUDSONSTR 24	HEERLEN	363
	STRUVER W	HEIVELDSTR 23	KERKRADE	363
	V BREDA A J T	BURG KENGENSTR 26	HULSBERG	363
	ZELISSEN H	ALTAARSTR 65	SCHINNEN	363

Tot zover de kandidaten voor een prijs uit de prijzenpot. Hieronder staan nog deelnemers die op de 100e, 200e, 300e etc. plaats staan. LET WEL op die plaatsen kunnen meerdere deelnemers met dat aantal punten staan, maar we hebben er slechts één willekeurig uitgekozen.

100	BOTTERWECK R H M	HILLESHAGERWG 30	MECHELEN	354
200	KLEIJKERS	ROEBROEKWG 33	HEERLEN	349
300	HINZEN G	OP DE ROSKAMP 18	EYGELSHOVEN	346
400	POLMAN T A M	CORTENSTR 32	KERKRADE	344
500	V WEERSCH W L J	KLOOSTERBOSSTR 26	KERKRADE	341
600	JANSEN A H P	BRIKKEBEKKER 87	LANDGRAAF	337
700	STUSTZ J F	VROUENRAETSLN 12	LANDGRAAF	335
800	LANGEN H	EVERTSSTR 5	KERKRADE	333
900	THEEUWEN S J C H	ALEXANDERSTR 2	NUTH	332
1000	DOHMEN C	HOBBELRADE 62	SPAUBEEK	
1100	KNOPS J	H LUYTENSTR 36	SITTARD	
1200	LAVEN R	KEERWG 64	HEERLEN	
1300	GOBBELS G J	MEROVINGENSTR 3	SIMPELVELD	
1400	HUTSCHEMAEKERS A J H	KEERWG 36	HEERLEN	
1500	DELARUE H D	PAST KRIPSSTR 3	HEERLEN	
1600	QUAEDVLIEG J	HOOFDSTR 329	BORN	
1700	V SCHOVEND M	PUTSTR 28	LANDGRAAF	
1800	ARNOLDS H	ST JOANNESSTR 30	EYGELSHOVEN	
1900	DORMEN J	GULDELAND 50	KERKRADE	
2000	BRANSSEN L	FOSSIELENERF 620	WIJCHMAAL	
2100	VERKOELEN F T M H	VAESRADER WIENWG 5	HEERLEN	
2200	KLEIJKERS J J	ELANDSTR 33	NUTH	
2300	DIRKX J P W	MIRBACHSTR 10	EYGELSHOVEN	
2400	BEMELEN J J	ZONDAGSTR 28	HEERLEN	
2500	DEEDER H	BRANDHOFSTR 21	LANDGRAAF	
2600	WINKENS F	BEUKENBOSWG 38	KERKRADE	
2700	DAUTZENBERG-URLIINAMG	BURG BECKERSSTR 69	LANDGRAAF	
2800	PLASIER J	HET AMBACHT 60	BRUNSSUM	
2900	VAN BEKKUM G M P	MGR BOYMANSSTR 9	EYGELSHOVEN	
3000	STEINS J H H X	PR BERNHARDSTR 36	GULPEN	
3100	COX J A H	RDR V ASENRODEWG 31	ROERMOND	
3200	OP DEN KAMP J L M	ALDENHOFSTR 26	BEEK LB	
3300	WIEMSEN P A M	HORIZONSTR 26	BRUNSSUM	
3400	KOOLE A	SPINNERSTR 4	WEERT	
3500	VERMEER W F	GEBROOKERPLN 150	HOENSBROEK	
3600	SMEETS J	OPHOVEN 8	ECHT	
3700	CUSTERS H	HOMMERTERWG 227	HOENSBROEK	
3800	BACKUS J G H	NUTHERWG 28	SCHINNEN	
3900	BLEZER R J	MOUTHEUVELLN 9A	SCHINNEN	
4000	WIERTS J M	EPERWG 21	MECHELEN	
4100	THEWISSEN M G	HEERSTR Z 49	STEIN LB	
4200	KROES-RADIK A	SINGEL 4	HOENSBROEK	
4300	V D VELDEN P M E	ACHTER DE HEGGEN 28	LANDGRAAF	
4400	NOTERMANS M L J	JULIANUSSTR 15	HEERLEN	
4500	POL A H	PAST SCHEEPERSSTR 96	LANDGRAAF	
4600	KLASEN H	VD BOSCHSTR 8	ROERMOND	
4700	CLAESSEN R N M G	MR DR FROWEINWG 26	EYS	
4800	VOSSEN E	G BRUNINGSTR 39	HEERLEN	
4900	JANSSEN H J L	GELEENSTR 46	NUTH	
5000	DOENSEN F G H	HEERENWG 34	HEERLEN	
5100	PETERS M H J	J V VALKENBURGSTR 6	BORN	
5200	HENKENS J G H	SCHOOLMEESTERSSTR 23	ROOSTEREN	
5300	HAAS W	OVERHOVEN 103A	SITTARD	
5400	ADAM T	VALKENBURGERSTR 72	BERG EN TERBLYT	
5500	ROMEIJN F	MOSTARDSTR 15	VOERENDAAL	
5600	BOESTEN J W	FERENSSTR 75	SITTARD	
5700	PELZER P W G	SLOTERSTR 6	LANDGRAAF	
5800	JANSSEN J J	CLARASTR 18	KERKRADE	
5900	V ZIJL J C	CREMERSDELWG 9	HULSBERG	
6000	SCHILLINGS L	DR POELSSTR 9	GULPEN	
6100	BATEN H L	DORPSTR 23A	BRUNSSUM	
6200	VEK R	VIELDERWG 9	DOENRADE	
6300	HEUTZ L W G	MGR HANSSENSTR 12	HEERLEN	
6400	KOOY G	GRONINGENSTR 4	HEERLEN	
6500	OVERDIJK K	RDR HOENSTR 14	BRUNSSUM	
6600	SCHAFFRATH H A H	BEYLKENSWG 76	OIRSBEEK	
6700	D RUITER D J	DR HERMANSSTR 14	SCHIMMERT	
6800	HENDRIKX F	JULIANASTR 12	SCHINVELD	
6900	HAGELSTEIN H L	MARGRIETSTR 26	BOCHOLTZ	
7000	TIMMERMANS P	UNESCOPLNTS 31	HEERLEN	
7100	VERGOOSSEN P J	KERKSTR BROEKSITT 57	SITTARD	

LIMBURGS DAGBLAD PRIJZENPOT:

1e prijs	2e prijs	3e prijs	4e t/m 10e prijs	11e t/m 25e prijs	26e t/m 50e prijs
f 500,–	f 250,–	f 200,–	f 100,–	f 50,–	f 25,–

De prijzen worden aan de eerste vijftig deelnemers, zoals die voorkomen in de EINDSTAND, toegekend.
Onder de deelnemers, die de uiteindelijke winnaar juist hebben voorspeld, wordt op zondag 25 juli een

GIANT-MOUNTAINBIKE t.w.v. f 1.000,- verloot.



aulo Ziliani opingverdachte

OME – Na het bestraffen van beroemde voetballers Diego aradona en Claudio Caniggia, reidt de tuchtcommissie van Italiaanse voetbalbond maatgelen voor tegen een derde etballer wegens cocaïnebruik. Het gaat om Paulo Ziani, talent van Napoli. Hij ontnt de beschuldiging. Sporen n de verboden drug zijn gendenna een onverwacht onerzoek, uitgevoerd in opdracht n de club.

nterland in ederweert

EDERWEERT – De volleybalrs van Griekenland en Nederd spelen op 20 september in nieuwe sportcentrum van derweert een interland. Beide egen behoren tot de top van Europese damesvolleybal.

elden ontmoet ulgaarse topper

ELDEN – Voetbalvereniging lden treedt op vrijdag 30 juli sportpark Kerkebuske aan ten Lokomotiv Plovdiv. De eg, die afgelopen seizoen als rde eindigde in de Bulgaarse mpetitie, telt drie internatiols. Aanvang 19.00 uur.

reta op bezoek ij Mariarade

ERLEN – Het Griekse OFI eta, met Gène Gerards als trai, speelt op maandag 2 augusn een oefenwedstrijd tegen erdeklasser Mariarade. Aanng 19.00 uur.

K dammen oor vrouwen

RUNSSUM – Het zeventiende ernooi om het wereldkamoenschap dammen voor vrouen vindt van 3 tot en met 17 ugustus plaats in D'r Brikke ye in Brunssum. Op 6 augus begint op dezelfde lokatie zestiende internationale Fair Centers damtoernooi.

atste test oor stockcars

ARLO – Op het De Bercktcuit in Baarlo wordt zondagiddag vanaf 13.00 uur in twee tegorieën gereden. Voor de mule 1 stockcars is het de aste test voor het WK van volende maand. Zelfs de Engelse ereldkampioen Pete Falding van de partij zijn. Daarnaast kt de formule Toyata de finaoor het open nationaal kamioenschap af.

ederland naar wartfinales

RANKFURT – De Nederlanddamestennisploeg heeft zich plaatst voor de kwartfinales n het toernooi om de Federatie eker. Nederland had na de enspelen een beslissende voorong van 2-0 tegen Letland. tephanie Rottier won de eerste rtij met 6-4 6-2 van Una Bushe-tsa. In de tweede wedstrijd as Miriam Oremans beter dan nese Blumberga: 7-6 6-2.

uybens op roef in NBA

EN BOSCH – In navolging n Rik Smits (Indiana Pacers) n Geert Hammink (Orlando Mac) maakt nu ook Marcel Huyens van de landskampioen basetbal EBBC Den Bosch kans p een contract in de Amerianse NBA-competitie. De -jarige international is door tah Jazz uit Salt Lake City uitnodigd voor een testkamp met intig andere basketballers.

aliaans voetbal echtstreeks op tv

OME – De Italiaanse voetbalond heeft een overeenkomst esloten met een commerciële levisiemaatschappij over een ekelijkse, rechtstreekse uitzeng van een wedstrijd uit de oogste klasse van de competi. De uitzending begint nadat overige duels zijn afgelopen. duels zijn te zien op een bealkanaal, waarin AC Milanorzitter Berlusconi een minrheidsbelang heeft.

an Velzen chuift aan

RONINGEN – Rik van Velzen et het uitstekend in het NK mmen voor aspiranten. In de rde ronde boekte de Gelener n vierde winst in het toernooi n kost van Hagenees Amat, estar. Van Velzen behoudt saen met Mark Hoogakker (Den aag) met tien punten de leiing. De afstand tot de nummer e bedraagt liefst drie punten. beste twee van het NK plaatn zich voor het WK.

Evenwichtiger Fortuna wint met 2-0 van FC Twente

Eindelijk rust voor Roda

Van onze sportredactie

HEERLEN/SHENYANG – Na de bewogen dagen in Dalian en de vermoeiende reis naar Shenyang is Roda JC gisteren eindelijk tot rust gekomen. De gijzeling en het gedwongen trainen in het hotel waren meteen zo goed als vergeten na een fantastisch diner en een weldadige nachtrust. „Er is vandaag niets geks gebeurd, dat is uniek," meldde Roda-directeur Servé Kuijer gisteravond vanuit Shenyang. „We hebben heerlijk kunnen rusten en daarna getraind op het universiteitsterrein hier. Het beste veld dat we tot nu toe gezien hebben."

Kuijer erkent dat Roda JC een trainingsachterstand heeft opgelopen door de gebeurtenissen van de afgelopen dagen. „Maar de groep is nog nooit zo hecht geweest. Die jonge jongens lopen de achterstand zo weer in, maar door de ervaringen zijn de spelers enorm naar elkaar toe gegroeid. Anderen doen daarvoor een survivaltocht, wij gaan naar China. Geloof me, als de spelers zeventig jaar zijn, praten ze nog over deze trip."



● *Kenneth Nysåther van Fortuna heerst in de lucht.* Foto: HANS VAN OORT

Fortuna

Roda bezocht gisteren samen met 10.000 andere toeschouwers de wedstrijd van Fortuna. De Sittardenaren speelden tegen FC Twente en wonnen met 2-0. Fortuna maakte een evenwichtigere indruk dan vorig seizoen, en was vooral op de rechterflank gevaarlijk door Alex van der Zander en René Maessen. Toch was het de al vroeg in goede vorm verkerende Anton Janssen die het eerst scoorde. In de 25ste minuut rondde hij een solo succesvol af, 1-0.

Na rust was het opnieuw Anton Janssen die gevaarlijk werd. Dit keer stuurde hij Alex van der Zander op de Twentse doelman Bosschker af. Van der Zander schoot in de 76ste minuut keihard raak, 2-0. Daarna kregen Rafa Losada en opnieuw Anton Janssen nog kansen, maar de score bleef gehandhaafd. Ook na een viertal opgelegde kansen voor FC Twente kwam daar geen verandering meer in. Niet omdat de Twentenaren voetballend de minderen waren, maar omdat de Tukkers slordig met hun mogelijkheden omsprongen.

De wedstrijd werd in een laag tempo gespeeld vanwege de hoge temperatuur en vochtigheidsgraad in Shenyang. „Bij zo'n dertig graden en 90 % luchtvochtigheid is het niet prettig voetballen," aldus Fortuna-manager Opgenoord. „Als je dan toch wint, is een compliment voor de ploeg op zijn plaats. Vooral ook omdat Mordang, Deckers, Janssen, Nysåther, Szalma, Van Bommel en Vergoossen kampten met een lichte buikgriep. Ook onze dokter, Pé Ruers, heeft last van zijn maag, maar het blijkt dat de klachten meestal maar één dag aanhouden."

Raadsel

Opgenoord had gisteren nog even de tijd om snel de stad Shenyang in te gaan. Daar verbaasde hij zich over de omstandigheden waaronder de Chinezen leven. „Op een ruimte van vier bij vier wonen vijf mensen.

Die moeten daar eten, koken en slapen. Onvoorstelbaar. Toch zijn de Chinezen hier vriendelijk en behulpzaam. Ze lachen altijd. Waar ze die vrolijkheid vandaan halen, is me een raadsel," aldus Opgenoord."

Fortuna speelt vrijdag de derby tegen Roda JC. Vandaag staat het treffen FC Twente - FC Utrecht op het programma.

Opstelling Fortuna: Van Zwam, Maessen, Szalma, P. Janssen, Mordang, Van der Zanden, Barmentloo, Deckers, Losada (57. Loontjes), Nysåther (75. Van de Heuvel), A. Janssen.

sport kort

● VOETBAL – VVV heeft in Neeroeteren tegen de plaatselijke FC geoefend. De Venlonaren klopten de Belgen, uitkomend in de eerste provinciale klasse, met 2-0. Leenders scoorde beide treffers.

● VOETBAL – Ajax heeft in velsen met 3-2 van Telstar gewonnen. Voor Telstar scoorde Hoop beide treffers. Bij Ajax was Pettersson goed voor twee doelpunten en maakte Van de Brom de winnende goal.

● BOKSEN – De Engelsman Lennox Lewis, wereldkampioen zwaargewicht (versie WBC), zet zijn titel in oktober in eigen land op het spel tegen landgenoot Frank Bruno. Lewis krijgt twaalf miljoen gulden, Bruno drie. De wedstrijd vindt waarschijnlijk in een voetbalstadion plaats.

oefenvoetbal

Hattem - Feyenoord	2-11
Wilhelmina - PSV	0- 3
Sparta Nijkerk – Groningen	0- 4
NEC - Australisch elftal	0- 1
Barneveld - Heerenveen	2-13
Hoogeveen - Volendam	1- 6
Zeeuws regio-elftal - Sparta	1- 5
SK Bree - Go Ahead Eagles	0-3
Haarlem - Kocaelispor	1-0
OVC - NAC	0-8

sportprijsvragen

Lucky Ten van gisteren: 1 - 4 - 11 - 12 - 13 20 - 22 - 23 - 24 - 25 26 - 37 - 39 - 43 - 49 53 - 56 - 57 - 65 - 79.
Duitse midweeklotto: Trekking A: 2 - 6 - 23 - 28 - 43 - 44. Reservegetal 46. Trekking B: 21 - 23 - 32 - 36 - 38 - 40. Reservegetal 31.
Spiel 77: 0 30 70 87.
Super 6: 2 0 6 3 8 0.

sport op tv

VANDAAG
10.30-12.46 Ned 3: Tour de France, rechtstreeks verslag van de zeventiende etappe.
10.30-16.20 BRT 2: Tour de France, rechtstreeks verslag van de zeventiende etappe.
13.00-17.00 Dld 1: Sport Extra: ATP tennis.
13.30-16.20 Ned 3: Tour de France, rechtstreeks verslag van de zeventiende etappe.
16.30-17.00 Dld 3: Tour de France.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
18.45-19.10 RTL Television: Sport.
18.50-19.22 Ned 3: samenvatting Tour.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
19.45-20.45 Dld 3: Sport Extra: WK voetbal '74 BRD-DDR.
20.15-22.15 RTL Television: Fuji-Cup (voetbal), rechtstreekse reportage van de finale: Bay.München-Bor.Dortmund.
22.00-22.30 BRT 2: Tourjournaal.
22.00-22.15 Ned 3: Sportjournaal.
22.30-22.55 BRT 1: Sport.

'Franker is te koel om emoties over te brengen'

Paul Haarhuis neemt bondscoach onder vuur

SCHEVENINGEN – Op een steenworp afstand van het Kurhaus fungeert het Challengertoernooi van de Scheveningse Metsbanen deze week als een kuuroord voor teleurgestelde Daviscuppers. Paul Haarhuis is er druk bezig zijn tijdelijke vormcrisis te overwinnen. Jacco Eltingh staat zelfs al in de kwartfinales door een degelijke twee-setszege (6-1 6-4) op Michiel Schapers.

Het is alsof zij na het Malieveldtrauma uit coma ontwaken. Langzamerhand begint het besef door te dringen, dat het falen tegen de Zweden niet uit een onbewolkte hemel kwam vallen, maar het gevolg was van een keten van oorzaken, waarbij de rol van Stanley Franker niet onbesproken kan blijven. Martin Simek, ooit coach van Schapers en nu samenwerkend met Mark Koevermans, wees na het dubbelspel de bondscoach als één van de schuldigen aan. Door diens afstandelijke wijze van coachen zou de vonk van de inspiratie niet zijn overgeslagen. „Ik begreep toen niet wat hij bedoelde," zei Haarhuis, hoofdrolspeler in het drama, gisteren. „Ik was het immers, die beroerd had gespeeld. Een ander de schuld geven, zou een gemakkelijk excuus zijn geweest." Nu ziet hij in dat Simek in wezen gelijk had. Haarhuis: „Hij is te koel om voor het losbreken van emoties te zorgen. Als manager heeft Stan grote verdiensten, maar niemand beweert dat hij de beste coach is."



● *Paul Haarhuis roert zijn mondje. Bondscoach Stanley Franker is het slachtoffer.* Foto: ANP

Snijders

● Anique Snijders is als lucky looser toch nog tot het hoofdschema van het 25.000 dollar toernooi van Paderborn toegelaten. Na met 6-4, 5-1 achter gestaan te hebben kwam ze terug en won de tweede set. Bij 5-3 in Snijders' voordeel in de derde set werd de partij door regen onderbroken. Terug op de baan won ze de partij na twee games met 4-6, 7-5, 6-4.

● Bij de Europese jeugdkampioenschappen in Genua staan zowel Anne Marie Doppen als Sebastian Neuhaus in de derde ronde. Doppen won met 6-3, 6-0 van de Letse Poulice. Neuhaus versloeg Spauga uit Litouwen met 6-1, 6-0.

● Bas Horsmans blijft het goed doen in het Groot Rijnmond toernooi in Schiedam. In de eerste ronde won hij van Ramon de Vries met 6-0, 6-1. Ook Ellen Brutsaert plaatste zich voor de tweede ronde door met 6-3, 6-0 van Annelies IJsseldijks te winnen.

● In het Tobbendanstoernooi in Harlingen waren er op de eerste dag nederlagen voor Roel Feijen en Frauke Joosten. Feijen verloor met 7-5, 6-2 van Ruud Harberink. De eerste geplaatste Nathalie Vandierendonk was met 6-2, 6-2 duidelijk sterker dan Joosten.

● Jeroen de Jong heeft zich in het zestiende Meinweg- toernooi voor de derde ronde geplaatst ten koste van Djalmar Sistermans. Het ging niet geheel zonder problemen. Drie sets (3-6, 7-5, 6-3) waren er nodig voor de routinier om het aan- stormend talent Sistermans te verslaan. Bob Wiertz bereikte de tweede ronde door een 6-1, 6-2 zege op Maarten van Welsem.

sport in cijfers

TENNIS

Scheveningen. Mannen, 100.000 gulden: Eerste ronde: Haarhuis-Goossens 6-2 2-6 6-2. Tweede ronde: Eltingh-Schapers 6-1 6-4, Wuyts-Allgardh 6-1 4-6 6-1, Poljakov-Moraing 6-2 6-0, Alvarez-Gaudenzi 0-6 7-6 6-4.
Stuttgart. Mannen, 1,9 miljoen gulden: Skoff-Gilbert 6-3 6-3, Braasch-Fromberg 6-4 6-2, Javier Sanchez-Olhovski 6-3 4-6 6-3. Tweede ronde: Medvedev-Prpic 6-2 6-4, Tsjesnokov-Clavet 7-6 6-3, Ondruska-Davin 7-5 6-3, Göllner-Mezzadri 6-4 6-3, Filippini-Pioline 6-3 2-6 7-5, Stich-Skoff 6-4 7-6, Gustafsson-Arriens 6-4 6-2, Carbonell-Svensson 6-4 6-4, Emilio Sanchez-Larsson 7-5 6-4, Costa-Markus 6-3 6-2, Berasategui-Bruguera 4-6 6-4 6-1, Javier Sanchez-Santoro 6-2 7-6, Boetsch-Braasch 7-6 4-6 7-5, Novacek-Mancini 1-6 6-4 6-1.
Frankfurt. Federatie Beker. Tweede ronde: Nederland-Letland 3-0, (Rottier-Bushevitsa 6-4 6-2, Oremans-Blumberga 7-6 6-2, Oremans/Boogert - Bushevitsa/Blumberga 6-2 6-3). Frankrijk-Zweden 3-0, Australië - Denemarken 3-0, Tsjechië en Slowakije - Italië 2-1, Spanje-Indonesië 3-0, Verenigde Staten-China 2-1, Finland-Japan 2-1, Argentinië-Bulgarije 2-1. **Kwartfinales, vandaag:** Verenigde Staten-Argentinië, Finland-Australië. **Morgen:** Nederland-Spanje, Tsjechië en Slowakije - Frankrijk.
Mahwah. Vrouwen, 285.000 gulden. Eerste ronde: Bowes-Morton 6-3 7-5, P. O'Reilly-Komleva 6-4 6-1, C. O'Reilly-Yin 3-6 7-5 6-3 Tweede ronde: Mary Joe Fernandez-Spring 6-0 6-2.
Washington. Mannen, 1,2 miljoen gulden. Eerste ronde: Cunha-Gilbert 4-6 6-3 6-4, Mattar-Ho 6-1 6-2, Baur-Saceanu 6-4 4-6 7-5, Adams-Bloom 6-1 6-3. Tweede ronde: Martin-Hadad 6-3 6-3.

PAARDESPORT

Nunspeet. Nationaal concours hippique. Grote Prijs, 1,50 m, na barrage: 1. Van der Vleuten/Ravenna 0-34,98, 2. Bril/Let's Go 0-36,52, 3. Hendrix/Arabian 14-46,42; zonder barrage: 4. Van de Pol/Juriquilla en Romp/Casimier 1, Jachtspringen, 1.40 m: 1. Van den Broek/Bonheur K 68,01, 2. Van de Pol/TJ 68,53, 3. Holtus/Pancho Villa 69,58, 4. Vrieling/Broadway 71,00, 5. Jenny Zoer/Ever Glade 71,28.

WIELRENNEN

Ronde van Luik, amateurs. Zesde etappe, Berloz-Seraing: 1. Marc Streels 136 km in 3.11.00, 2. Janssens op 36 sec, 3. Appeldoorn, 4. Belijan, 5. Kanacek, 6. Bolez, 7. Axel Merckx, 8. Ruiloft, 9. Arends, 10. Fretin, 11. Signeur, 12. Van Zijl, 13. Eroiz, 14. Vlegels, 15. Hoydonckx, 19. Aad Vierhouten, 20. Roger Hendrikx, 26. Marc Lotz, 28. Roger Smeets. **Laatste etappe, tijdrit in Seraing:** 1. Stefan Sels 8,5 km in 11.42, 2. Verbruggen 11.52, 3. Kurt van Lancker 12.11, 4. Eroiz 12.20, 5. Kamerczak 12.25, 6. Flavio Pasquino 12.26, 14. Axel Merckx 12.35, 15. Roger Smeets z.t, 21. Roger Hendrikx 12.42, 29. Marcel van der Vliet 12.54, 30, Marc Lotz 12.54. **Eindklassement:** Aad Vierhouten 19.41.14, 2. Marc Streels op 5 sec, 3. Marc Janssens 0.43, 4. Van der Vliet 1.14, 5. Verbruggen 1.40, 6. Boulton 1.41., 7. Kurt van Lancker 1.54, 8. Binet 2.00, 9. Roger Smeets 2.01, 10. Dirk Roosen 2.02, 11. Flavio Pasquino 2.16, 12. Roger Hendrikx 2.49, 23. Pascal Appeldoorn 7.28; 30. Frank Ackermans 7.55. Vorige week vrijdag startten circa 130 man voor de eerste etappe.
Ulvenhout, profcriterium: 1. Kelly 100 km in 2.19.10, 2. Hoffman, 3. Erik Dekker 0.10, 4. Verhoeven, 5. De Vos, 6. Van Loenhout, 7. Vandenbossche, 8. Van Aert, 9. Schurer, 10. De Koning.
Ronde van Saksen, amateurs. eerste etappe, Dresden-Grossenhain: 1. Blochwitz 4.30.10, 2. Dummert, 3. Kastenhuber, 4. Timmermans, 5. Schöllhammer, 6. Berger.
Kuringen, België, amateurs: 1. Peter Hermans 119 km in 2.45.00, 2. Robert v.d. Donk, 3. N. Hulsmans, 21. Nico Wilms.

BRIDGE

Heerlen. Zomercompetitie, vierde wedstrijd. Hoofd- en eerste klasse, groep A: 1. Mw. Houben jr.-Houben sr. 63.33%; 2. Knoors-Janssen 56.25%. Totaal na 4 wedstrijden: 1. Cox 223.20%; 2. Hendrikx 211.29%; 3/4. Mw. Houben jr. en Houben sr. 208.61%. Tweede klasse: 1. Loyson-Quaedvliege 69.58%; 2. Echtp. Brassé 64.93%. Totaal na 4 wedstrijden: 1/2. Dms. Hermans-De Jong 227.77%; 3/4. Dms. Scheijen-Hendriks 218.75%. Derde en vierde klasse en thuisbridgers, groep C: 1. Echtp. Meister 61.46%; 2. Echtp. Weischer 57.81%. Groep D. 1. Kramer-Schmitz 60.94%; 2. Bour-Mw. Ummels 56.25%. Groep E. 1. Dms. Pilz-Blommers 224.90%; 2. Dms. Kooreman-Meertens 57.29%. Totaalstand na 4 wedstrijden: 1/2. Echtp. Meister 224.90%; 3/4. Echtp. Weischer 218.75%. **Limburgs kampioenschap viertallen.** Stand na 2 wedstrijden: 1. Team Gelling +56 victory points; 2/3. Team Dabekausen en team Witvliet +31 victory points; 4. Team Bouvrie +12 victory points; 5. Team Habets 0 victory points; 6. Team Goessens -19 victory points; 7. Team Beckers -30 victory points; 8. Team Hamers -36 victory points; 9. Team Hermans -49 victory points.

SCHAKEN

Dieren. NK vrouwen, tweede ronde: Bruinenberg-Sziva 1-0, Koster-Belle 1/2-1/2, Van den Berg-Van Amerongen uitgesteld, Wuts-Bos-Swiecik 1-0, Limbach-De Vries 1/2-1/2. Stand: 1. Wuts 2, 2. Bruinenberg 1 1/2, 3. Belle, Bos-Swiecik, Koster en Sziva 1, 7. Van den Berg 1/2 (uit 1), 8. Limbach en De Vries 1/2, 10. Van Amerongen 0 (uit 1).

DAMMEN

Apeldoorn. Nationaal toernooi. Vijfde ronde: Schotanus-Van Leeuwen 2-0, Tielrooy-De Jong 0-2, Van Dijk-Bom 1-1, Terlouw-Van Tilborg 1-1, Sinke-Holstvoogd 1-1, Van Snippenburg-Van Beek 0-2, Van der Kraan-Baas 1-1, Bizot-Boer 2-0. Stand aan kop: 1. Schotanus 9 punten, 2. De Jong 7 p, 3. Van Beek, Van Dijk, Van Leeuwen en Tielrooy 6 p.

TOURTELLER

etappe-uitslag

Zestiende etappe, Andorra - Saint Lary Soulan: 1. Jaskula 230,5 km in 7.21.01 (gemiddelde 31,291 km/u), 2. Rominger, 3. Indurain 0.03, 4. Roche 0.25, 5. Millar 1.06, 6. Hampsten 1.08, 7. Mejia, 8. Virenque 1.35, 9. Unzaga, 10. Chiappucci, 11. Dojwa 1.37, 12. Bruyneel 1.39, 13. Faresin 1.41, 14. Antonio Martin 1.49, 15. Conti 1.52, 16. Riis, 17. Vona 2.53, 18. Delgado 3.15, 19. Elli, 20. Perini 5.14, 21. Bernard, 22. Pensec, 23. Mauleon, 24. Cenghialta, 25. Alcala, 26. Escartin, 27. Claveyrolat 5.15, 28. Madouas 5.28, 29. Sierra 5.35, 30. Poelnikov, 31. Rincon 6.41, 36. Bouwmans 7.50, 45. Bugno 12.23, 61. De Vries 21.37, 63. Van den Akker, 71. Mulders, 78. Den Bakker, 80. Breukink, 83. Abdoesjaparov, 105. Talen 24.36, 122. Cordes 27.21, 127. Maassen, 130. Jakobs 27.39, 131. Nelissen, 133. Nijdam 27.47, 138. en laatste Durand 31.52.

uitvallers

Rondon.

klassement

1. Indurain 79.11.12, 2. Mejia 4.28, 3. Jaskula 4.42, 4. Rominger 5.41, 5. Riis 12.15, 6. Hampsten 14.35, 7. Chiappucci 15.43, 8. Bruyneel 16.30, 9. Delgado 19.21, 10. Poelnikov 20.40, 11. Antonio Martin 24.19, 12. Dojwa 25.30, 13. Faresin 25.44, 14. Conti 26.16, 15. Rincon 26.19, 16. Roche 26.37, 17. Elli 30.10, 18. Virenque 31.51, 19. Unzaga 33.08, 20. Madouas 34.01, 21. Vona 34.08, 22. Millar 36.18, 23. Echave 37.17, 24. Mauleon 37.32, 25. Bugno 37.50, 26. Bölts 39.17, 27. Claveyrolat 41.09, 28. Bourguignon 43.31, 29. Alcala 43.35, 30. Breukink 45.26, 39. Bouwmans 1.00.33, 48. De Vries 1.12.36, 73. Van den Akker 1.41.30, 77. Abdoesjaparov 1.44.22, 91. Den Bakker 1.52.46, 112. Maassen 2.09.14, 121. Cordes 2.16.08, 122. Talen 2.16.20, 125. Nelissen 2.17.15, 126. Nijdam 2.17.42, 132. Jakobs 2.31.17, 136. Mulders 2.41.01, 138. en laatste Van Hooydonck op 3.06.09.

van start tot finish

0 km: In een zonnig, maar fris, Andorra vertrekken om 08.34 uur nog 139 renners bij een temperatuur van 12 graden voor de zestiende rit naar Saint Lary Soulan. **44,5 km:** Rominger passeert de Collado del Canto voor Chiappucci en Cassani. Gemiddelde snelheid in het eerste uur 27 km. **67,5 km:** Tussensprint in Rialp: 1. Capelle, 2. Bramati, 3. Peter Declercq. **118,5 km:** Rominger ook als eerste op de Puerto de la Bonaigua, voor Cassani en Gaston. **157,5 km:** Acht kilometer van de Portillon de eerste aanval. De Spanjaard Juan Carlos Martin wordt snel teruggepakt. De poging van ploegmakker Cubino mislukt ook. **165,5 km:** Rominger als eerste op de Portillon gevolgd door Indurain en Chiappucci. De Italiaan valt in de afdaling aan in gezelschap van Ghirotto. **175 km:** Vijftien kilometer van de top van de Peyresourde heeft het tweetal 0.28 op het peloton met Indurain, 1.40 op een groepje met Alcala. **190,5 km:** Op de top is de voorsprong van Chiappucci en Ghirotto nog 0.18 op een groepje met Rominger en Indurain. **202 km:** Vluchters teruggepakt in de afdaling door een groep van 23 met alle bekende namen, behalve Bugno en Breukink. De Nederlander ploetert op een kwartier in een groepje met Mulders. **225 km:** Rominger plaats twee demarrages. Indurain pareert ze. Het duo gaat door. De groep valt in stukken. Jaskula klampt aan. Het drietal heeft 0.30 seconden op Millar, Roche, Hampsten en Mejia. **231,5 km:** Jaskula verrast de Spanjaard en de Zwitser en wint de zestiende etappe. Het is de eerste individuele Poolse zege sinds 1903 in de Tour. Indurain blijft leider.

ploegenklassement

Dagploegenklassement: 1. Clas 22.09.52, 2. Ariostea 0.10, 3. Carrera 0.46, 4. Banesto 1.43, 5. Festina 4.00, 6. ZG Mobili 5.41, 13. TVM 25.46, 16. WordPerfect 41.39. **Algemeen ploegenklassement:** 1. Carrera 237.46.43, 2. Ariostea 46.01, 3. Clas 46.02, 4. Festina 1.01.42, 5. Banesto 1.06.46, 6. GB MG 1.06.54, 13. TVM 2.17.05, 18. WordPerfect 4.02.29.

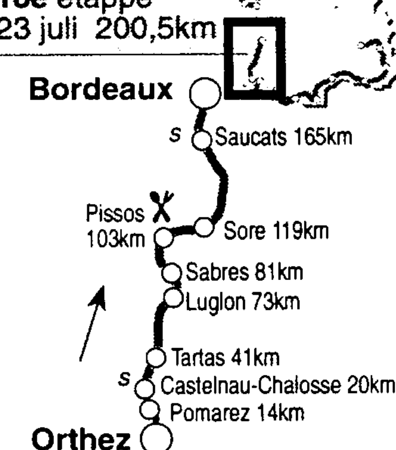
puntenklassement

1. Abdoesjaparov 228 punten, 2. Jalabert 180 p, 3. Indurain 124 p, 4. Sciandri 124 p, 5. Museeuw 122 p, 6. Moncassin 115 p, 7. Capelle 114 p, 8. Rominger 111 p, 9. Riis 106 p, 10. Francois Simon 104 p.

bergklassement

1. Rominger 393 punten, 2. Chiappucci 243 p, 3. Rincon 242 p, 4. Indurain 220 p, 5. Virenque 178 p, 6. Mejia 169 p, 7. Cassani 155 p, 8. Sierra 128 p, 9. Jaskula 114 p, 10. Riis 106 p.

morgen



Vlakke wegen door de Landes, hetgeen de sprinters na veel bergen weer de nodige moraal zal geven. Bordeaux heeft in elk geval een sprinttraditie, al werd die afgelopen jaar doorbroken door Rob Harmeling. Hoewel, Nederlands succes in de havenstad aan de Gironde is ook een beetje traditie. De laatste rechte lijn telt 800 vlakke meters.
Enkele tijden: start 9.10; Audon (10.15); Cabanac (13.25); finish 14.30.

radio en tv

Radio 1: vanaf 14.00 uur rechtstreeks verslag van de zeventiende etappe Tarbes-Pau.
Televisie, vandaag: 10.30-12.46 Ned 3: rechtstreeks verslag van de zeventiende etappe van Tarbes naar Pau; 10.30-16.20 BRT 2: idem; 13.30-16.20 Ned 3: vervolg van het rechtstreeks verslag; 16.30-17.00 Dld 3: idem; 18.50-19.22 Ned 3: samenvatting van de vandaag verreden etappe; 22.00-22.30 BRT 2: Tourjournaal